

KF12
1832

72

DECKEL

KF2 KF2S KF12

ERSATZTEIL-PLAN

Universal Kopierfräsmaschinen

SPARE PARTS CATALOGUE

Universal Copy Milling Machines

PLAN DE PIÈCES DE RECHANGE

Fraiseuses à copier universelles

SCHEMA DELLE PARTI DI RICAMBIO

Fresatrici universali a copiare

CATÁLOGO DE PIEZAS DE RECAMBIO

Fresadoras-copiadoras universales

RESERVDLSLISTA

Universala kopierfräsmaskiner

ПЛАН ЗАПАСНЫХ ЧАСТЕЙ

УНИВЕРСАЛЬНЫЕ КОПИРОВАЛЬНО-ФРЕЗЕРНЫЕ СТАНКИ

Dieser Ersatzteilplan gehört zur Maschine Nr.

This spare parts catalogue belongs to machine serial no.

Le plan de pièces de rechange appartient à machine n^o.

Questo schema delle parti di ricambio appartiene alla macchina No.

Este catálogo corresponde a la máquina No.

Denna reservdelslista tillhör maskin nr.

Этот план запасных частей относится к станку №



Bei Ersatzteilbestellung immer unbedingt angeben: Bezeichnung und Bestell-Nr. des Ersatzteiles, Maschinentyp und Maschinen-Fabrikationsnummer nach DECKEL-Firmenschild,
dazu, bei Ersatzteilen für Zusatzgeräte, Zubehör und Schaltschränke:
Benennung und Fabrikationsnummer des Gerätes,
dazu, bei Ersatzteilen für elektrische Geräte: Betriebsspannung,
dazu, bei Ersatzteilen für Schaltschränke: Schaltplan-Nr.
dazu, bei lackierten Teilen: Farbe der Maschine oder des Gerätes

Die angegebenen Bestell-Nummern sind eine Kürzung der eigentlichen, intern verwendeten Teile-Nummern. Aus organisatorischen Gründen ist auf der Auftragsbestätigung jedoch die volle Teile-Nr. genannt.
Bei Bestellungen aus der Betriebsanleitung muß die Druckschriftennummer und die Seitenzahl angegeben werden.

When ordering spare parts please state: Designation and order number of parts, machine type and serial number of machine which is shown on DECKEL plate of machines,
for spare parts for attachments, accessories and switch cabinets — additionally
designation and serial number of same,
for spares for electrics: operating voltage
for spares for switch cabinet: number of wiring diagram
for painted parts: colour of machine or attachment.

The quoted stock numbers are abbreviated order numbers. The full number will be shown in order confirmations.

When orders are based on operating manuals please state page and publication number.

Toute commande de pièces de rechange doit comporter nécessairement la désignation et le numéro de commande de la pièce, le type et le numéro de fabrication de la machine (à relever sur la plaque "Deckel" de la machine).

Indiquer en plus:

- la nomenclature et le numéro de fabrication de l'outil s'il s'agit de pièces de rechange pour outillages complémentaires, accessoires ou armoires électriques.
- la tension s'il s'agit d'outillage électrique.
- le numéro du schéma des connexions s'il s'agit d'armoires de commande.
- la couleur de la machine ou de l'outil s'il s'agit de pièces laquées.

Les numéros de commande indiqués sont des abréviations. Nous indiquerons les numéros complets dans les confirmations de commande.

Si vous vous servez d'un manuel d'opérateur pour établir votre commande, indiquez le numéro de ce manuel et la page.

All'ordinazione di parti di ricambio indicare sempre: designazione e N. d'ordine del ricambio, tipo di macchina e numero di fabbricazione riportato sulla targhetta DECKEL;

inoltre, per parti di ricambio per apparecchi supplementari, accessori e armadi di comando:
denominazione e numero di fabbricazione dell'apparecchio;

inoltre, per parti di ricambio per apparecchiature elettriche: tensione d'esercizio;

inoltre, per parti di ricambio per armadi di comando: N. dello schema elettrico;

inoltre, per parti verniciate: colore della macchina o dell'apparecchio.

I numeri d'ordinazione indicati sono un'abbreviazione dei veri e propri numeri d'uso interno per definire le varie parti. Per ragioni organizzative, sulla conferma d'ordine riportiamo comunque l'intero numero del particolore.

Per ordinazioni effettuate in base alle istruzioni per l'uso indicare il numero dello stampato e la numerazione della pagina.

Al pedir piezas de recambio, sírvanse indicar: denominación y número de pedido de la pieza, tipo y número de fabricación de la máquina.

Además,

tratándose de accesorios dispositivos o armarios de mando:
denominación y número de fabricación del accesorio,
tratándose de aparatos eléctricos: tensión de régimen,
tratándose de armarios de mando: número del esquema eléctrico,
tratándose de piezas pintadas: color de la máquina o del dispositivo.

Los números de pedidos indicados en este catálogo son abreviaciones de los números auténticos que se indicarán en nuestra confirmación de pedido.

Al pedir piezas de recambio sin número refiriéndose a catálogos instrucciones u otras publicaciones, sírvanse indicar número de edición y página de la documentación.

Vid beställning av reservdelar skall alltid följande anges: reservdelens beteckning och beställningsnummer, maskinens typ och fabriktionsnummer enligt Deckels firmaskylt,

dessutom, vid reservdelar för tillsatsutrustning, tillbehör och manöverskåp:

tillbehörets benämning och fabriktionsnummer,

dessutom, vid reservdelar för elektriska apparater: driftspänning,

dessutom, vid reservdelar för manöverskåp: nummer på kopplingschema,

dessutom, vid lackerade delar: maskinens eller apparatens färg.

De angivna beställningsnumren är en förkortning av de egentliga, internt använda detaljnumren. Av organisatoriska skäl anges dock hela detaljnumret i ordererkännandet.

Vid beställningar efter skötselinstruktionen måste trycksaksnumret och sidnumret anges.

При заказе запасных частей обязательно необходимо всегда указывать: наименование и индекс запасной части, тип станка и его заводской номер согласно типовой табличке фирмы Декель,

к этому, при заказе запчастей для дополнительных устройств, принадлежностей и шкафов переключения: наименование и заводской номер устройства,

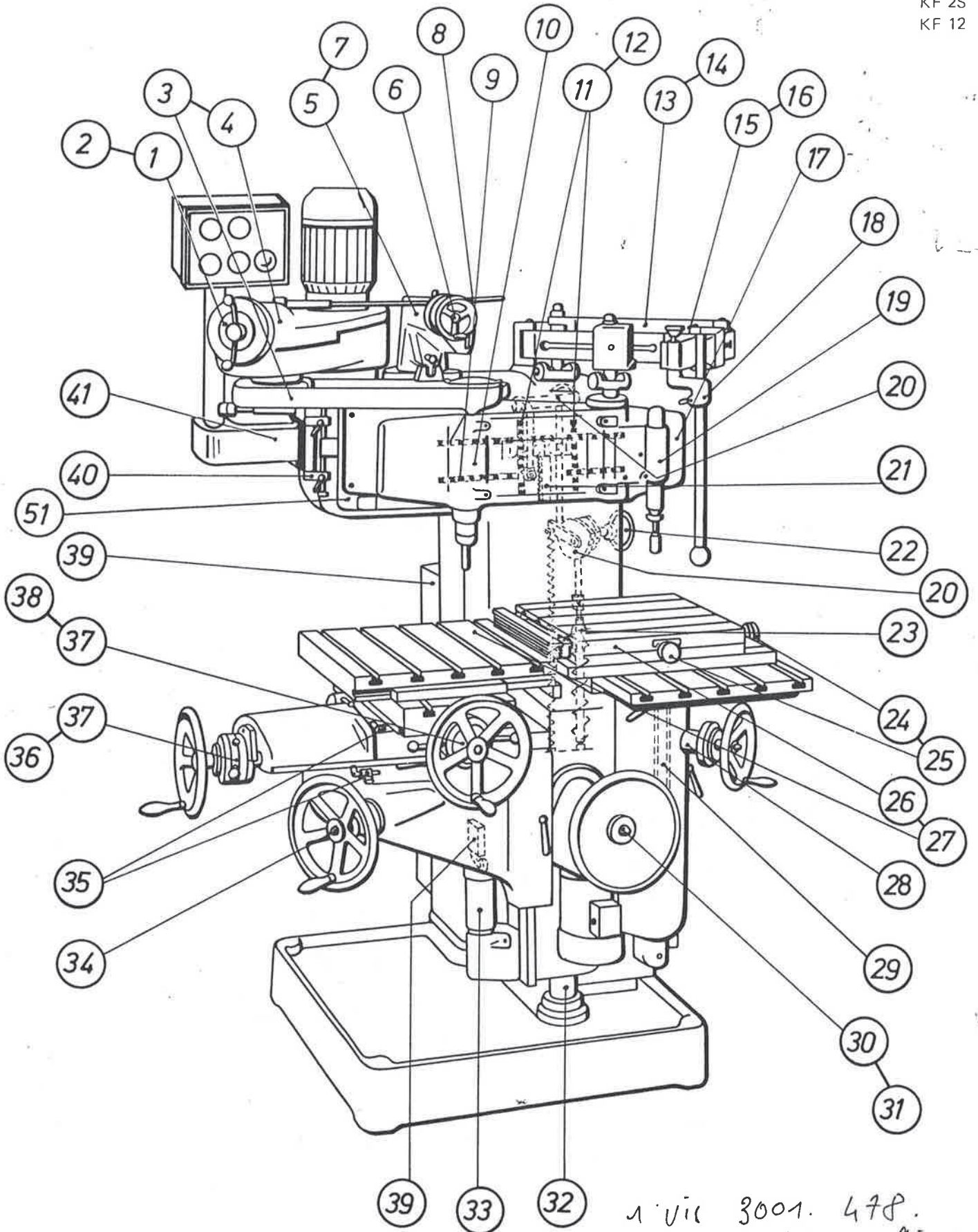
к этому, при заказе запчастей для электрических приборов: рабочее напряжение,

к этому, при заказе запчастей для шкафов переключения: номер схемы,

к этому, при деталях, покрытых лаком: окраску станка или устройства.

Указанные индексы являются сокращениями применяемых на заводе основных номеров деталей. По организационным причинам в подтверждении заказа приводится однако полный номер детали.

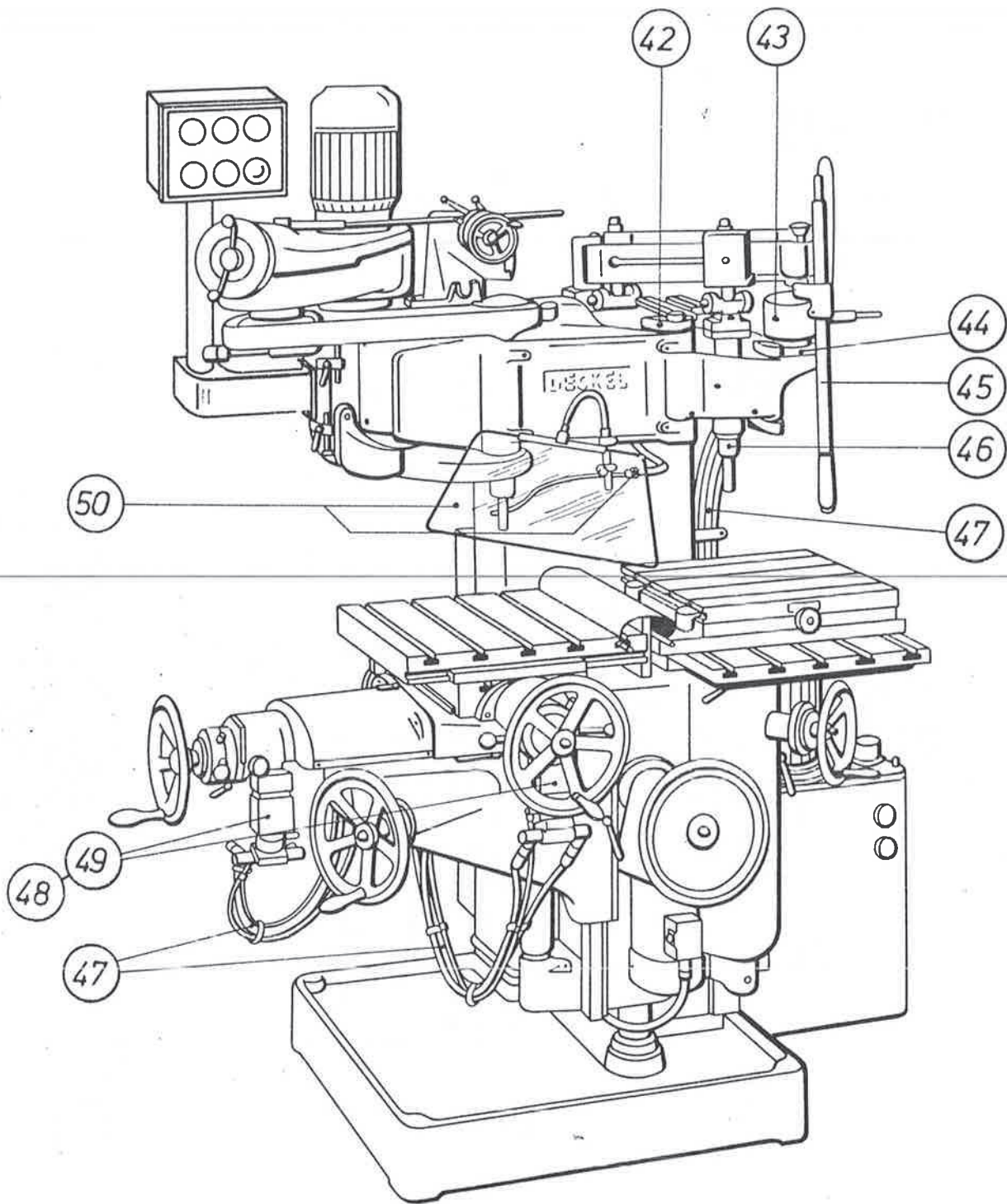
При заказе в соответствии с инструкцией по обслуживанию нужно называть номер печатного издания и страницу.

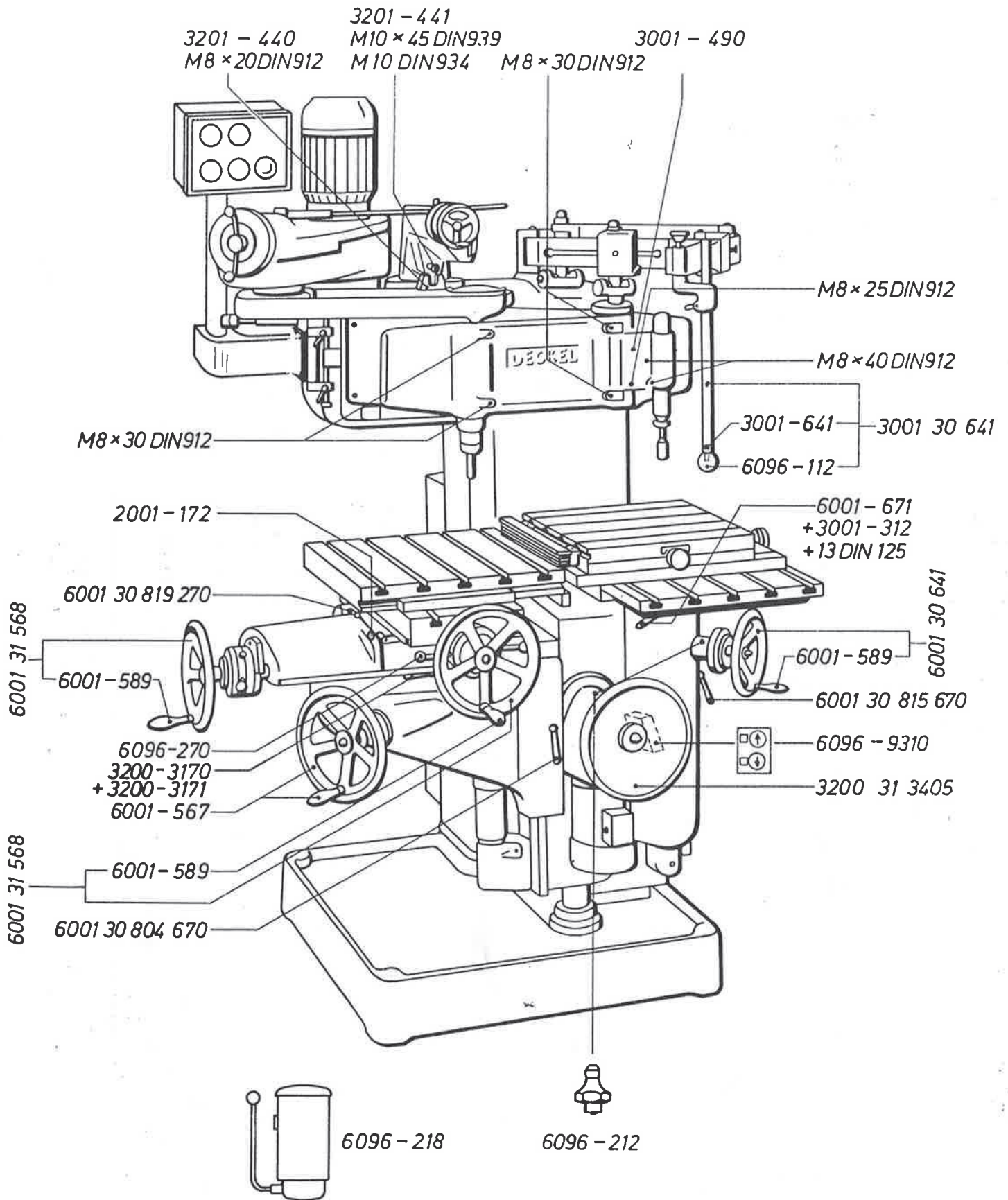


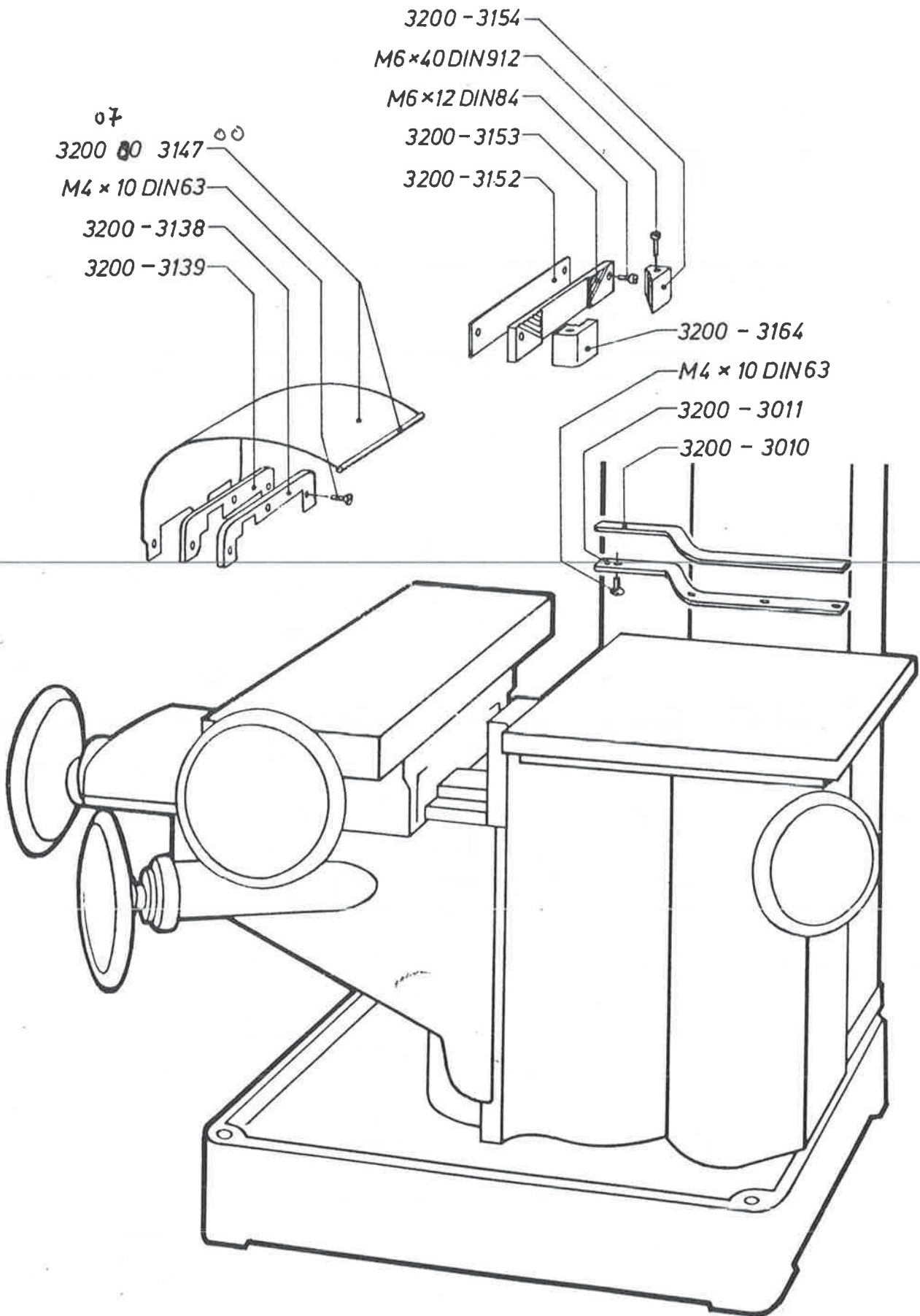
n. vic 3001. 478.
n. butee luble. aux turrets

de plate (32)



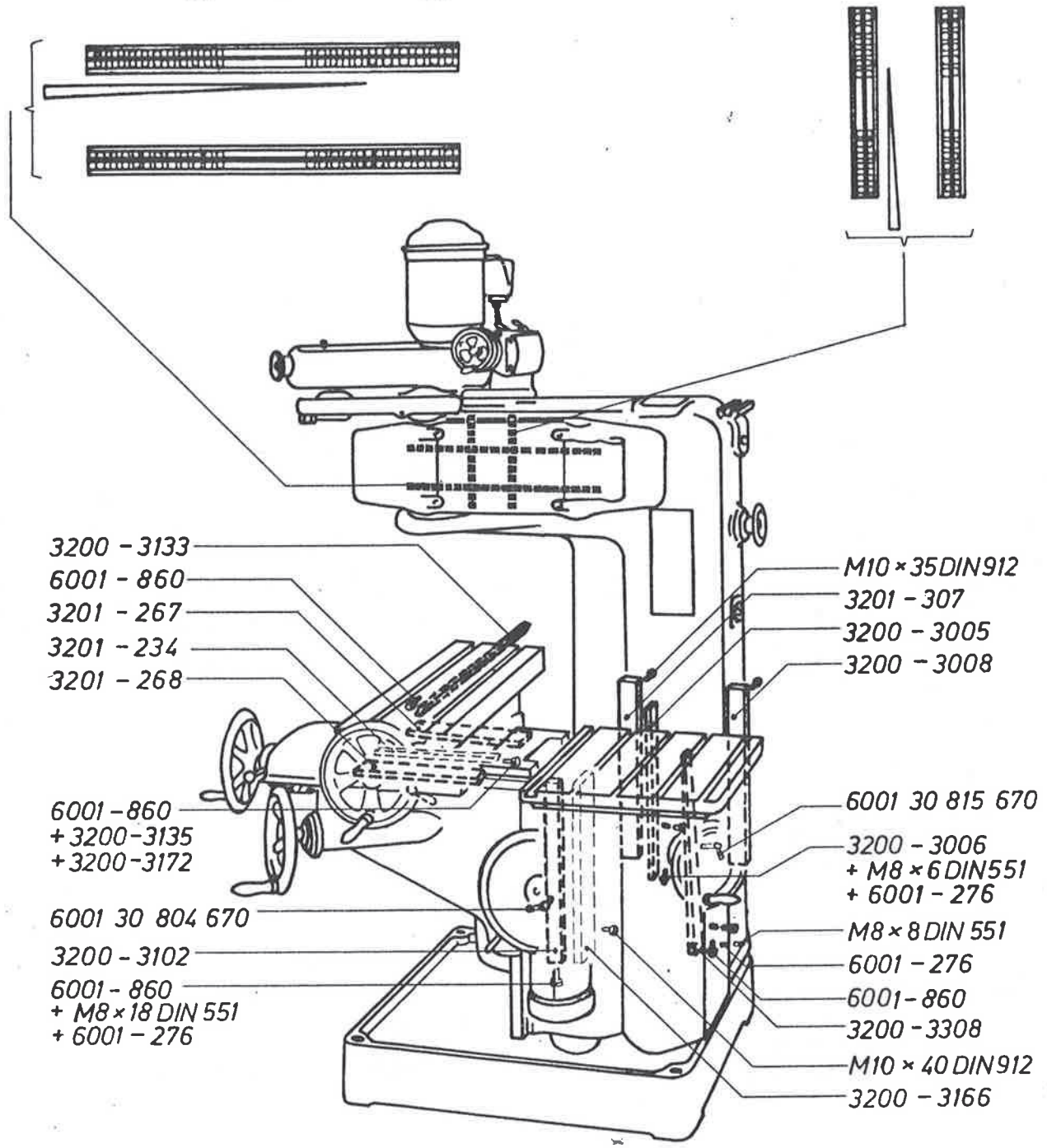


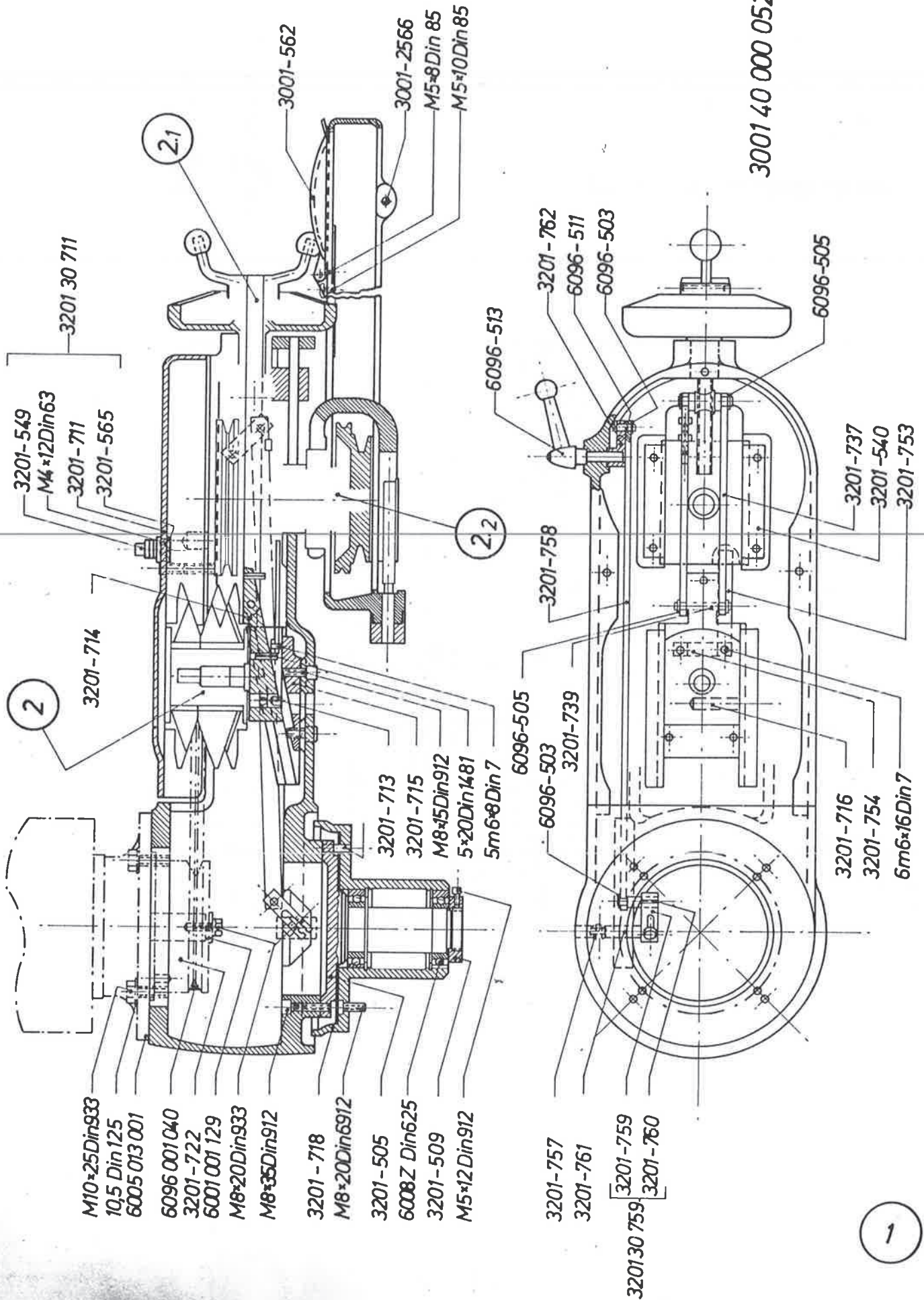


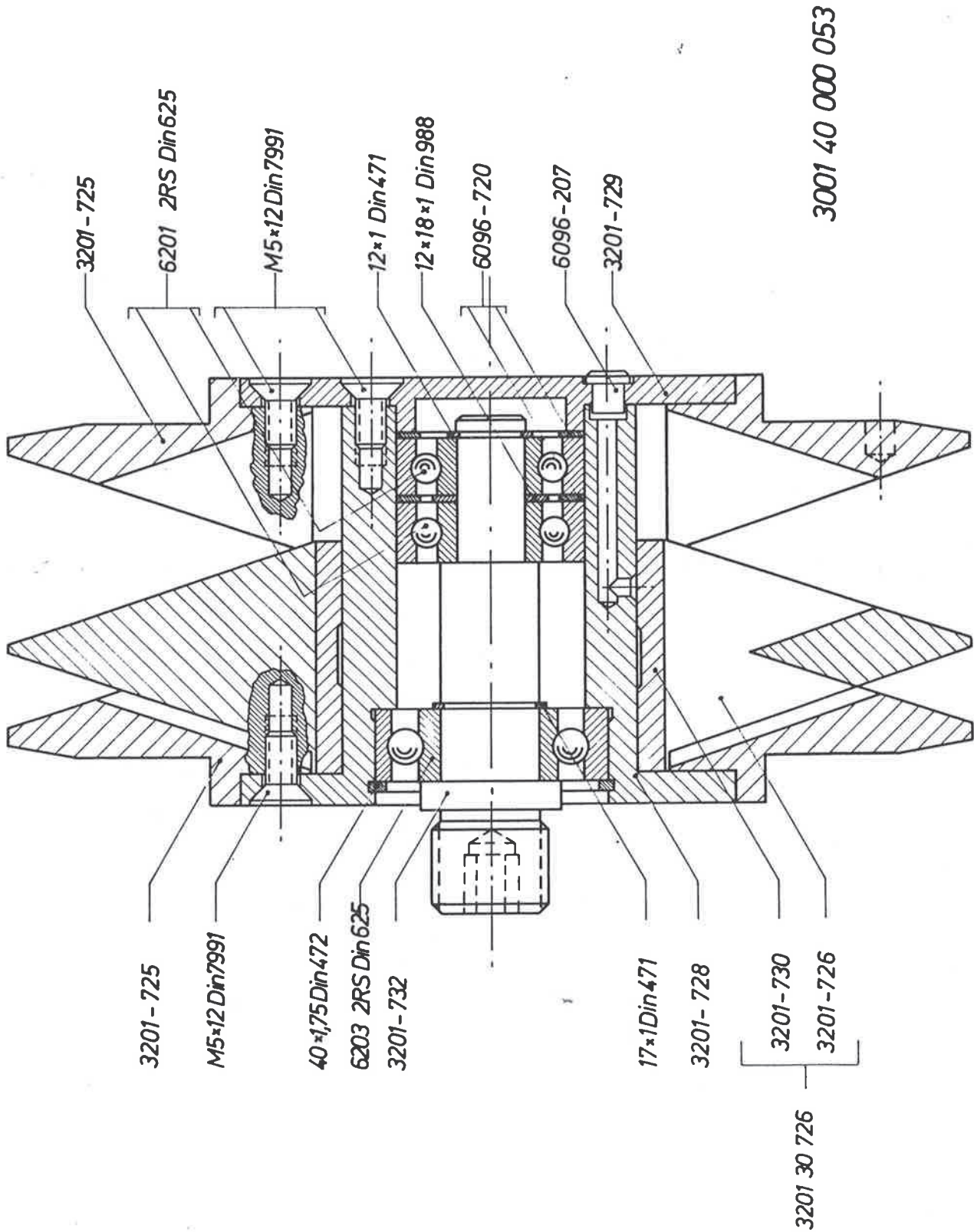


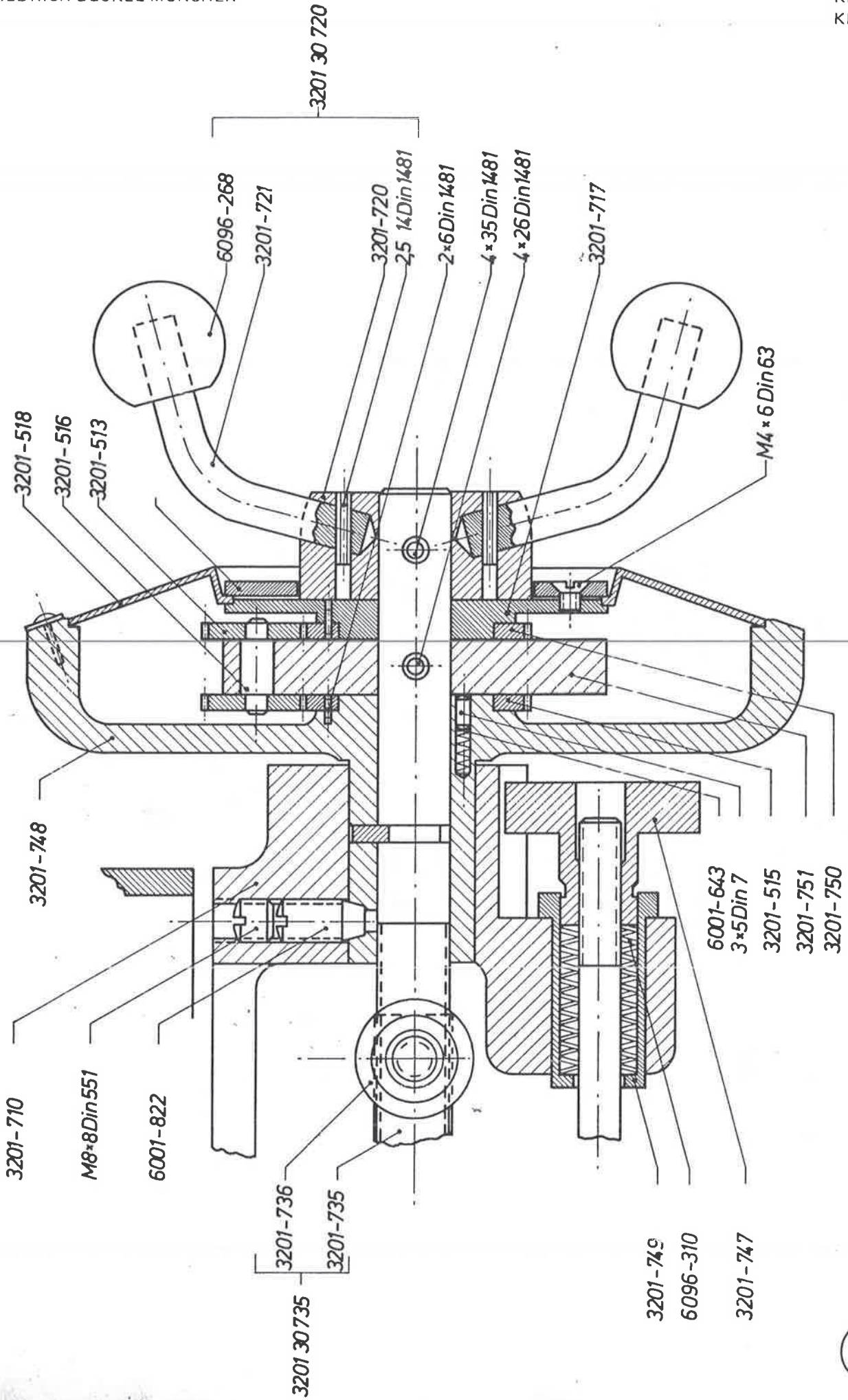
3001 ~~81~~ 000 438 80 (9)

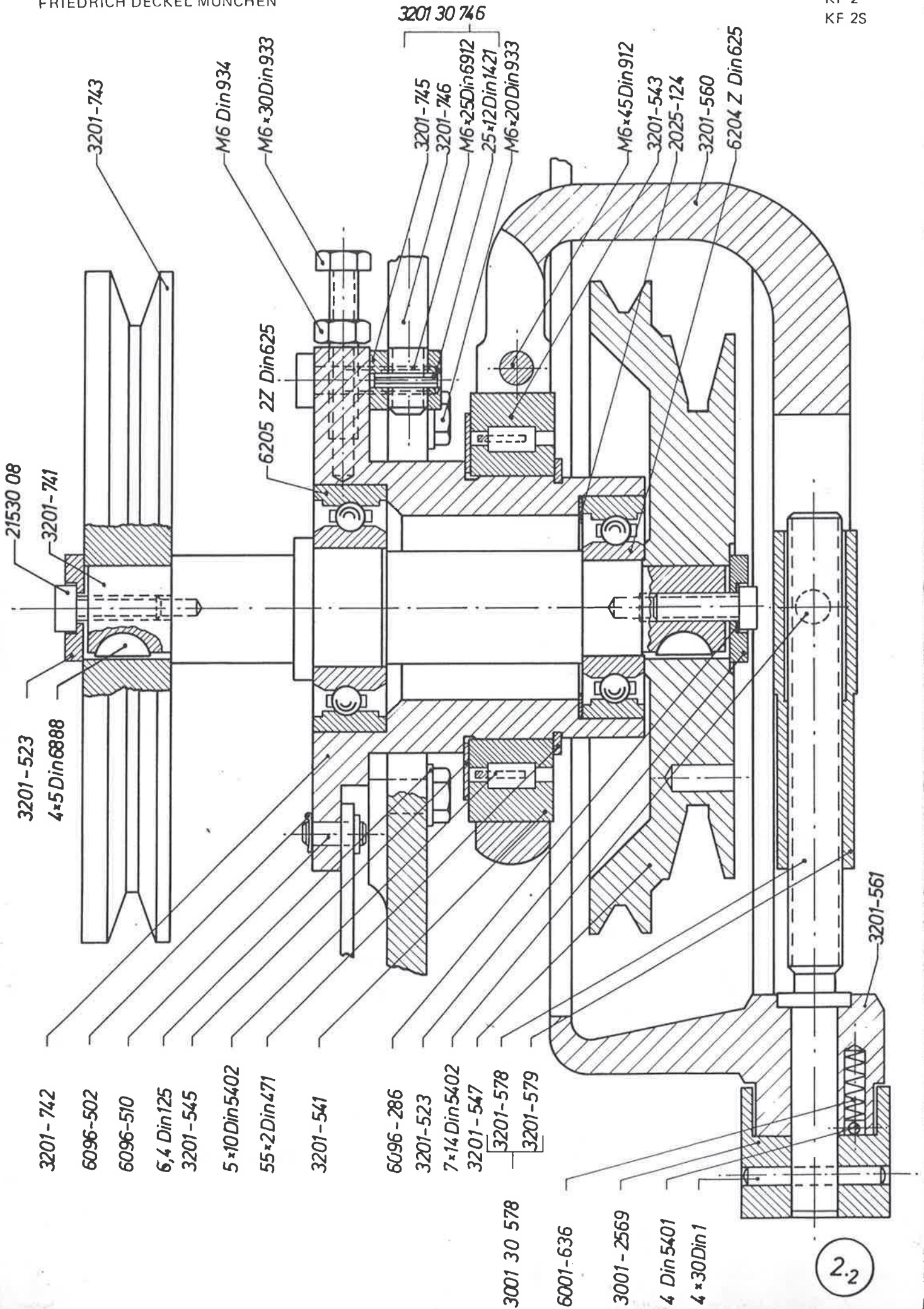
3001 ~~81~~ 000 404 80 (11)

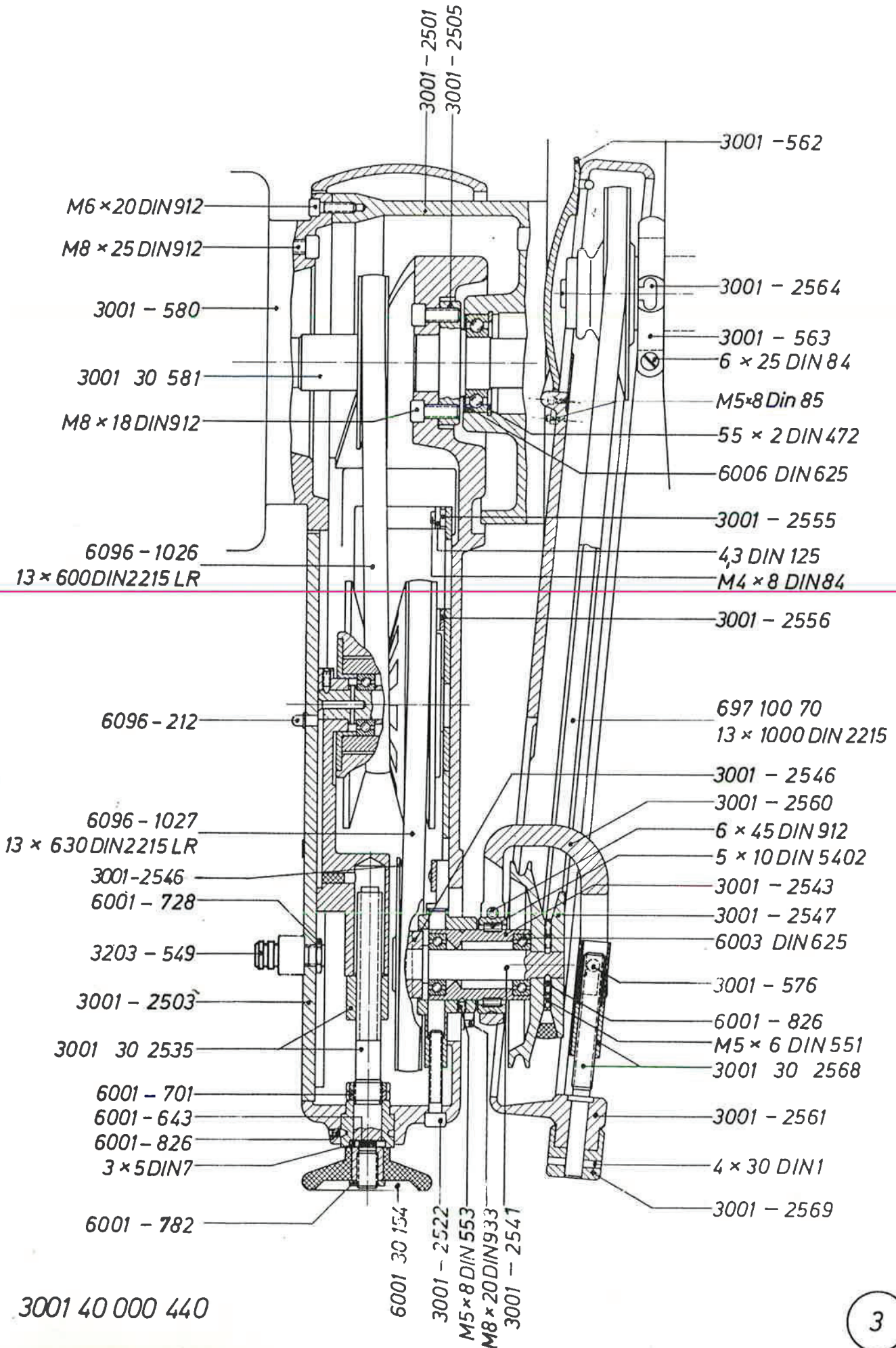




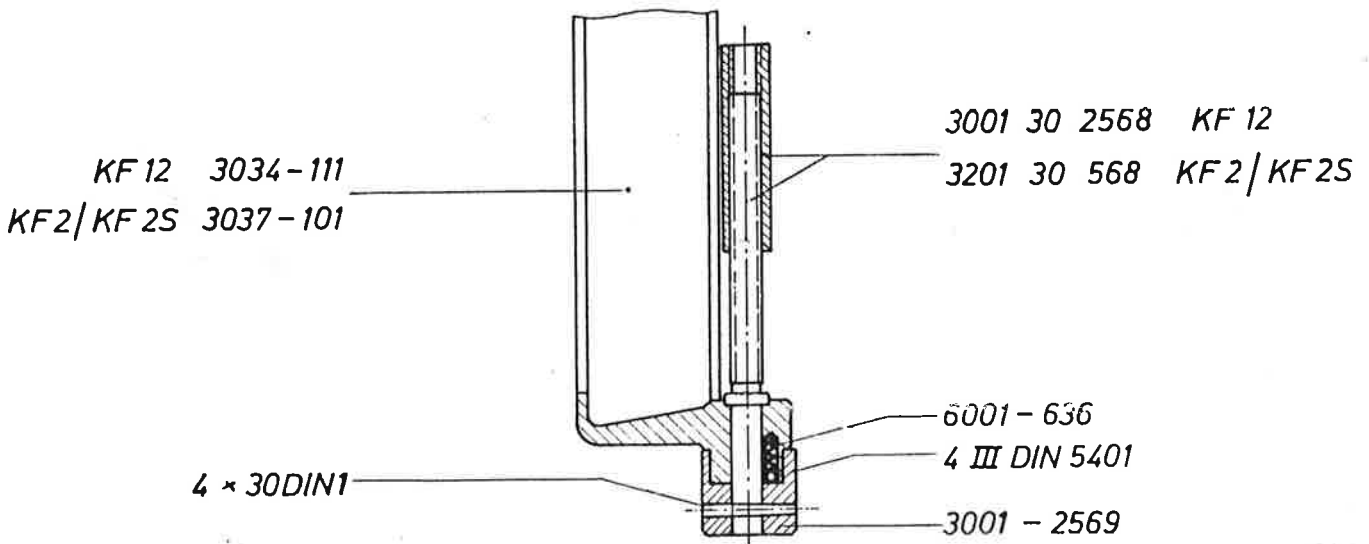
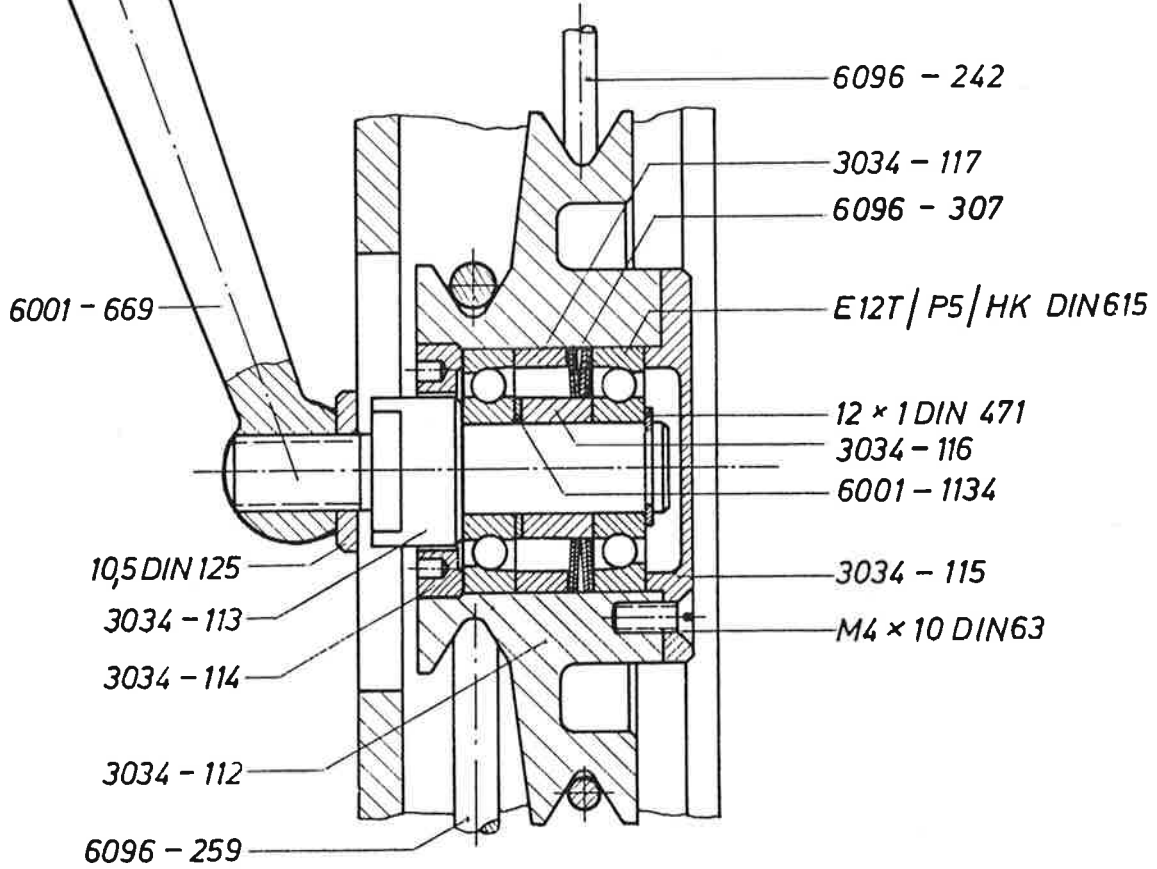
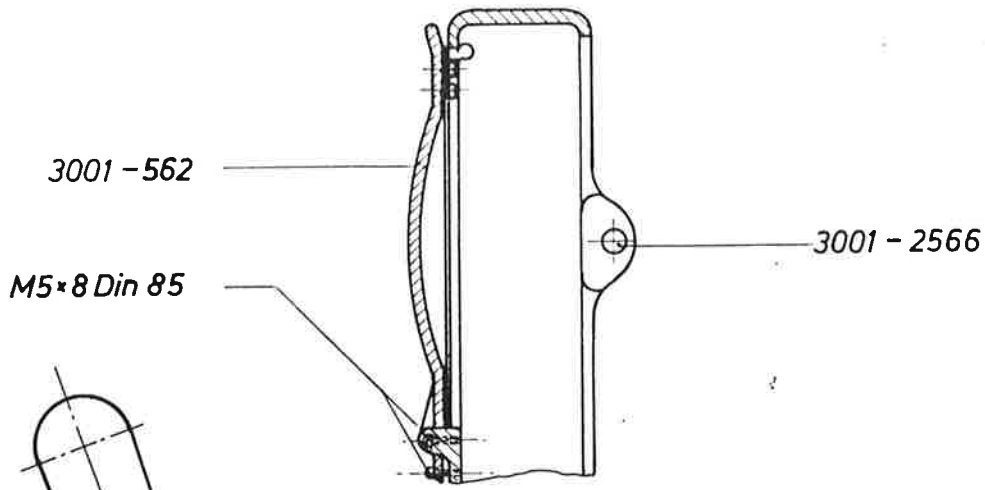




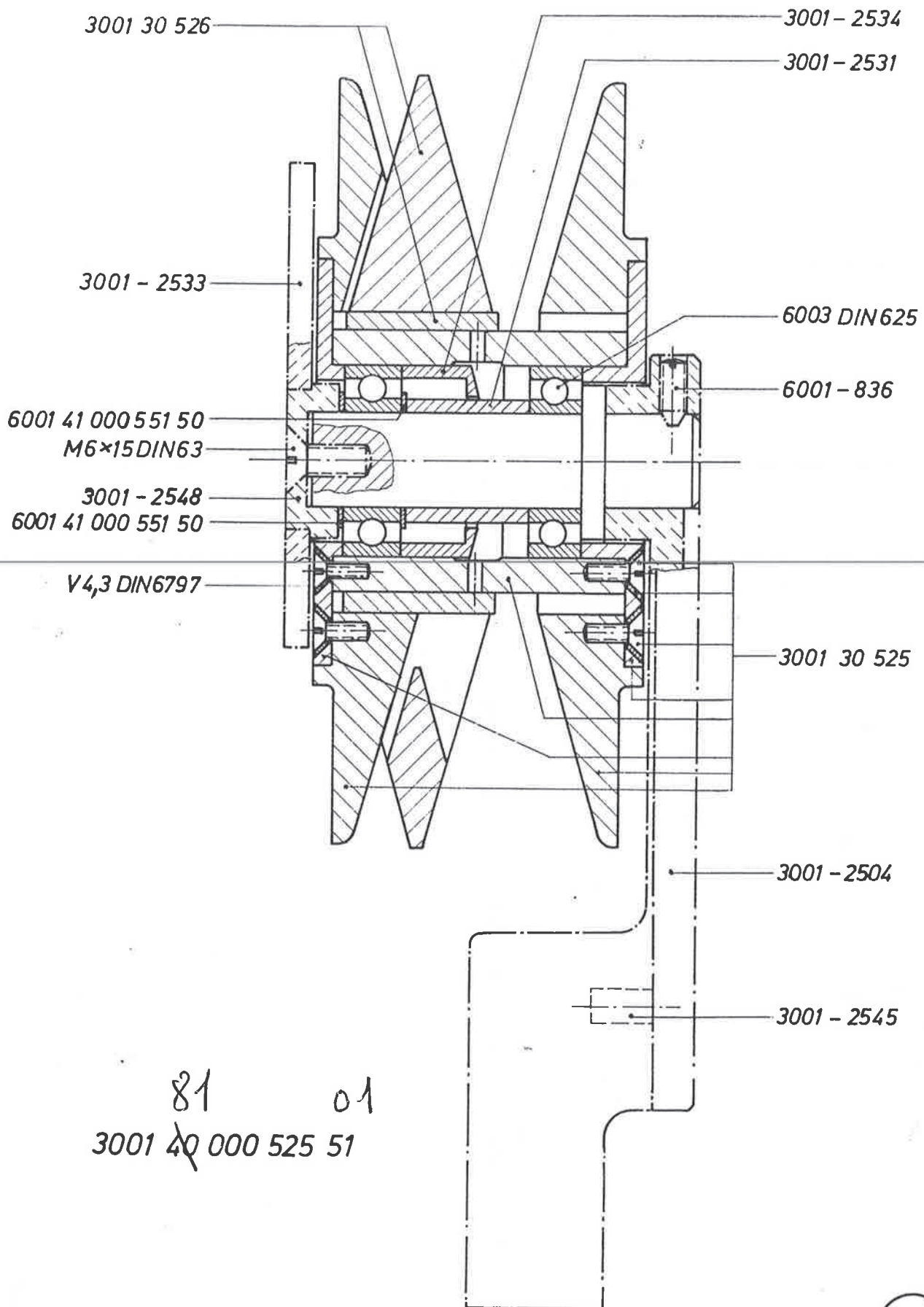




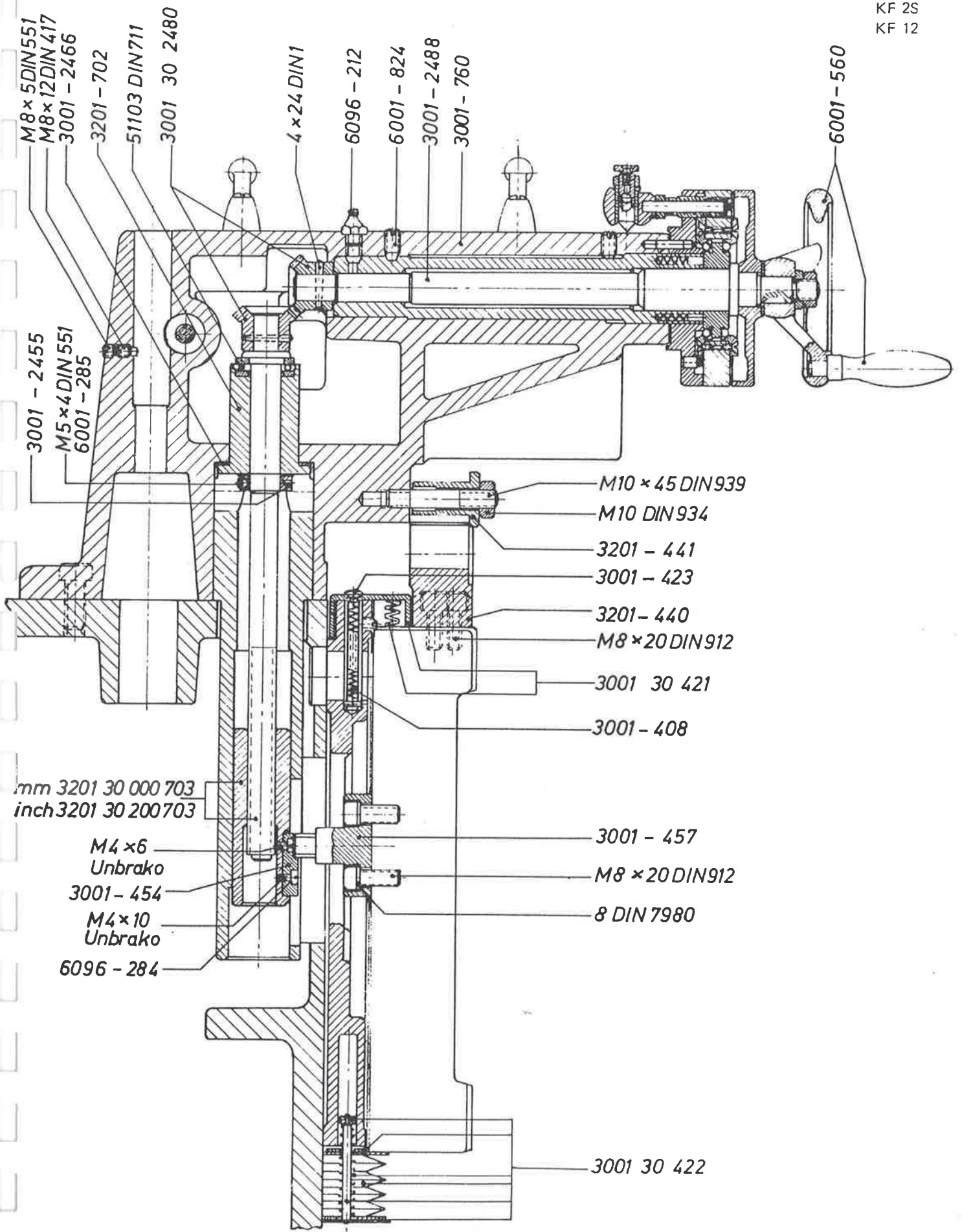
3001 40 000 440

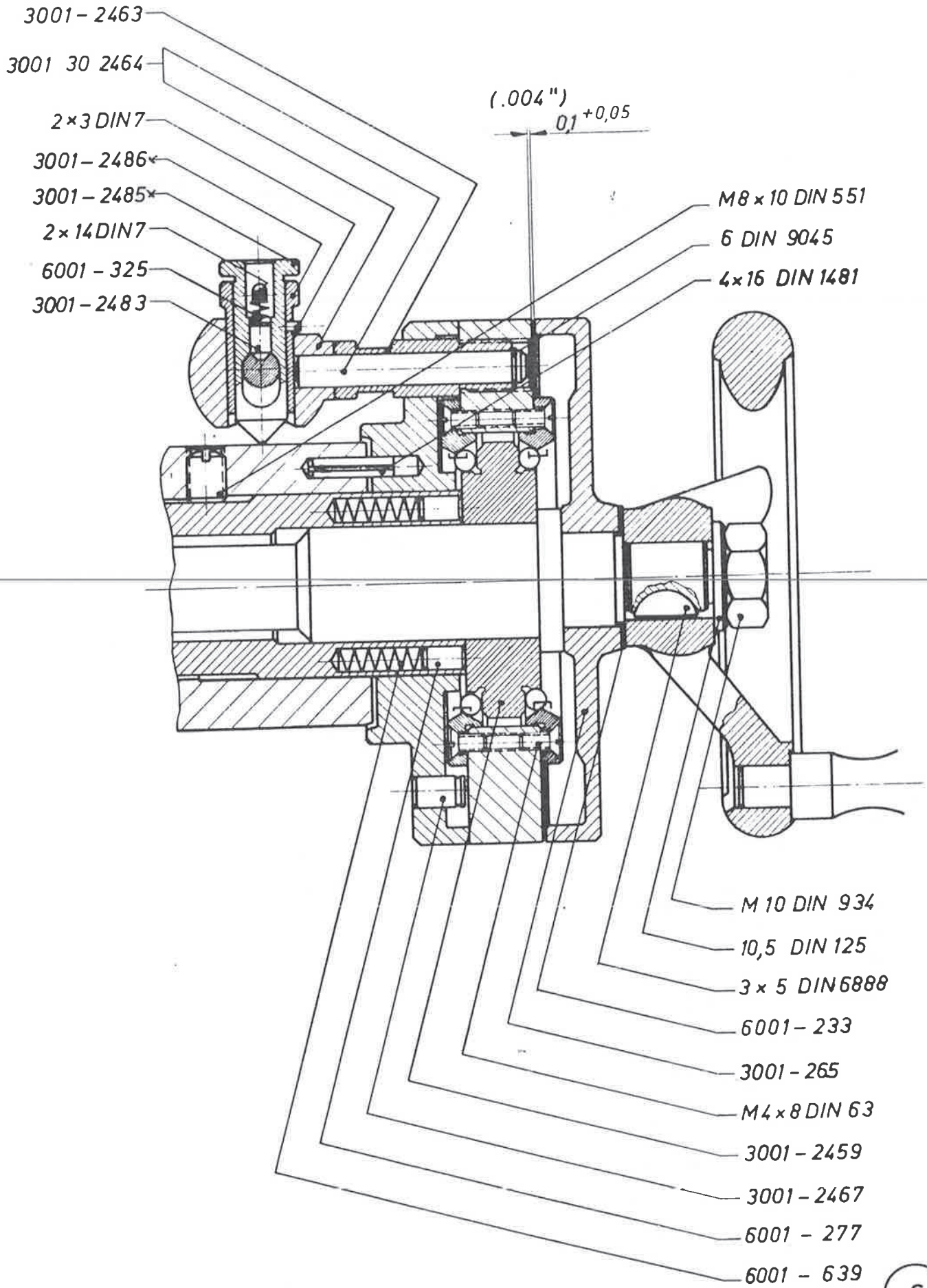


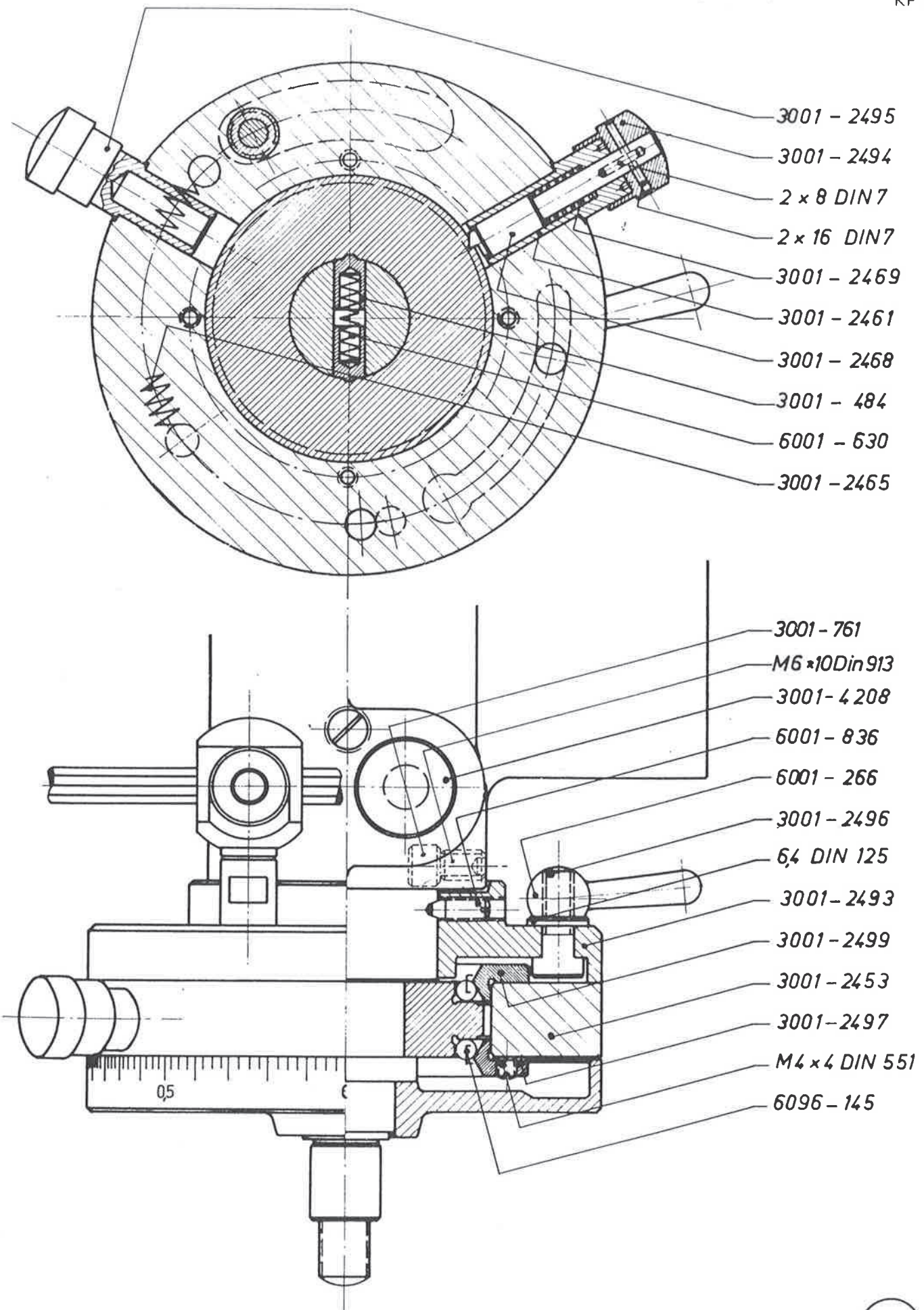
3037 40 000 012 KF2/KF 2S
3034 40 000 012 KF12

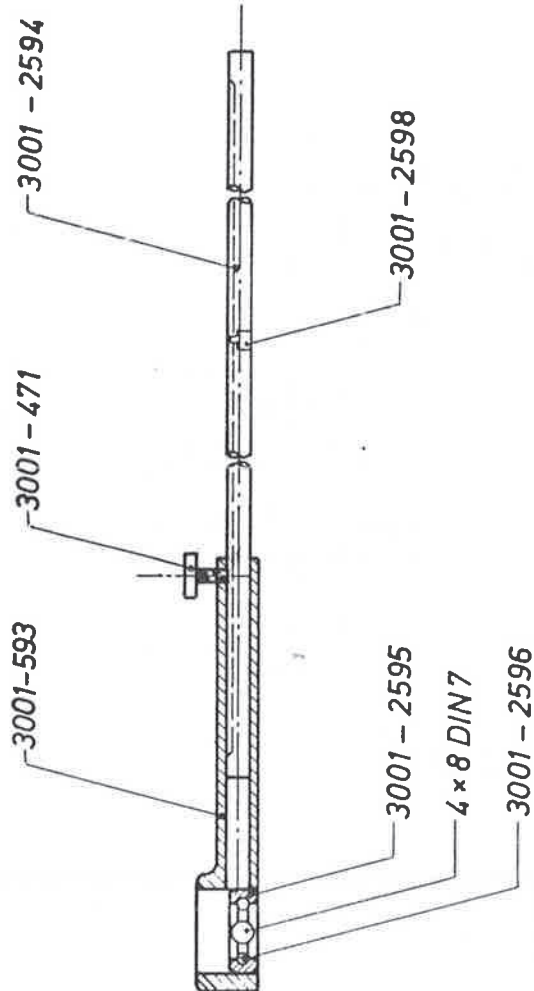
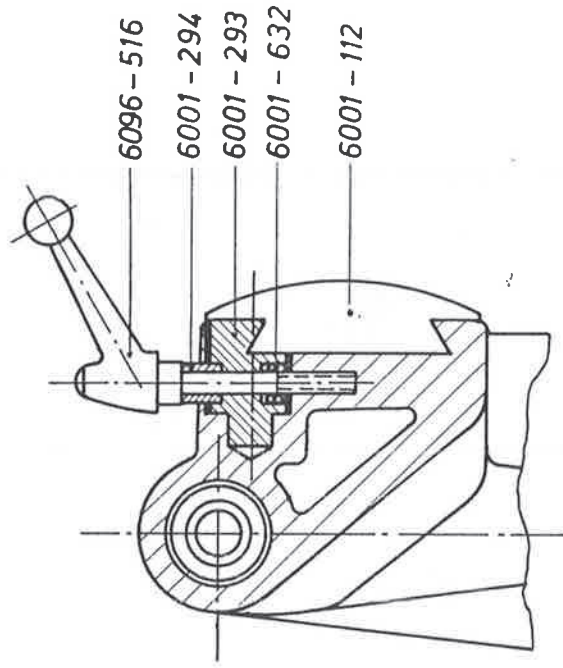


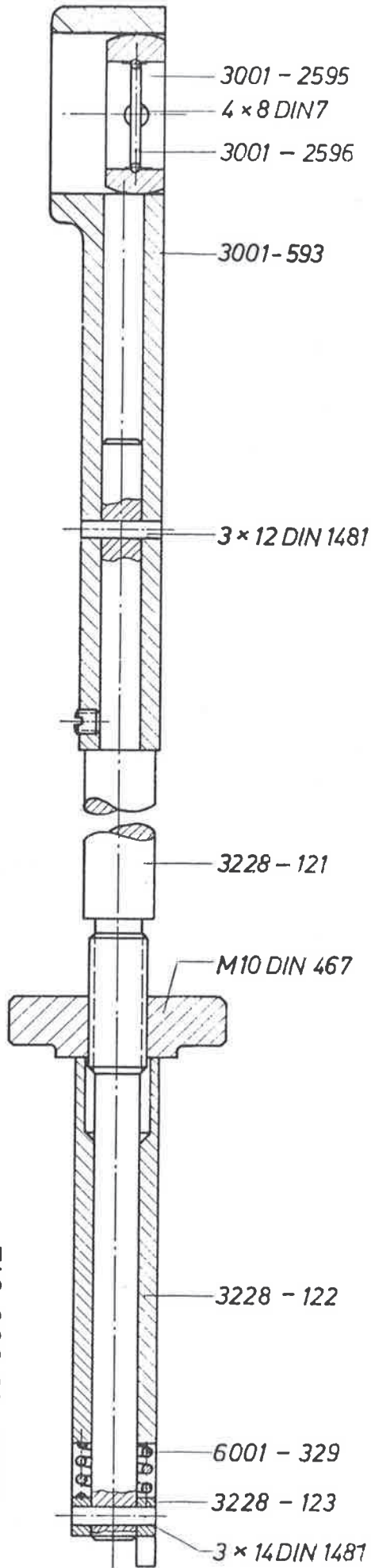
81 01
3001 ~~40~~ 000 525 51

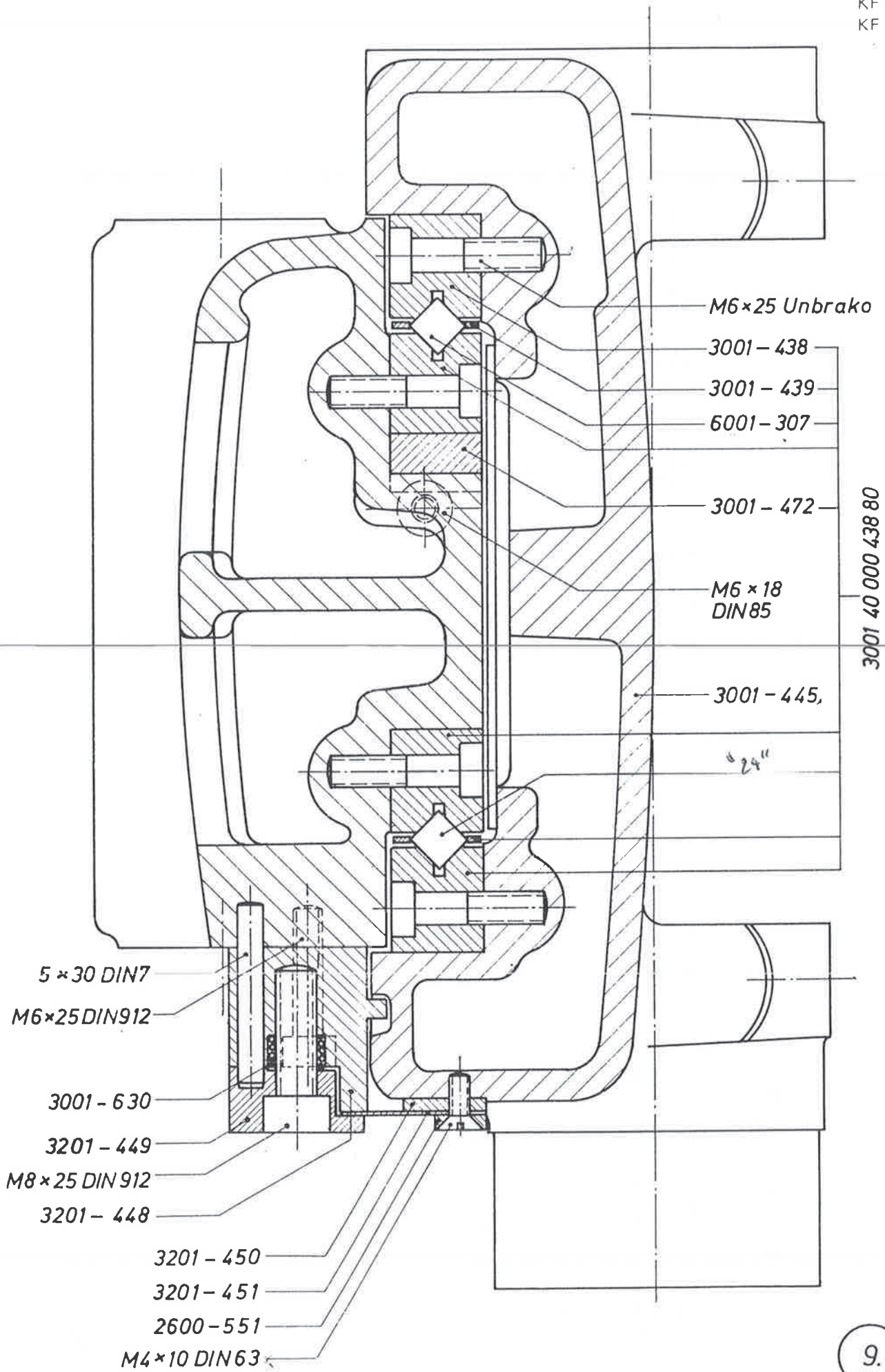


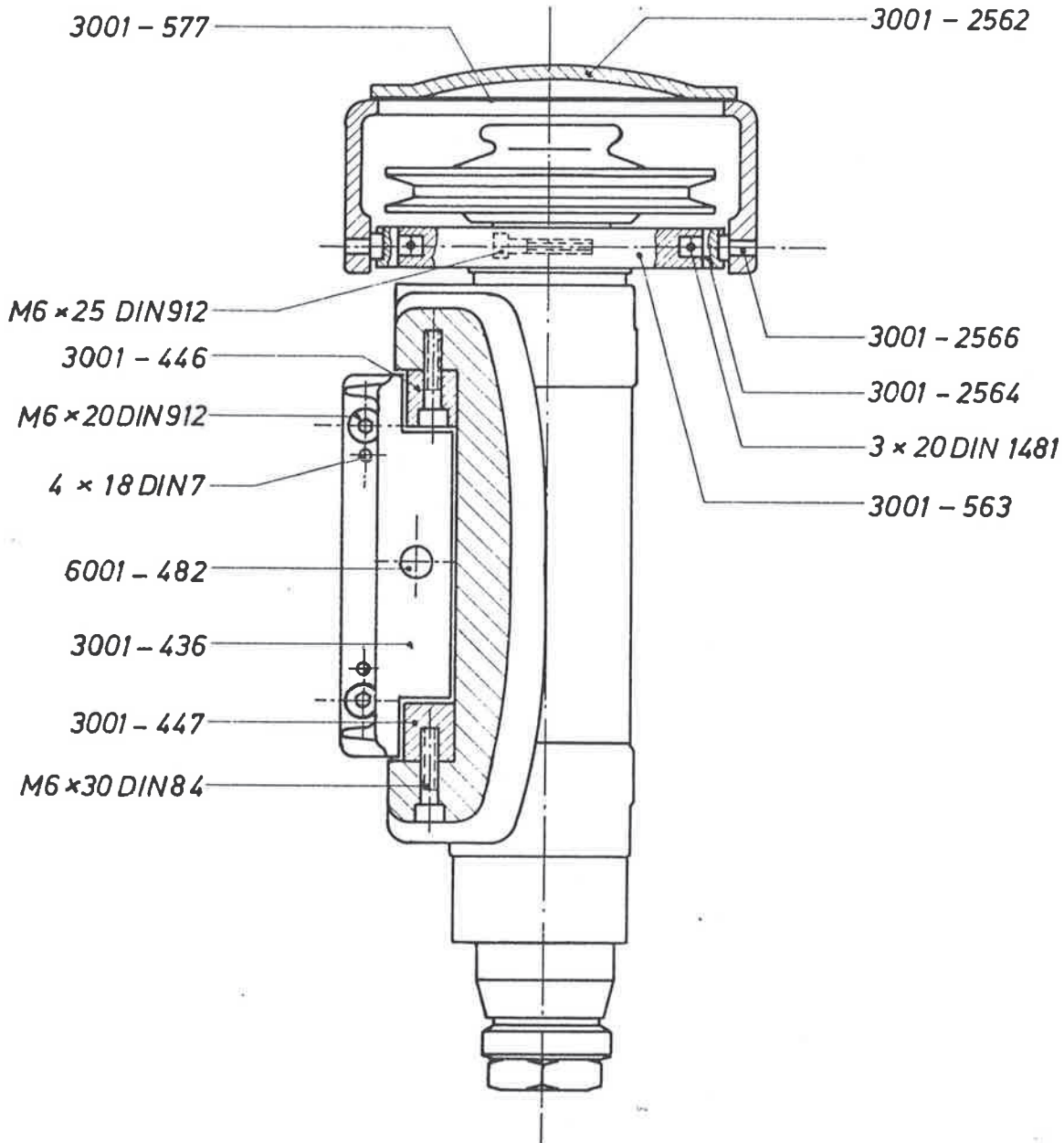


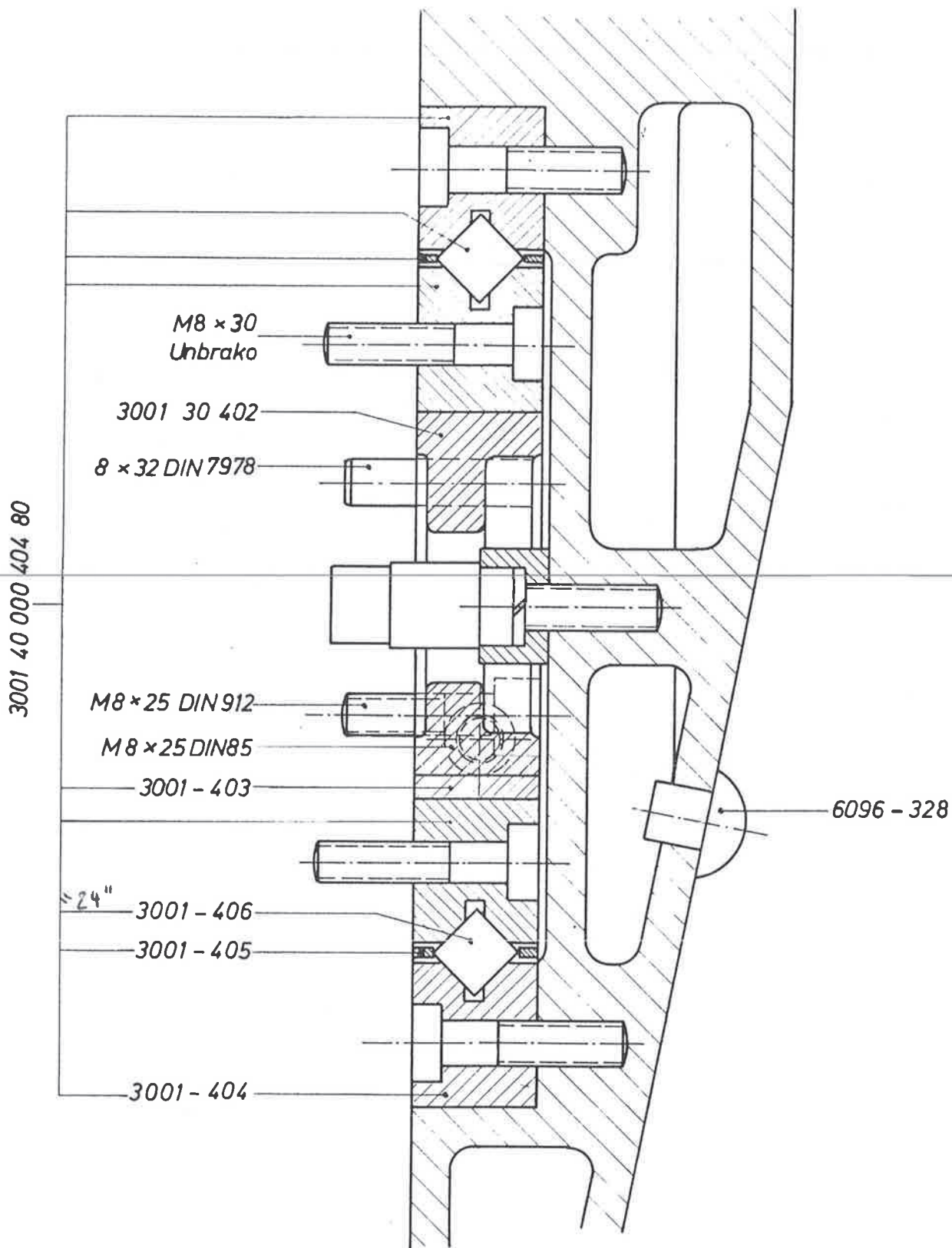


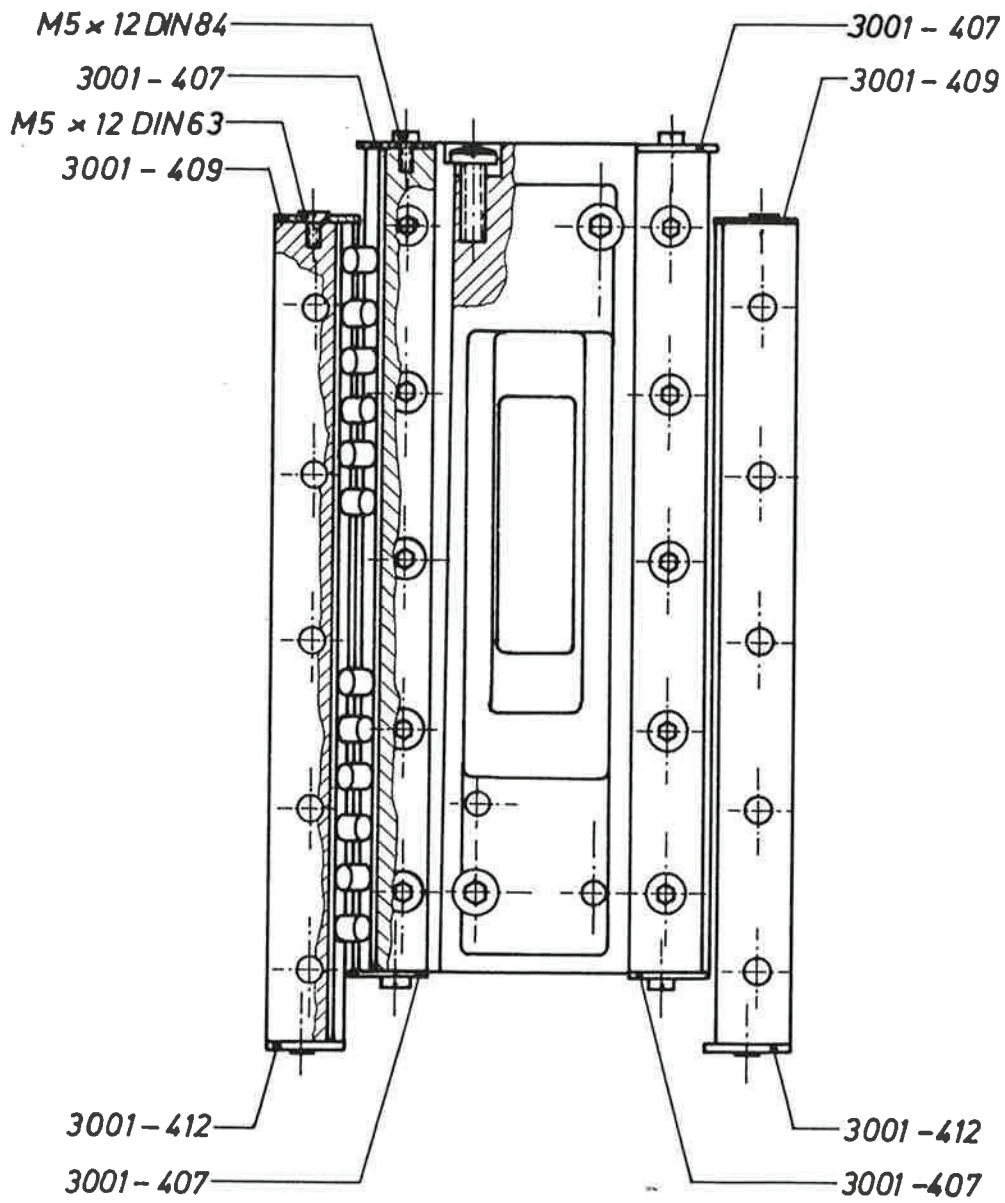


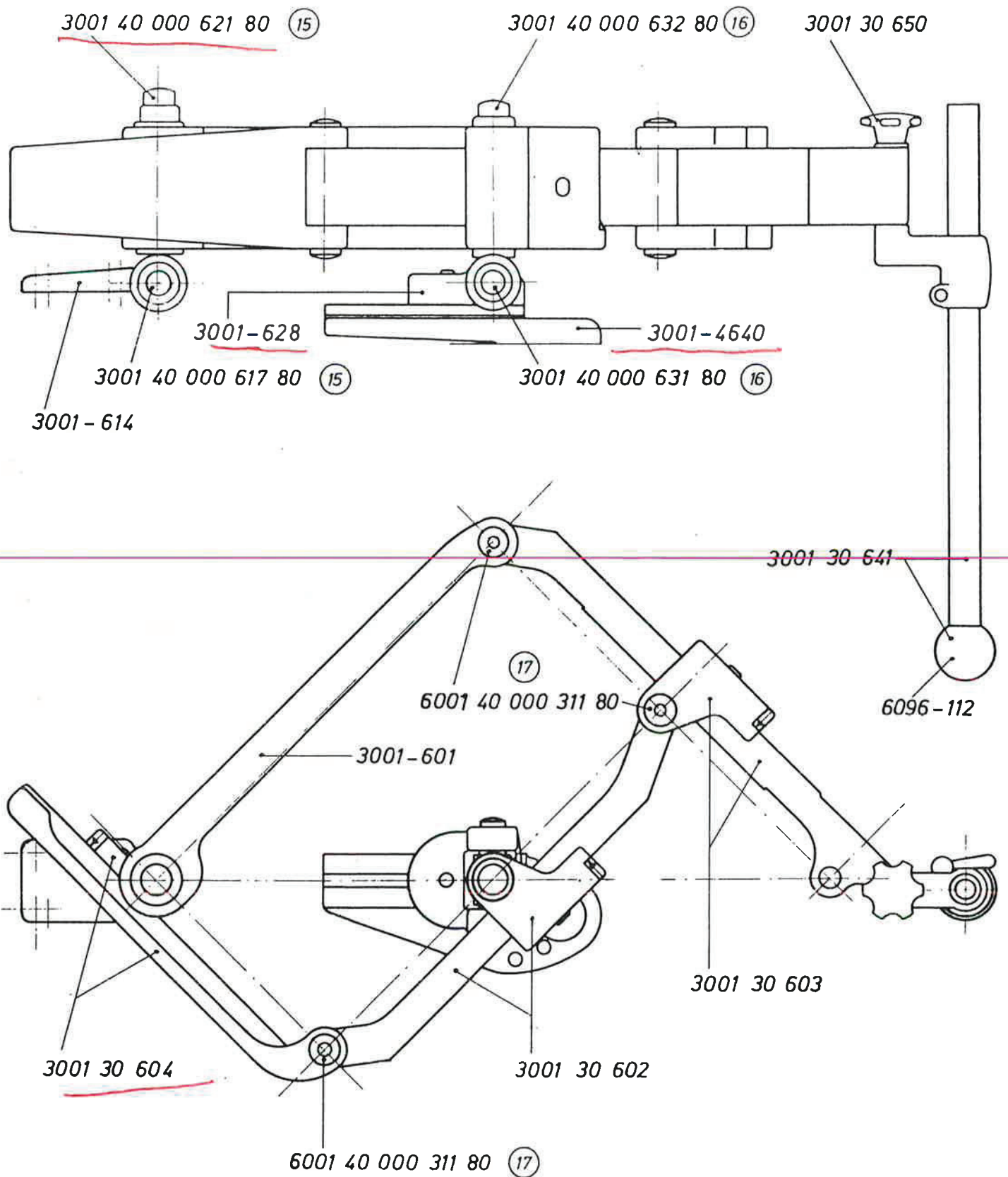


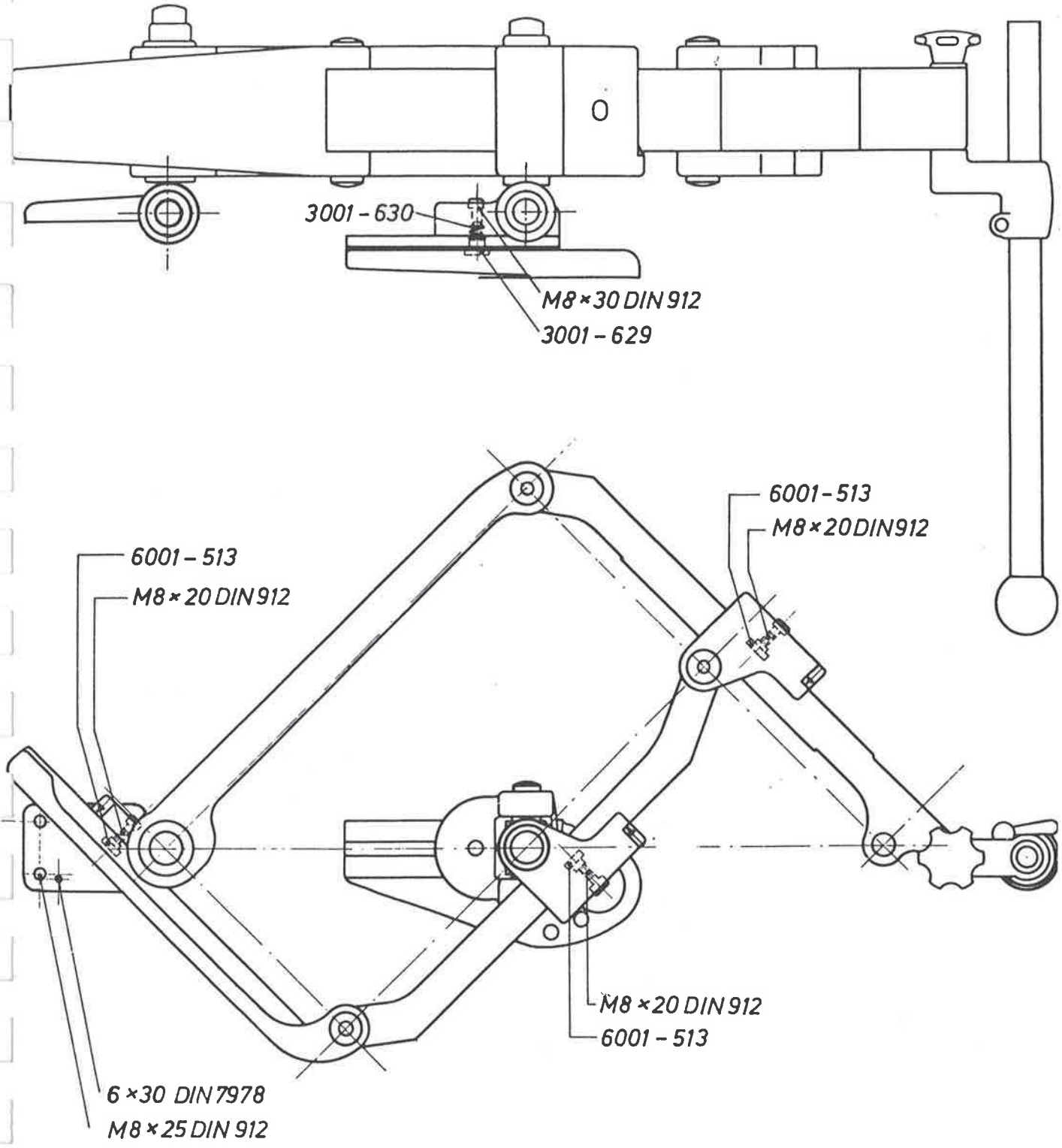


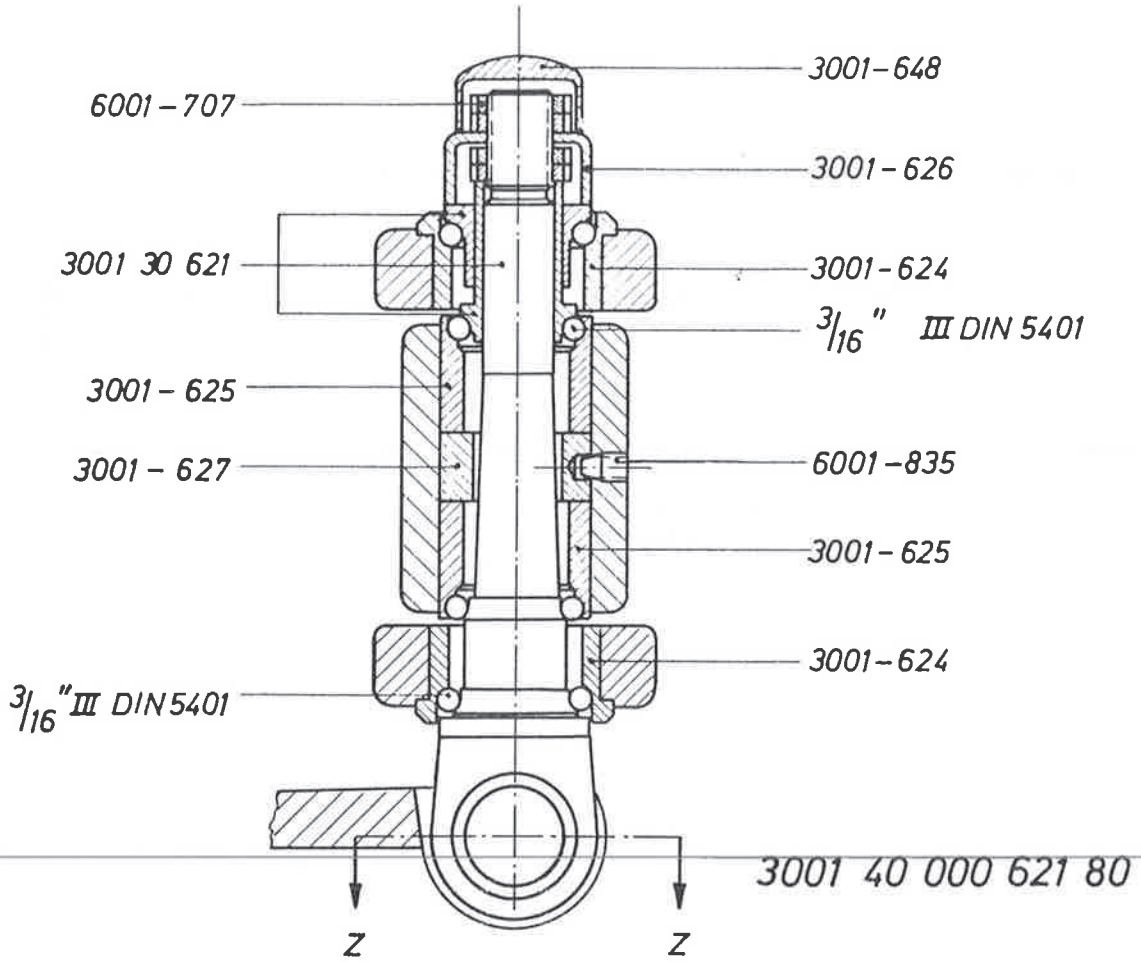




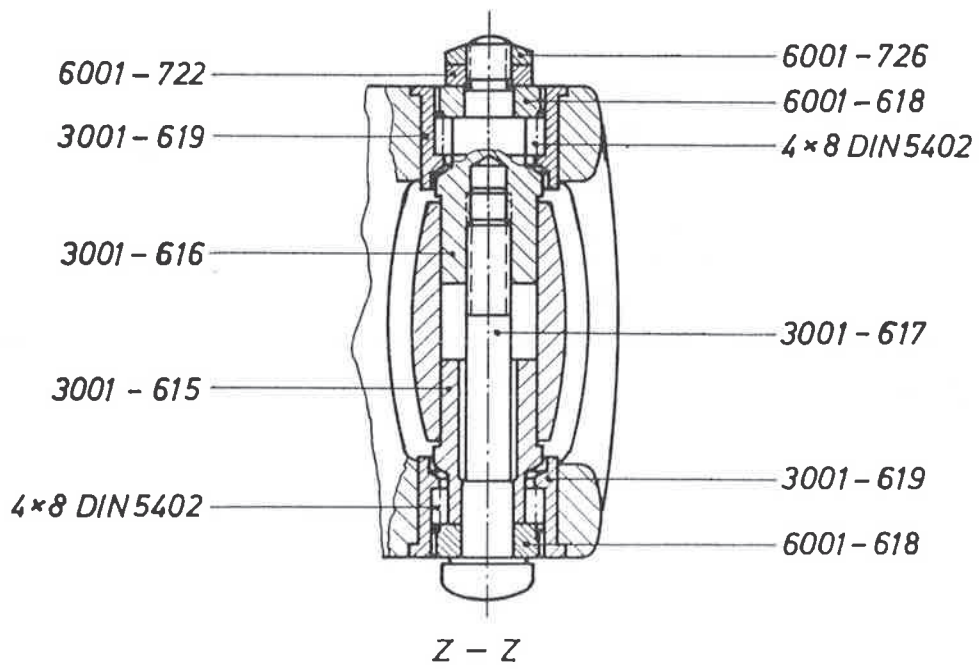


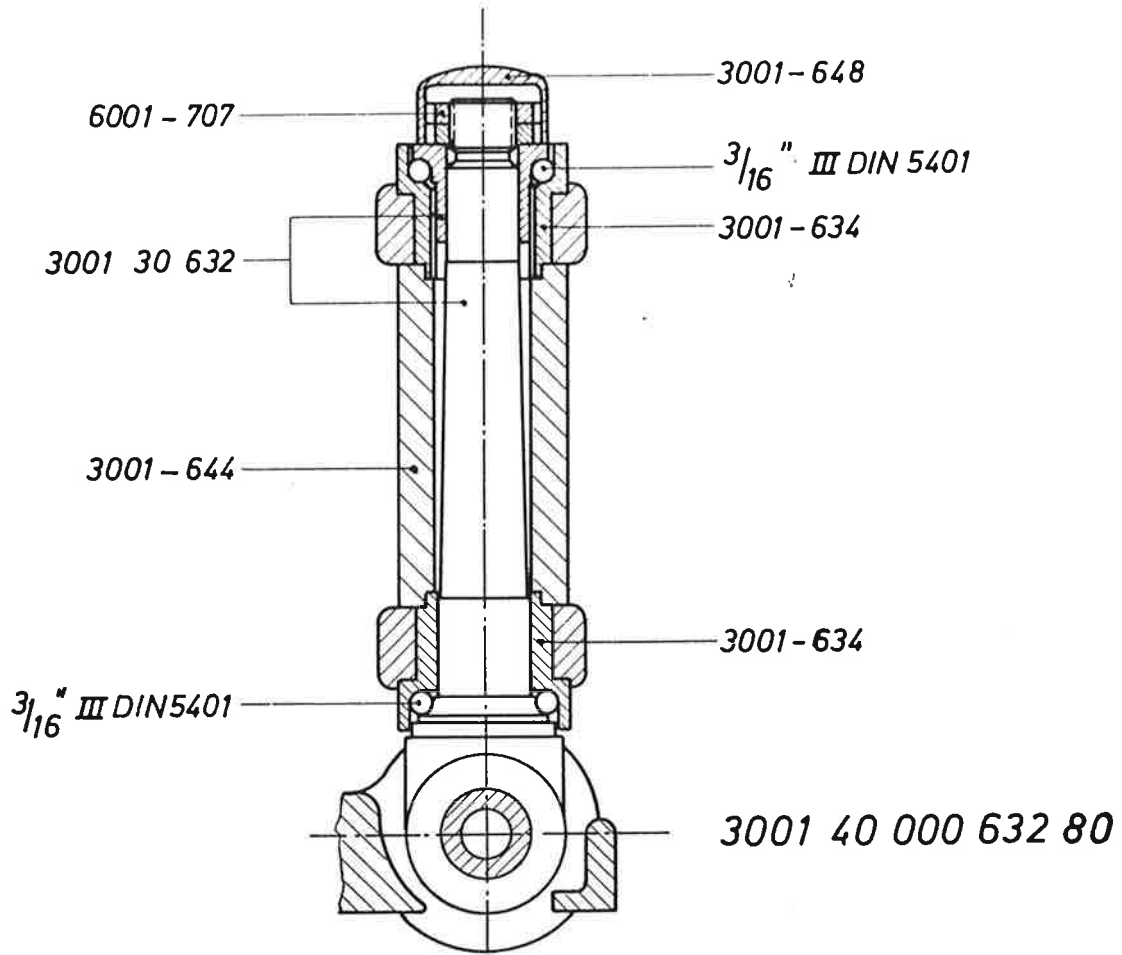




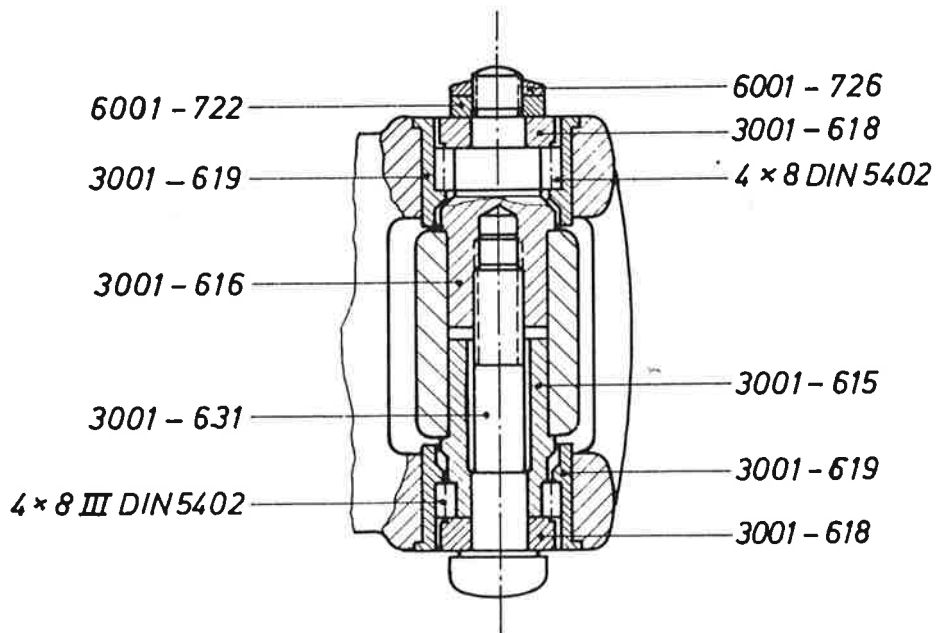


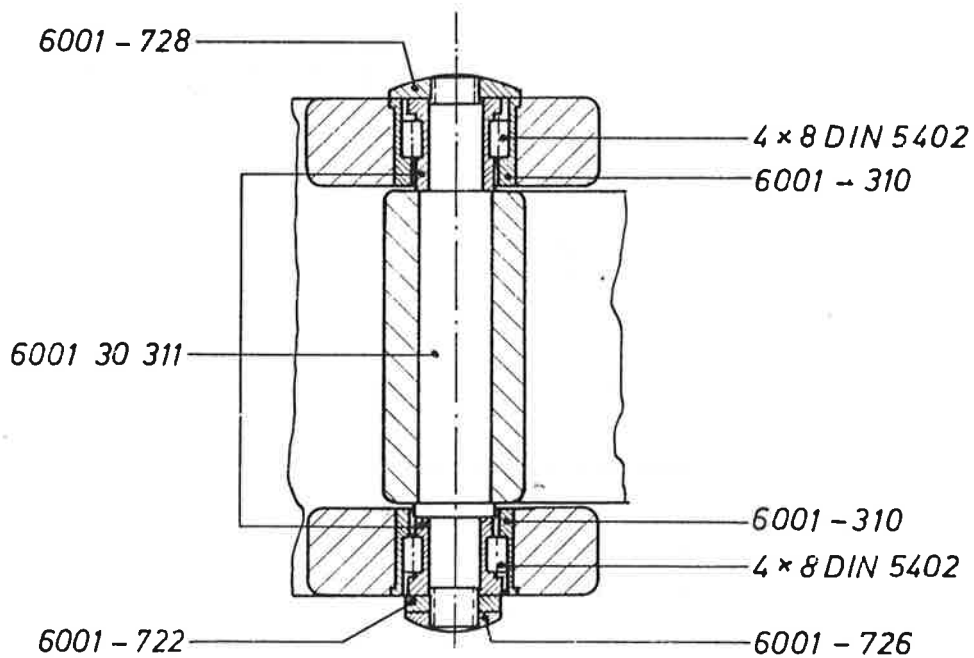
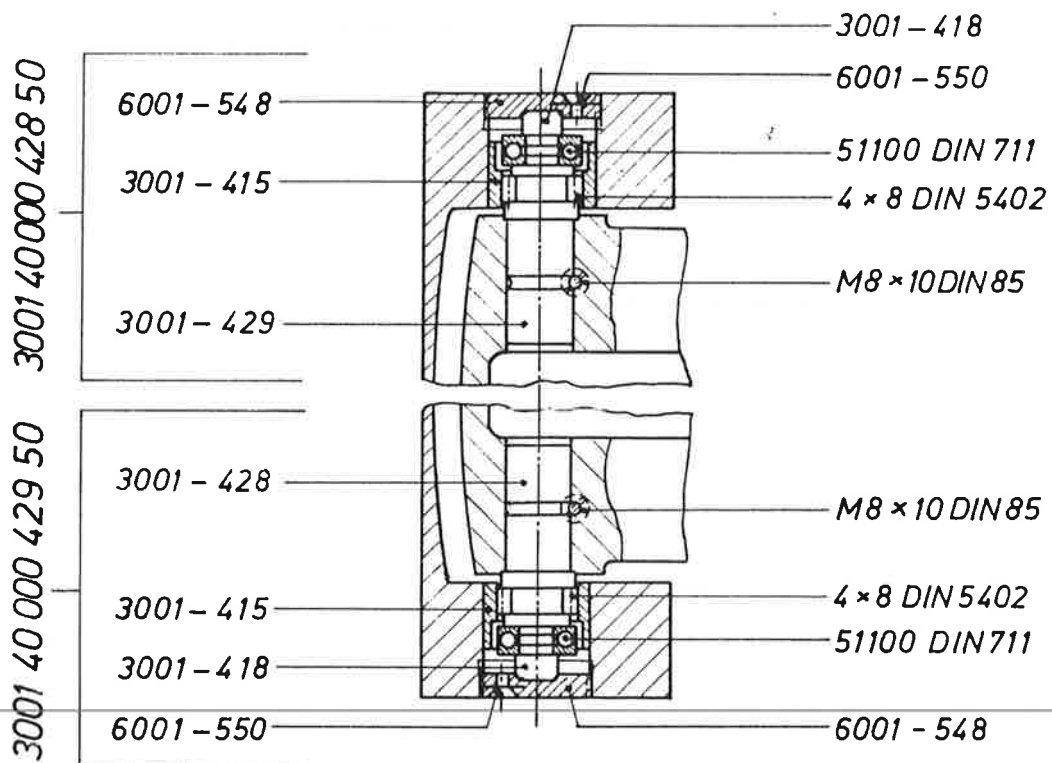
3001 40 000 617 80



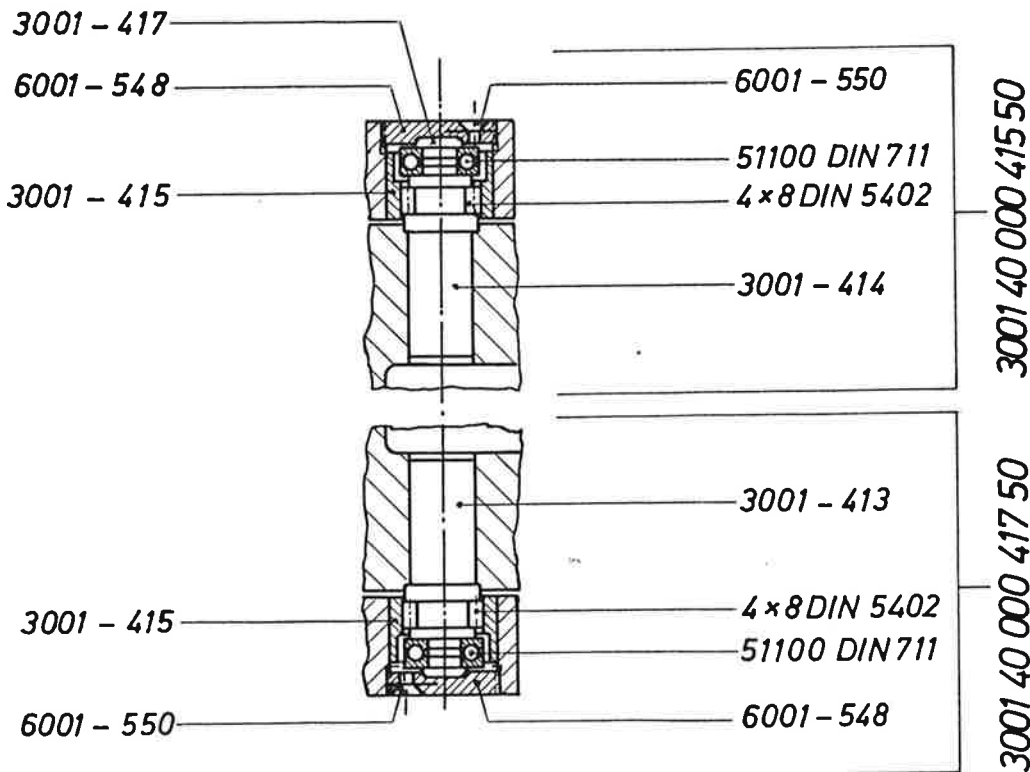
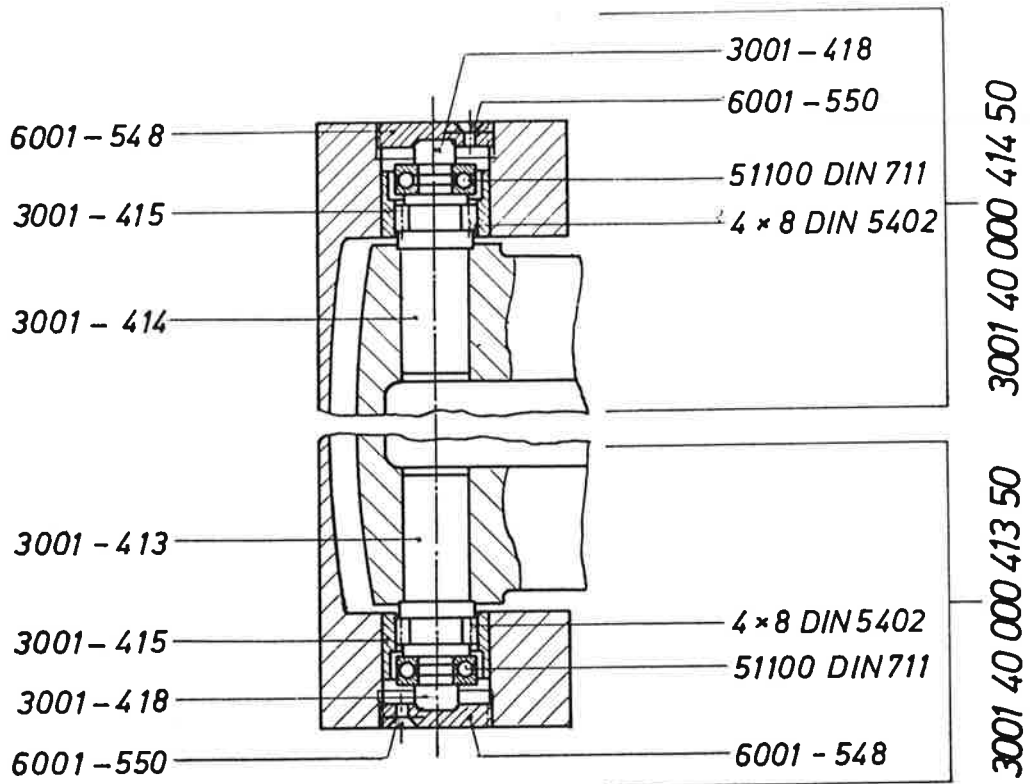


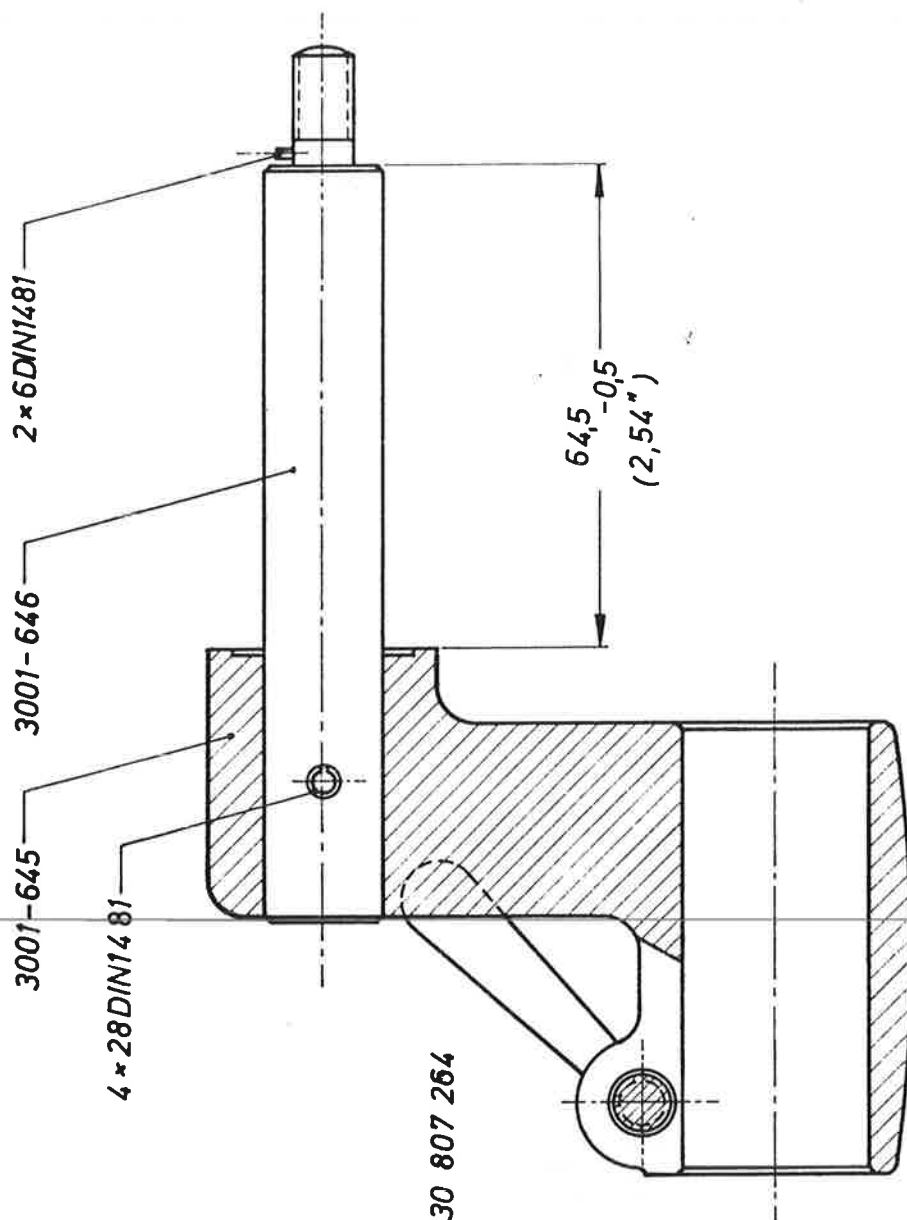
3001 40 000 631 80



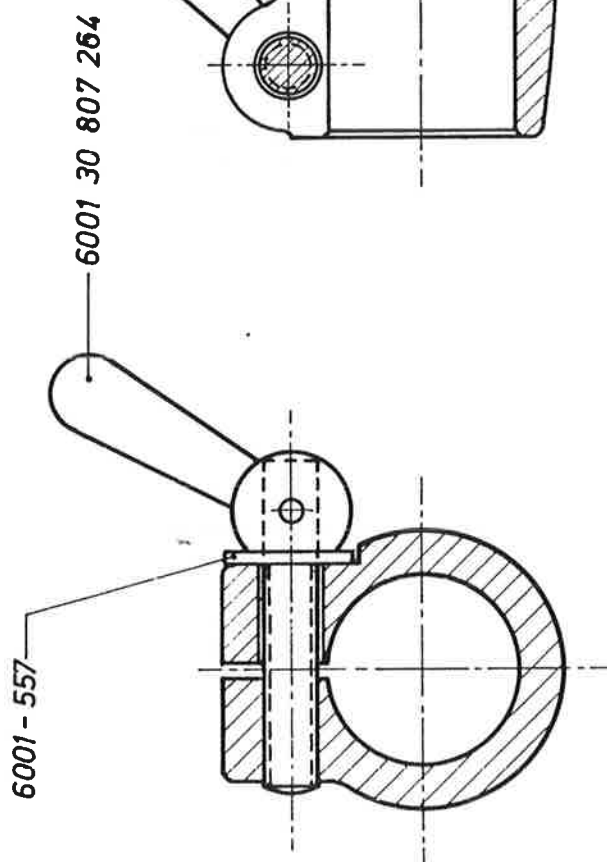


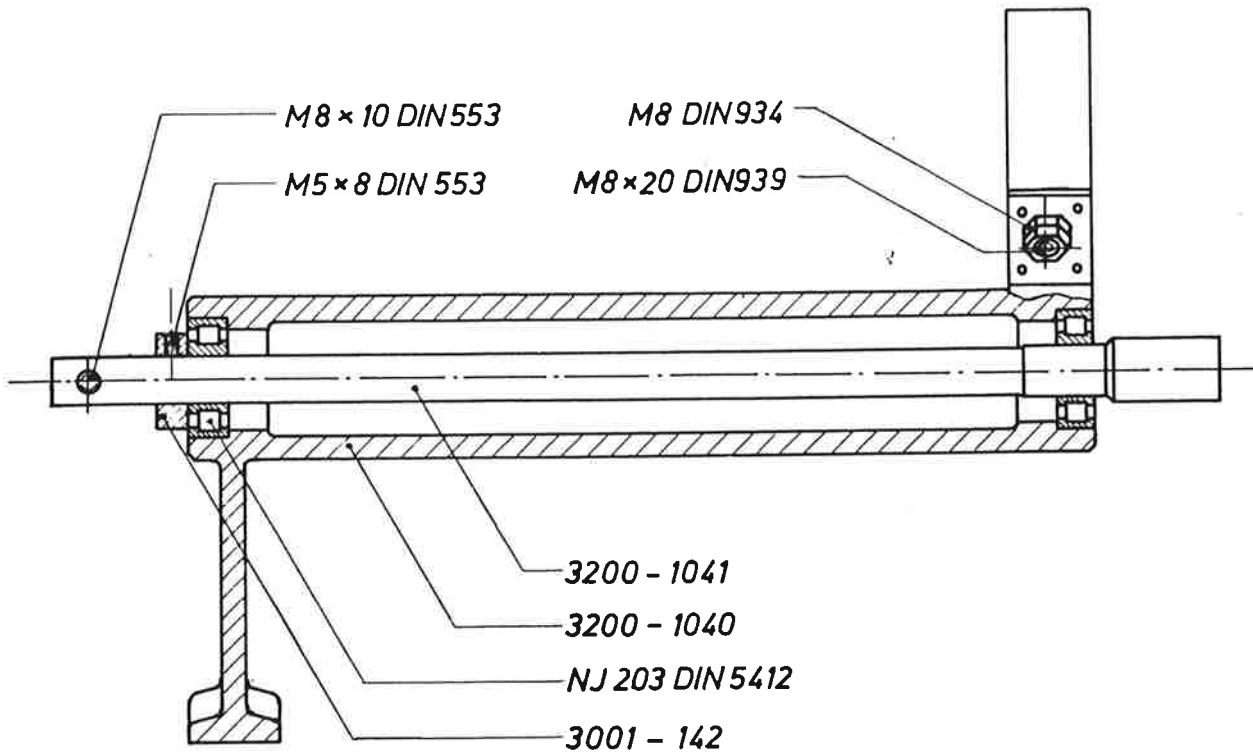
6001 40 000 311 80



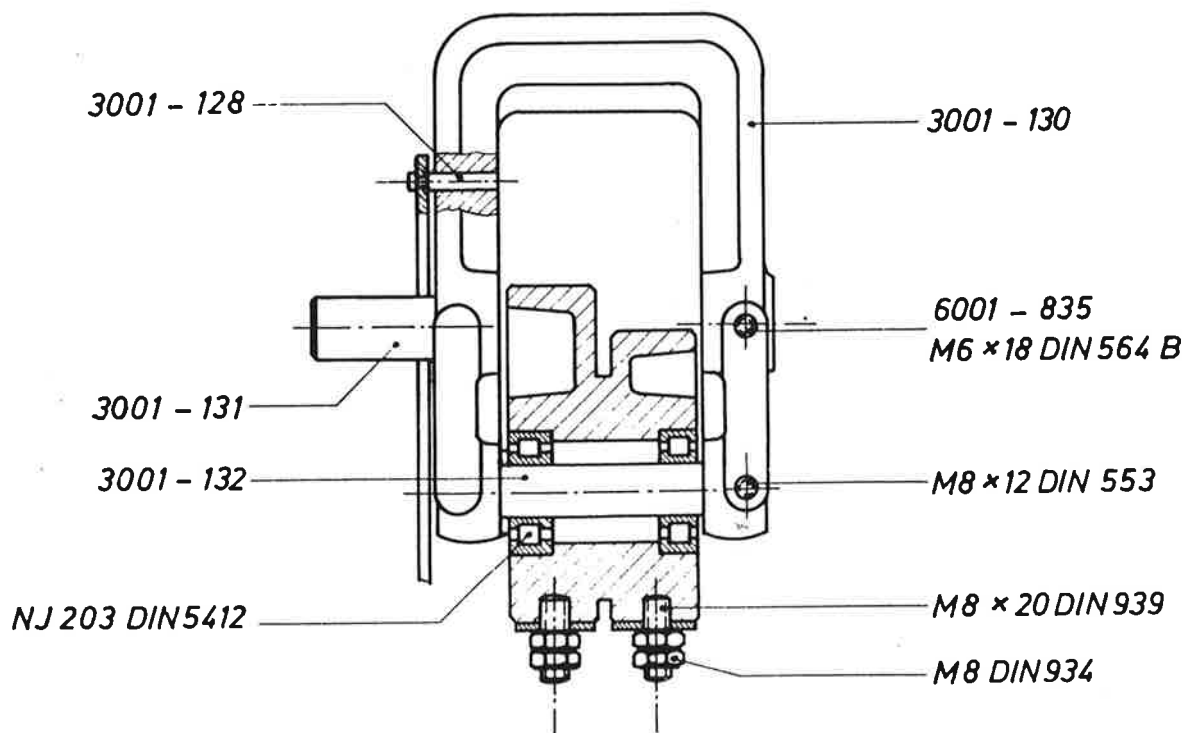


3001 40 000 064

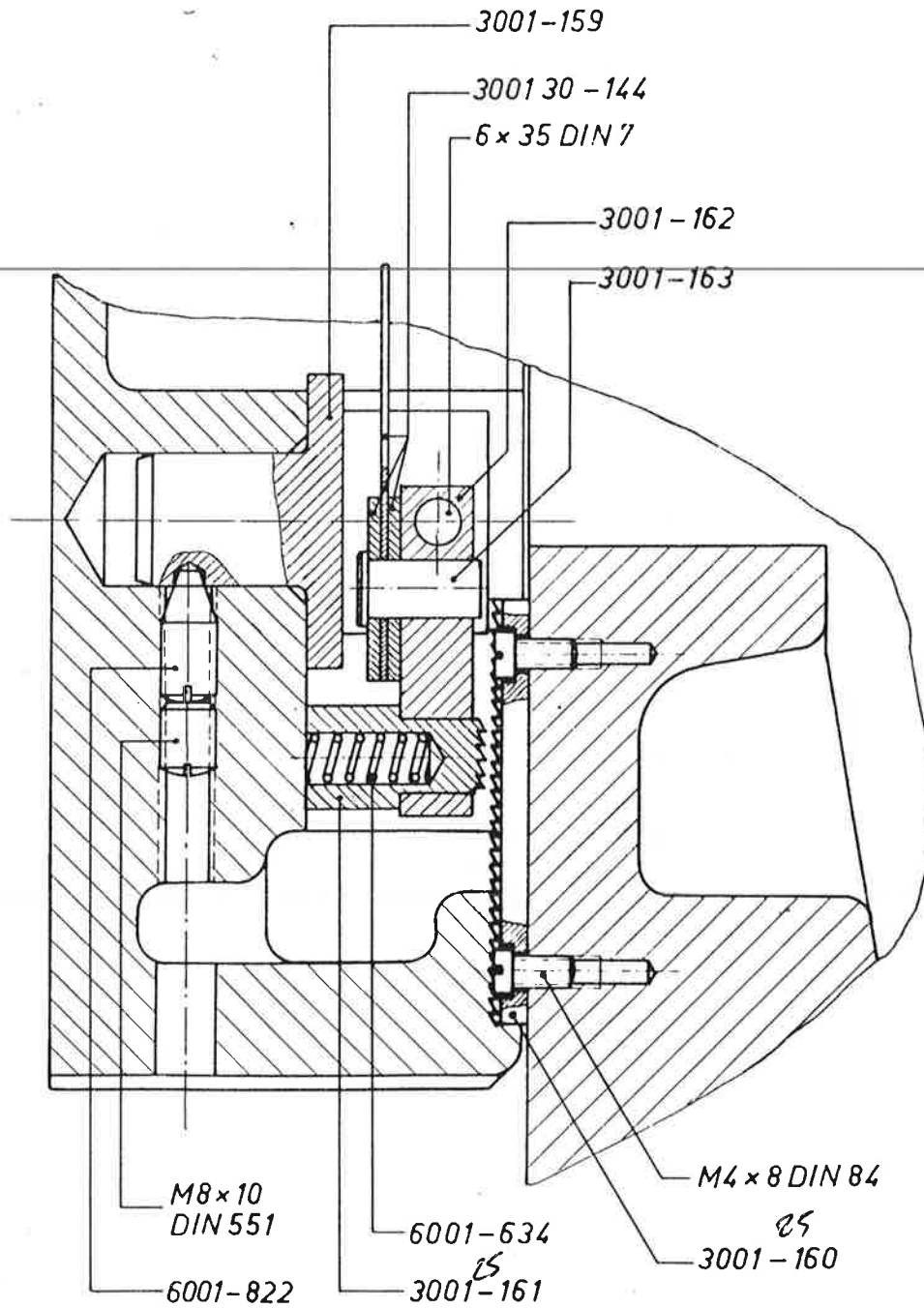
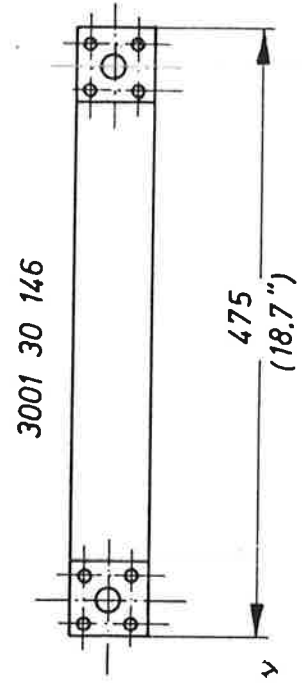
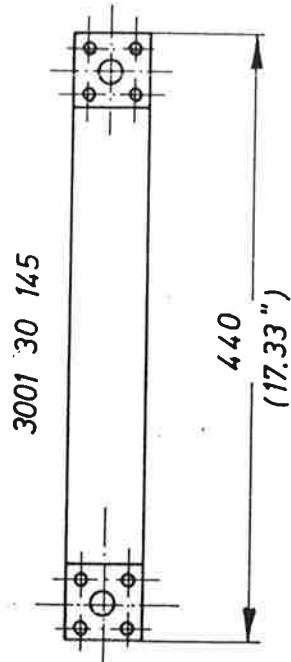
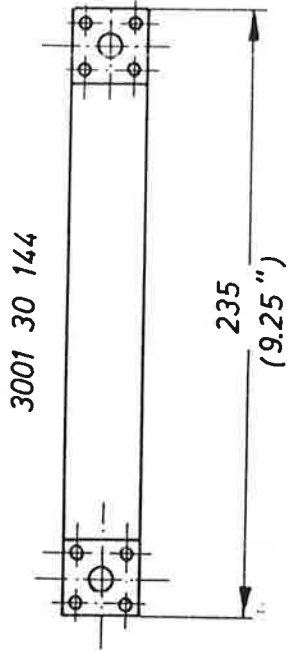


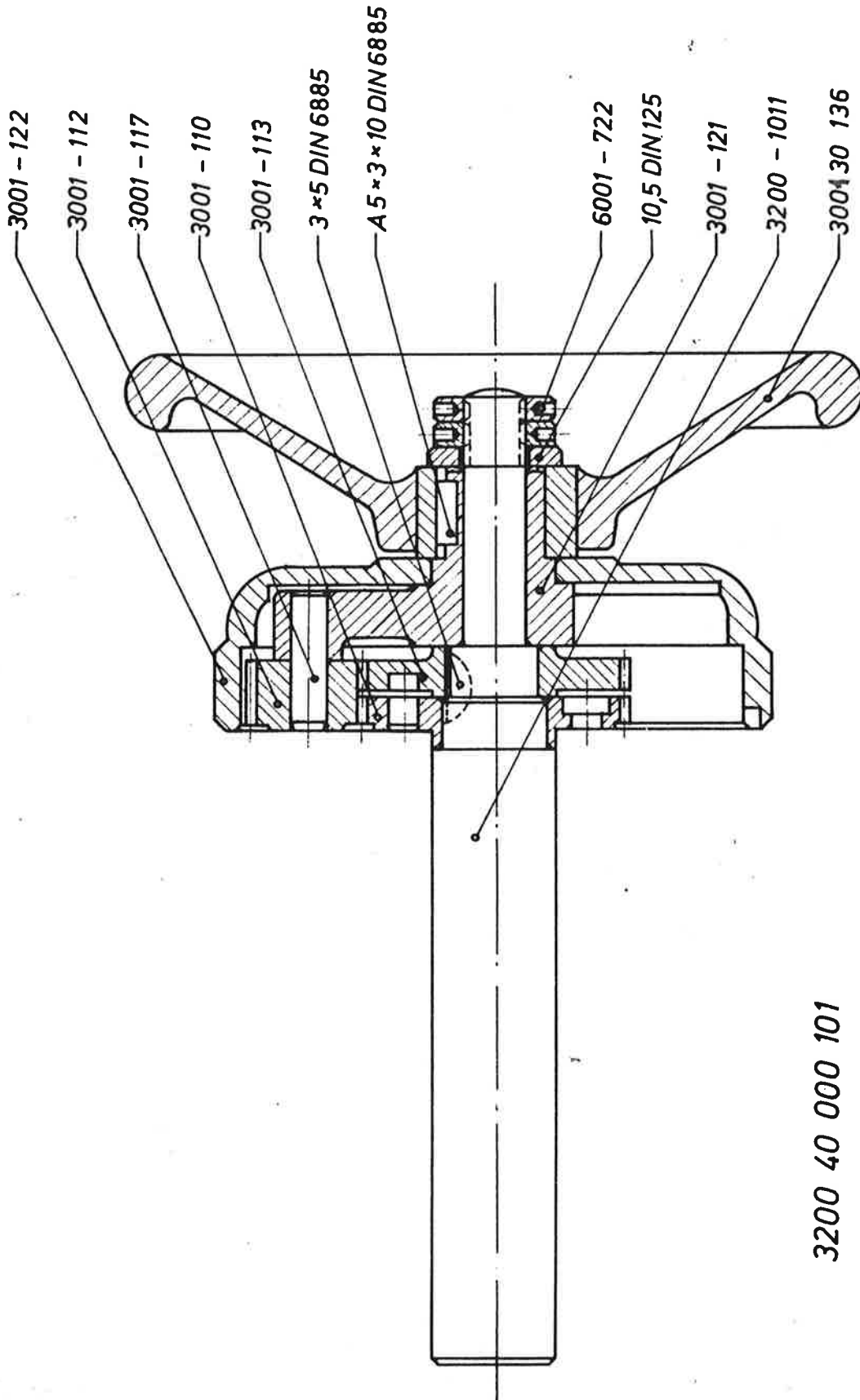


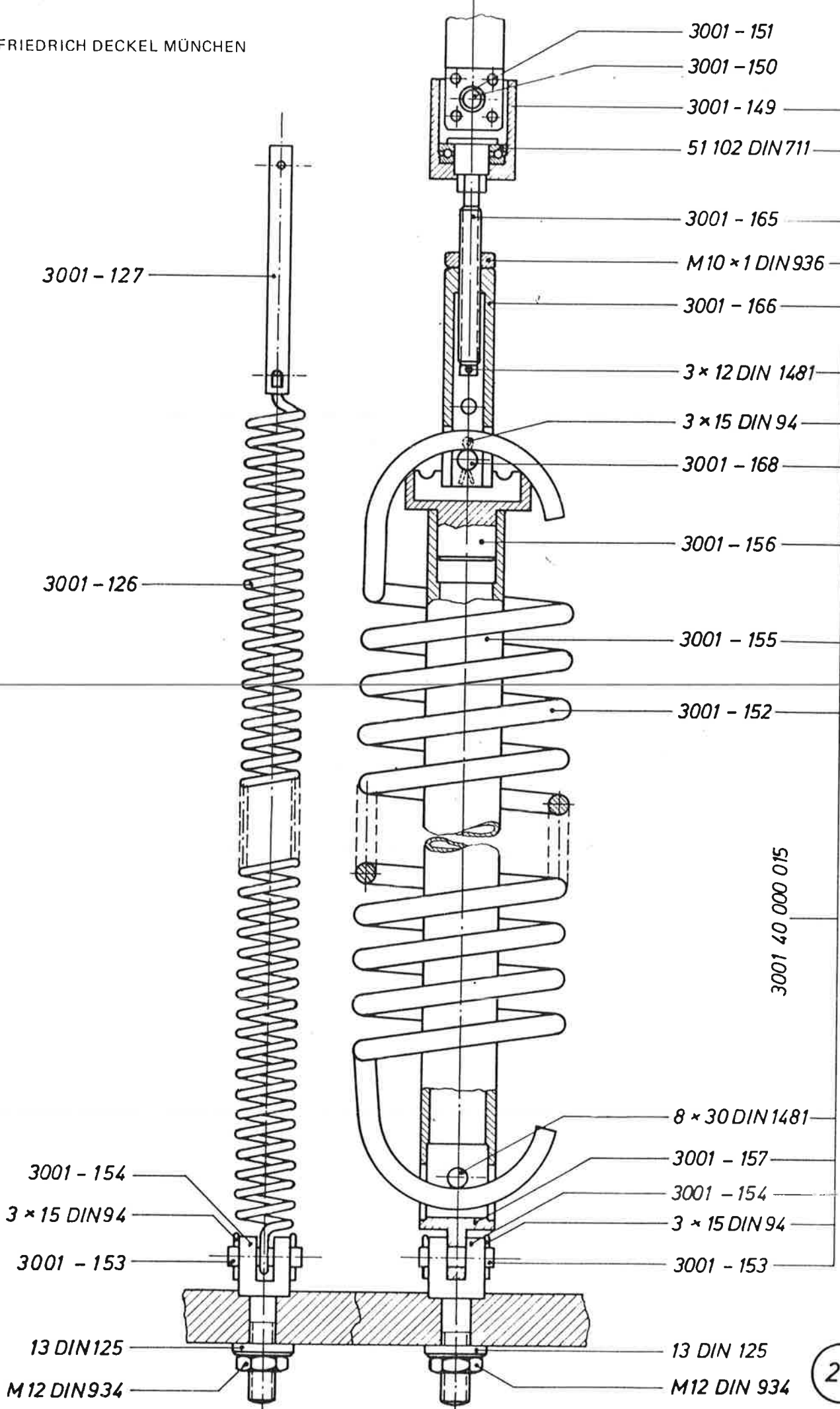
3200 40 000 104

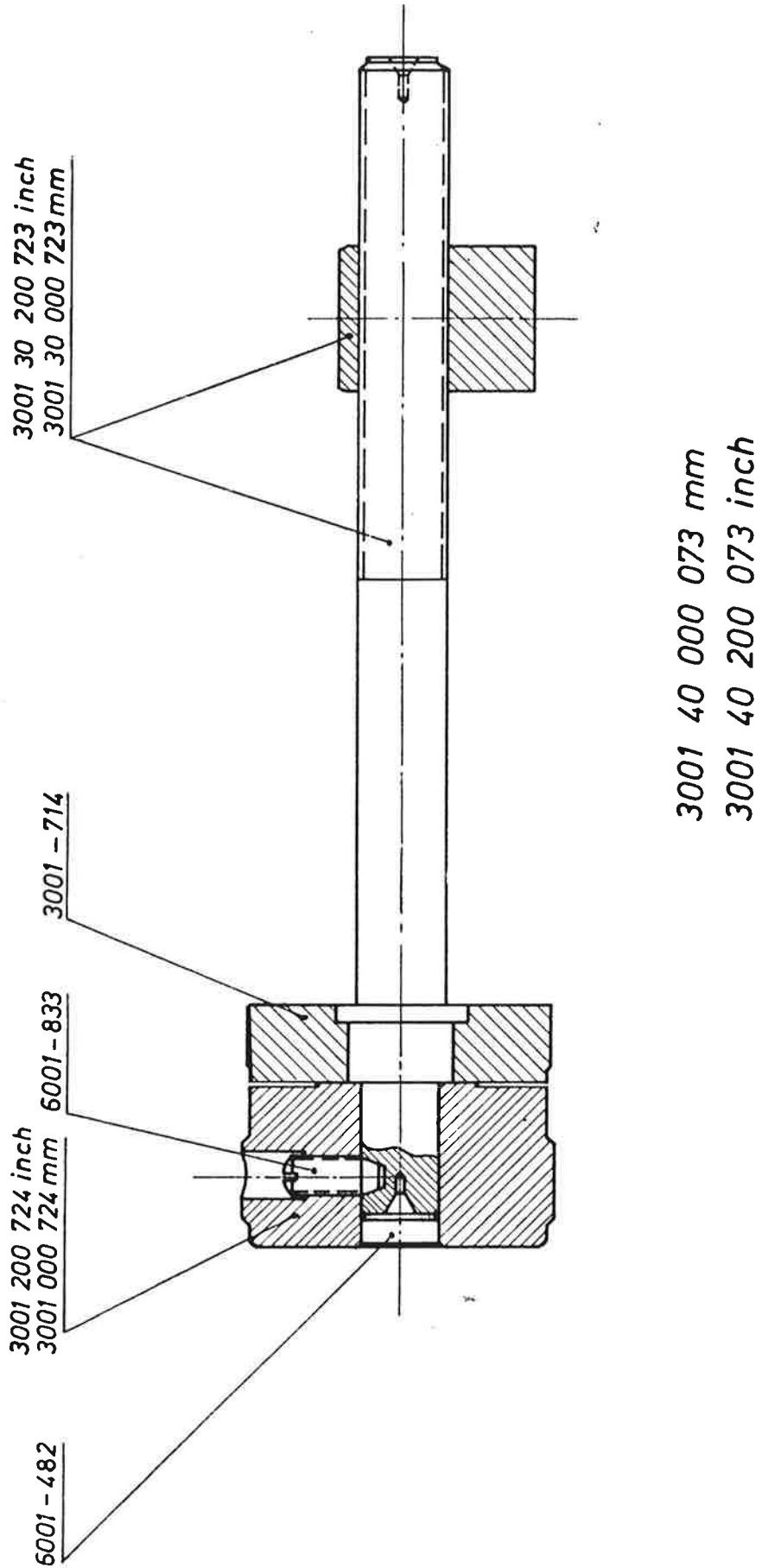


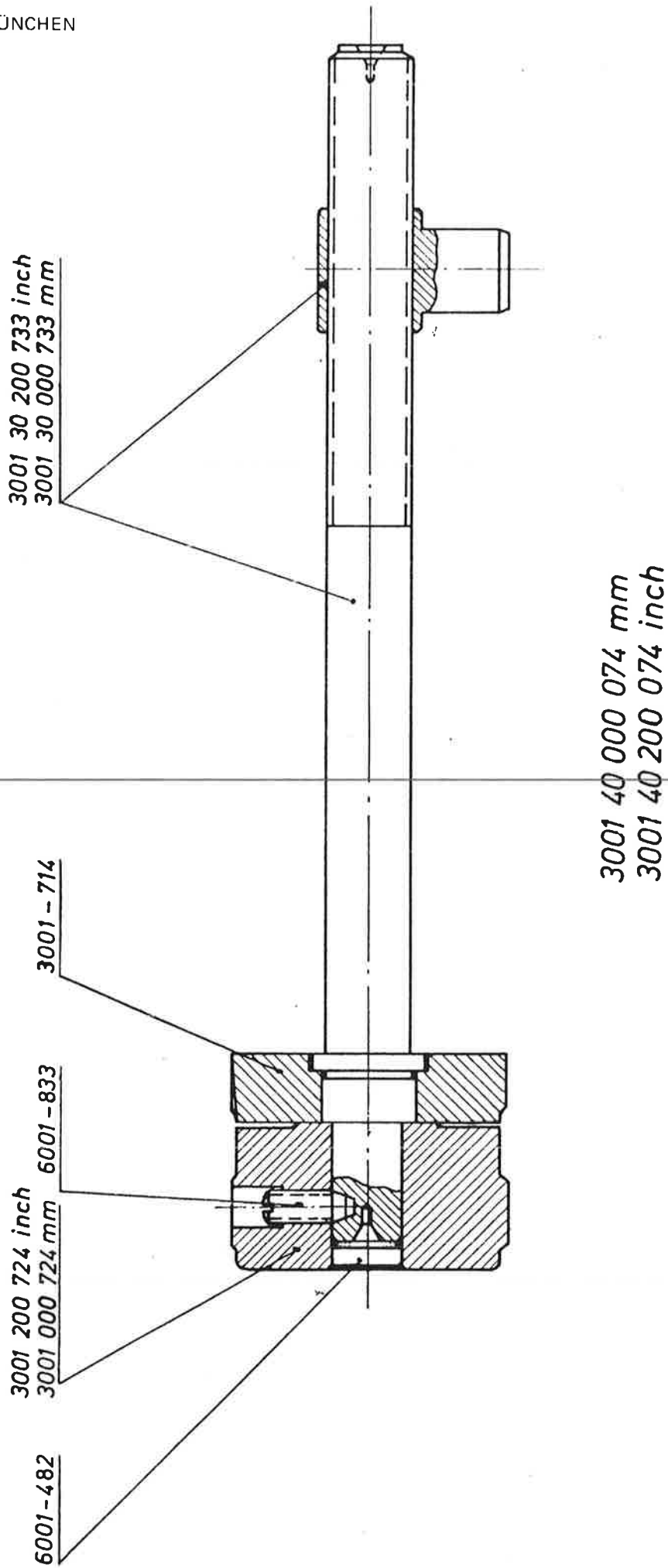
3001 40 000 013

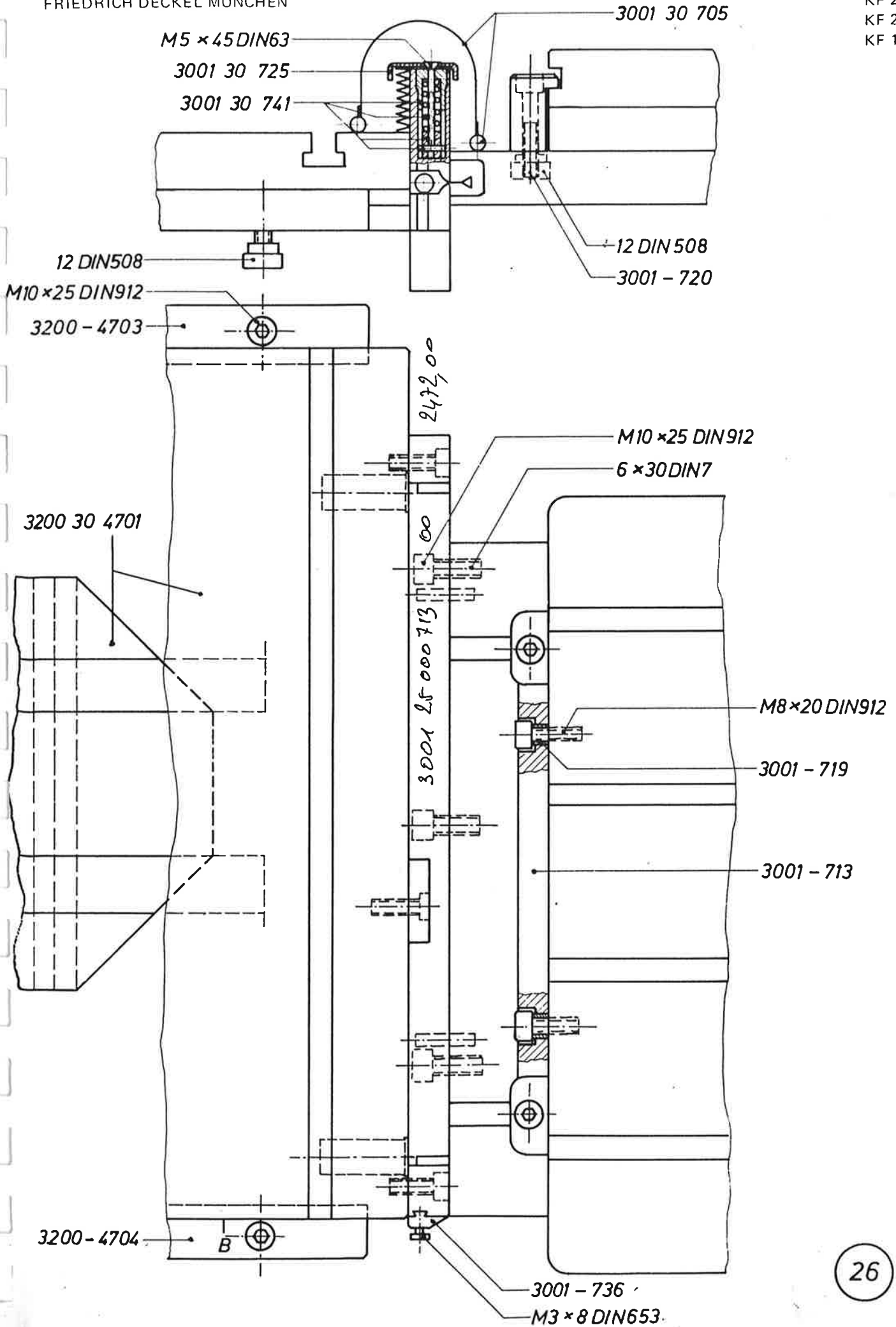


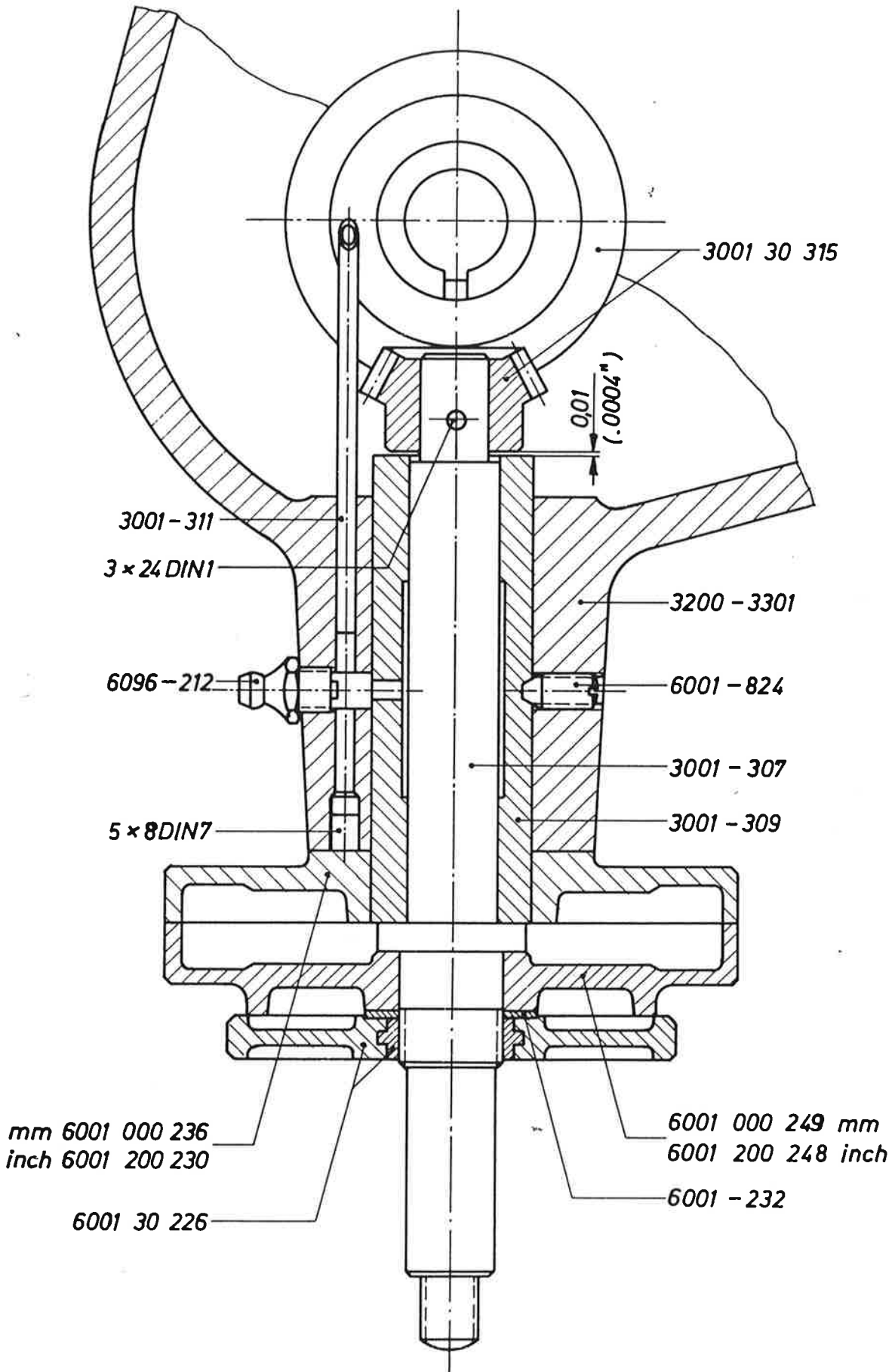


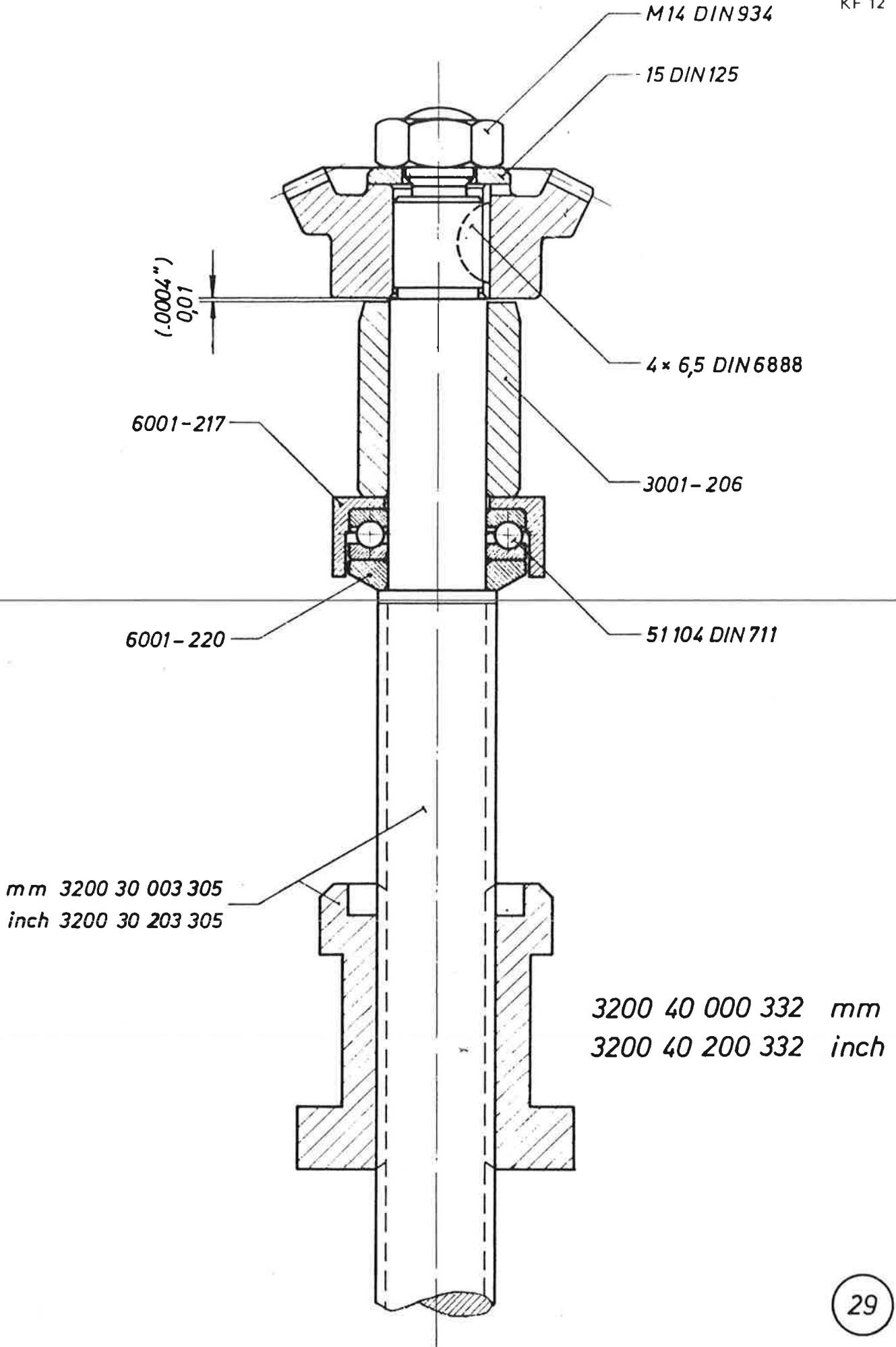












3200 30 3412

3200 30 3406

M6 × 15 DIN 63

3200 30 3426

3200-3408

3200 30 3428

4 × 6,5 DIN 6888

6001 - 556

51105 DIN 711

3200-3407

M6 × 15 DIN 912

51105 DIN 711

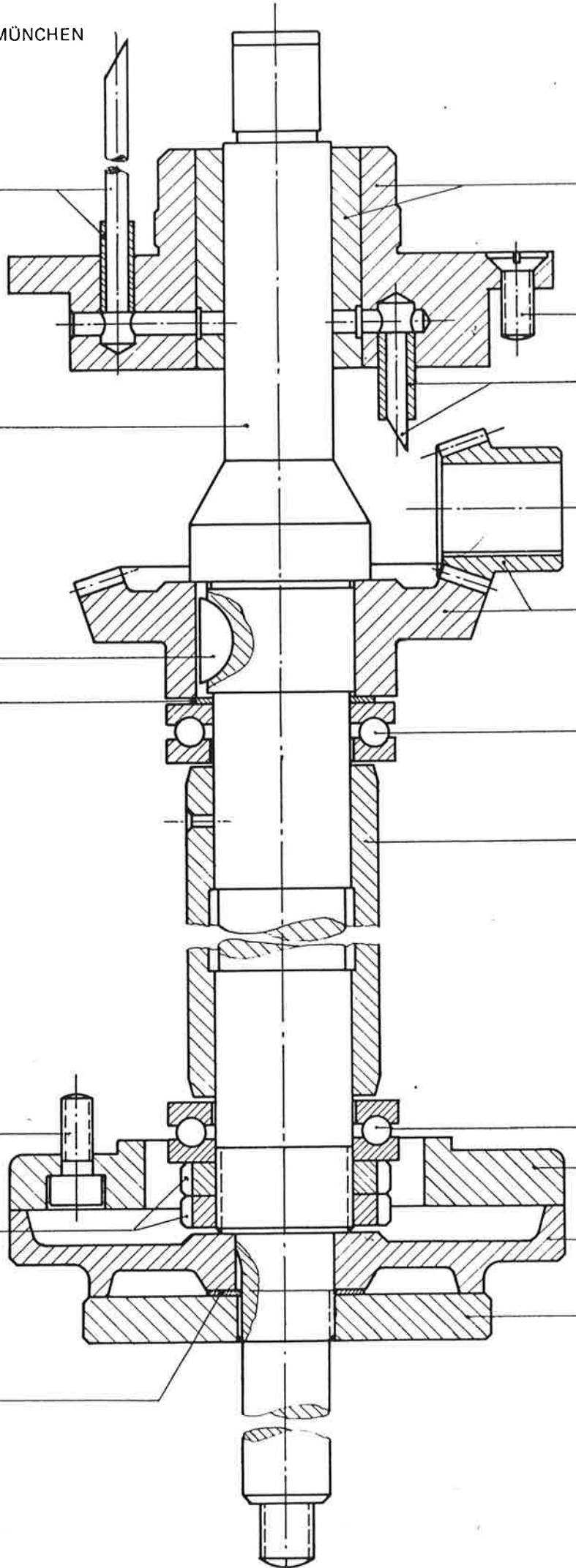
3200 000 3427 mm
3200 200 3427 inch

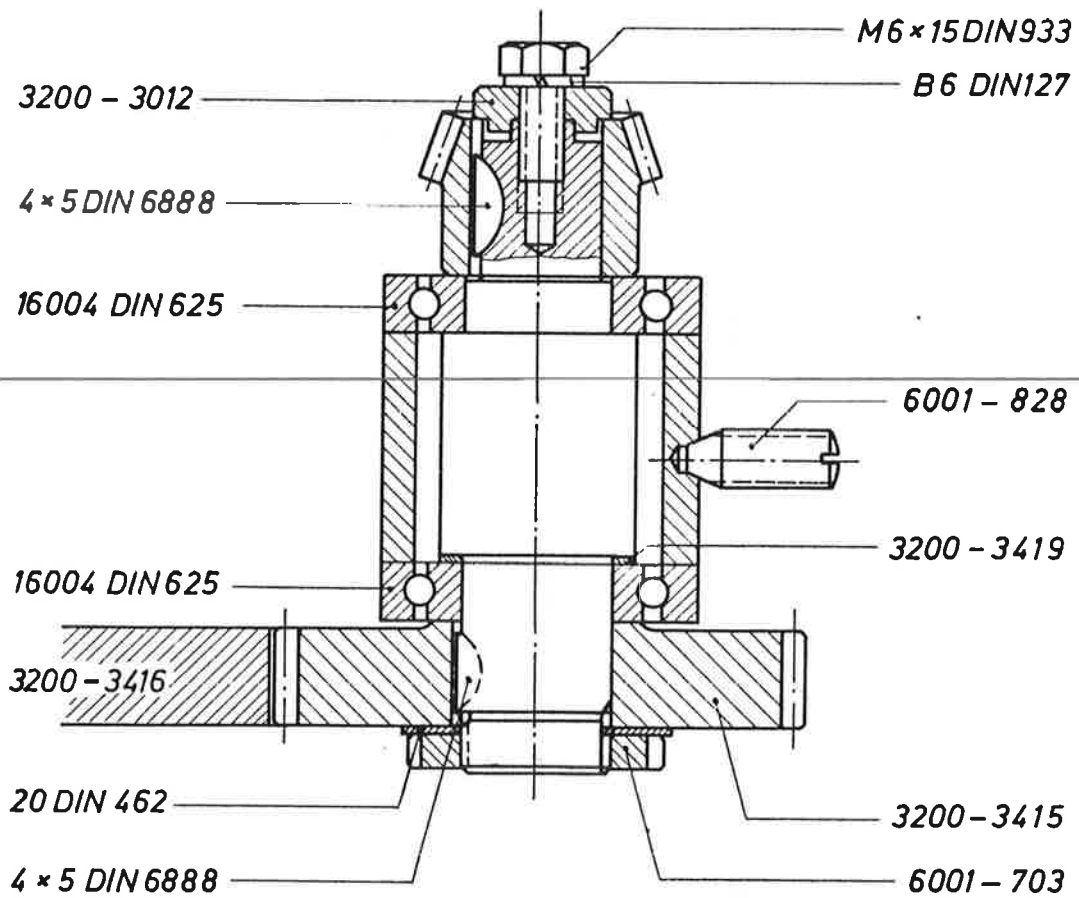
6001 - 705

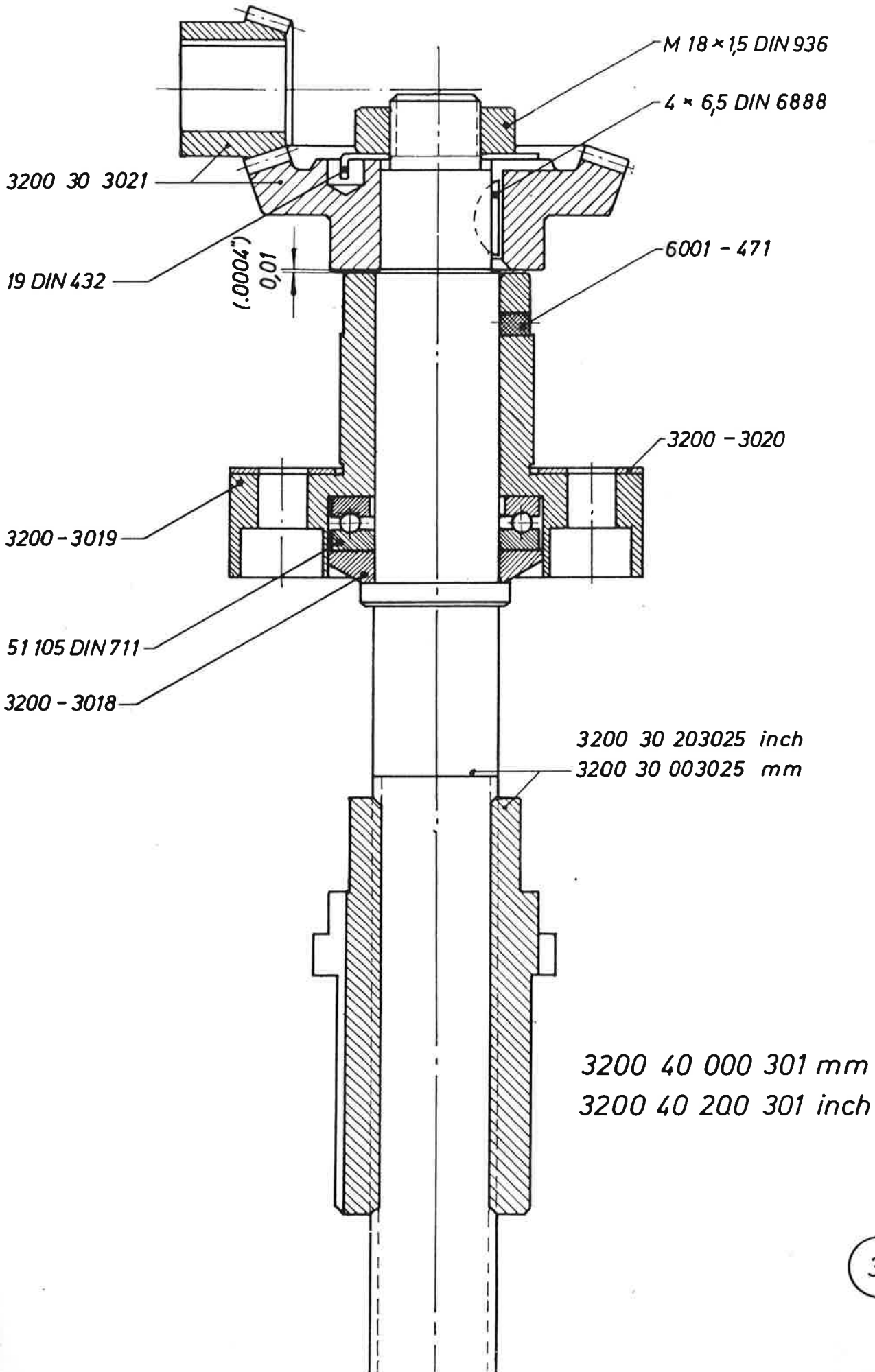
3200 000 249 mm
32 00 200 248 inch

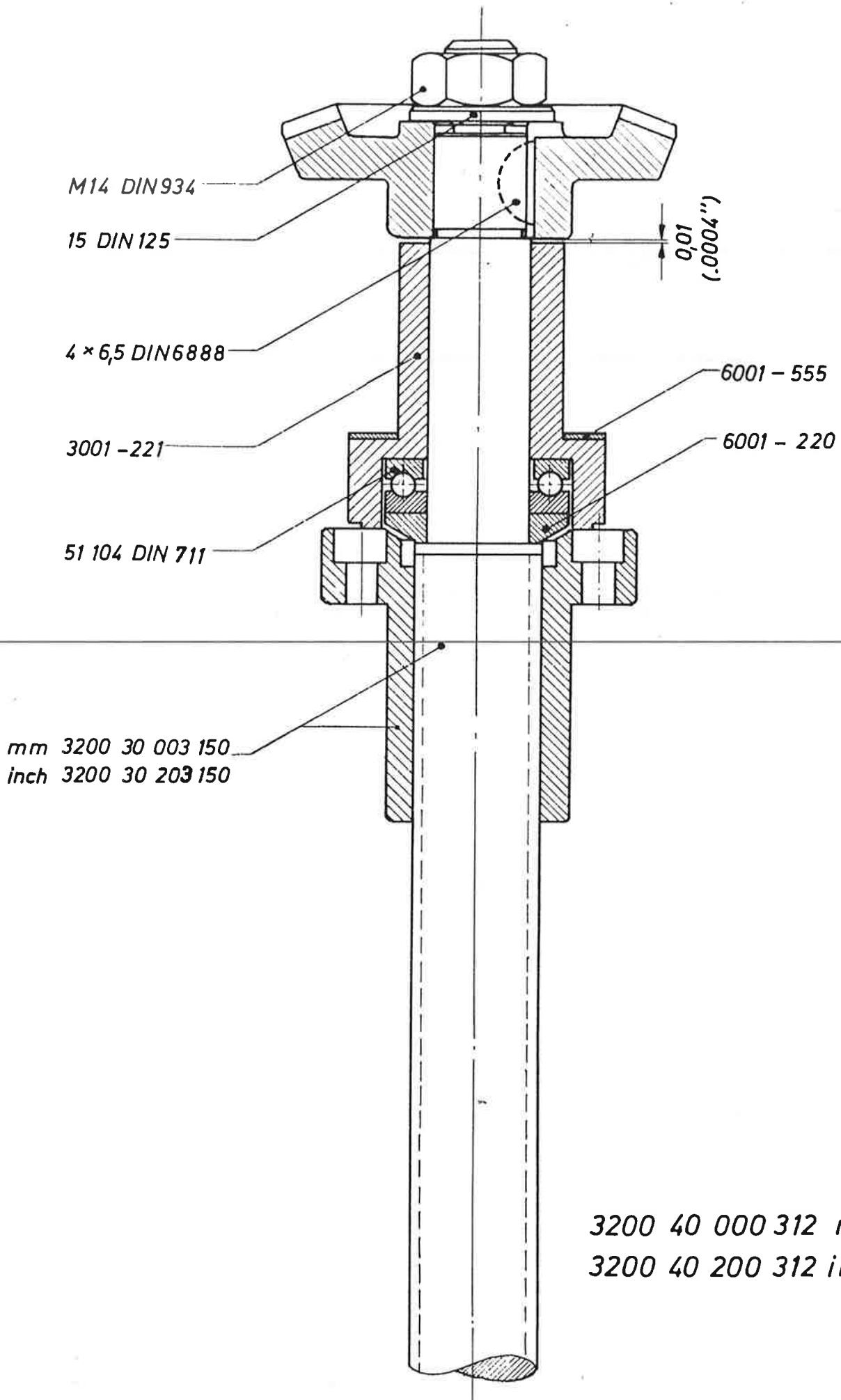
6001-227

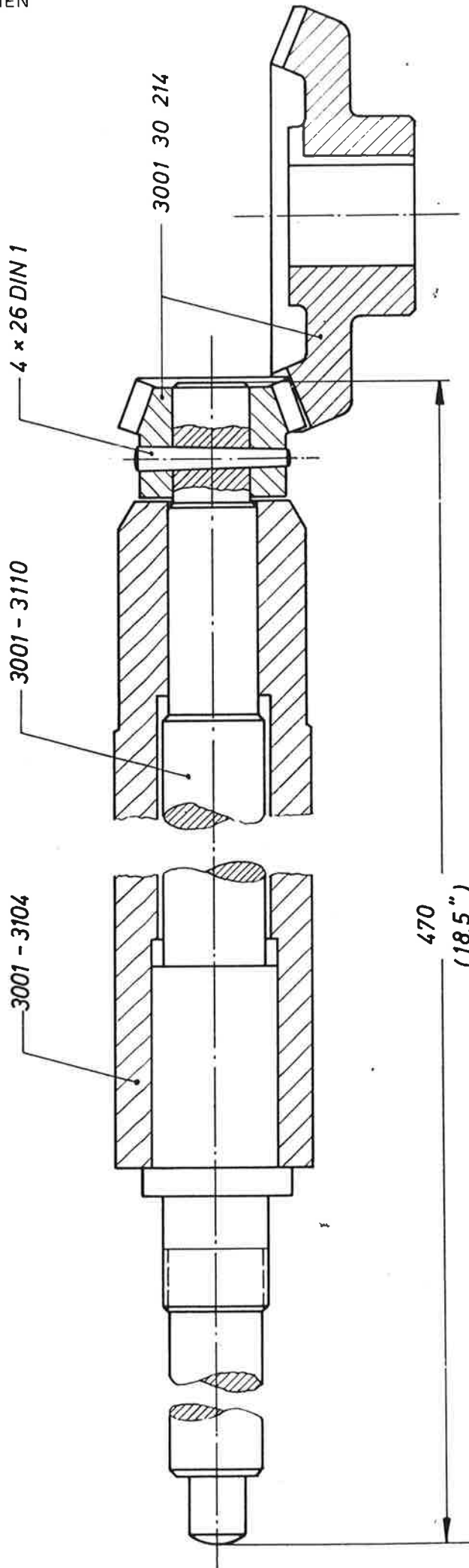
6001 - 232



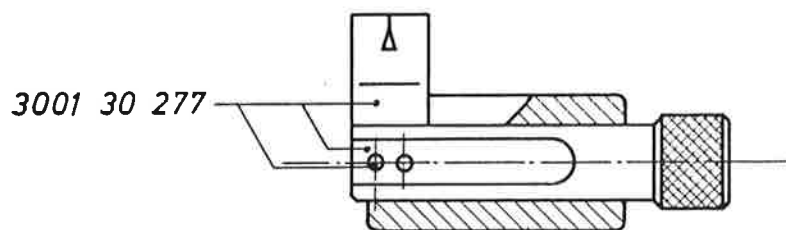
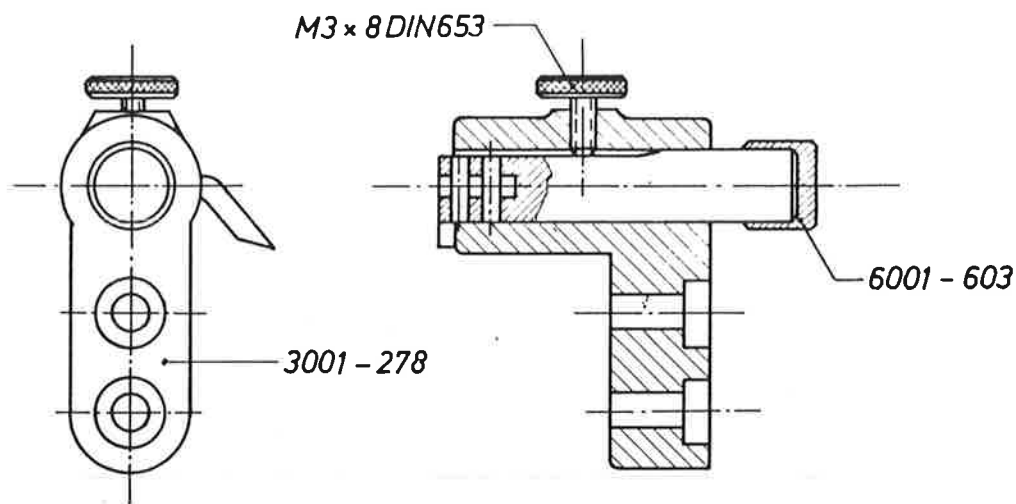




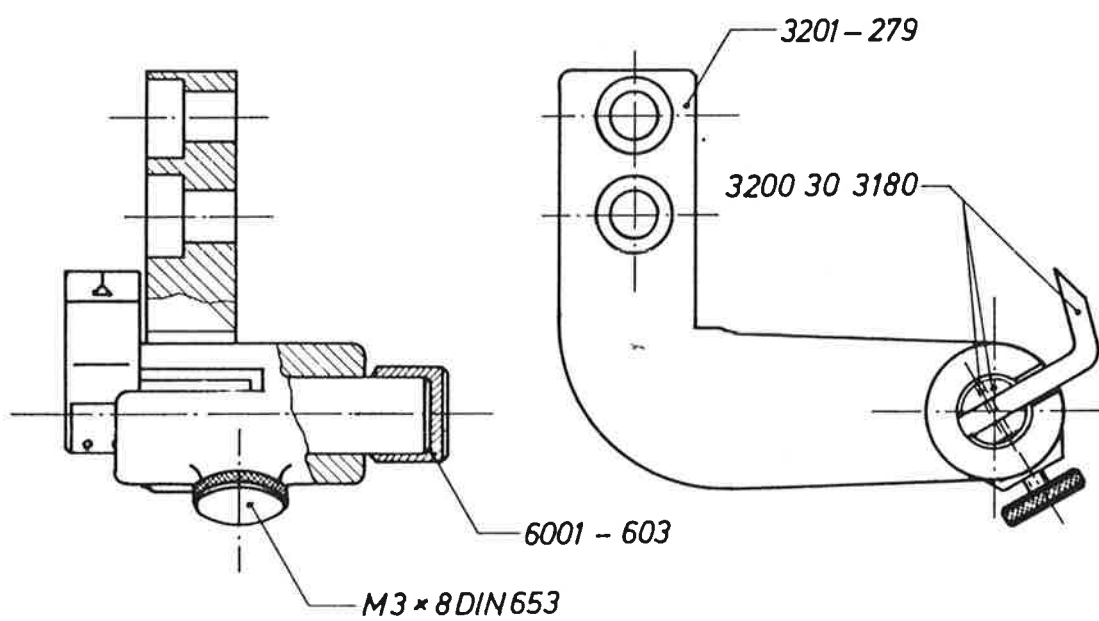




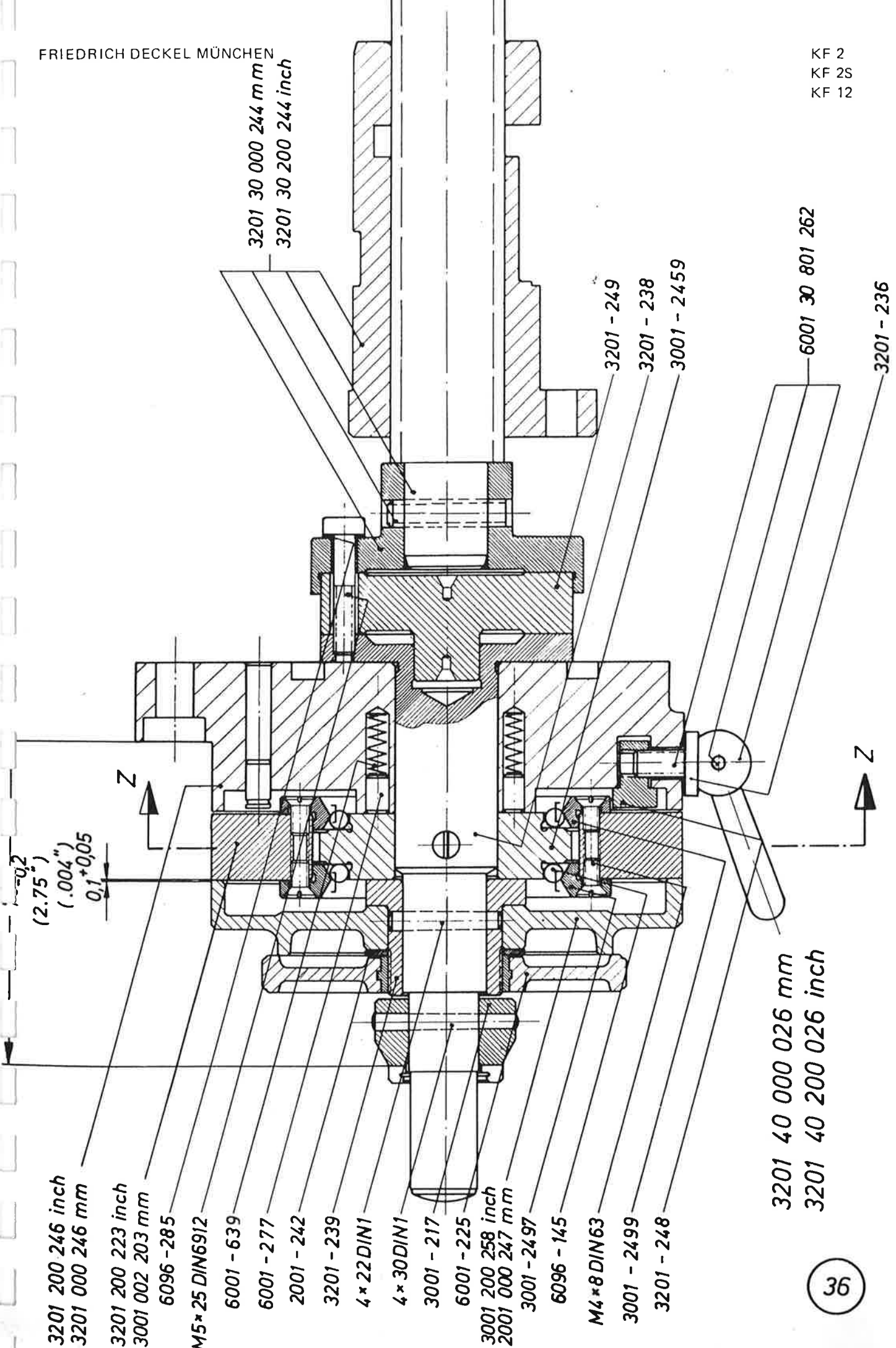
3200 40 000 311

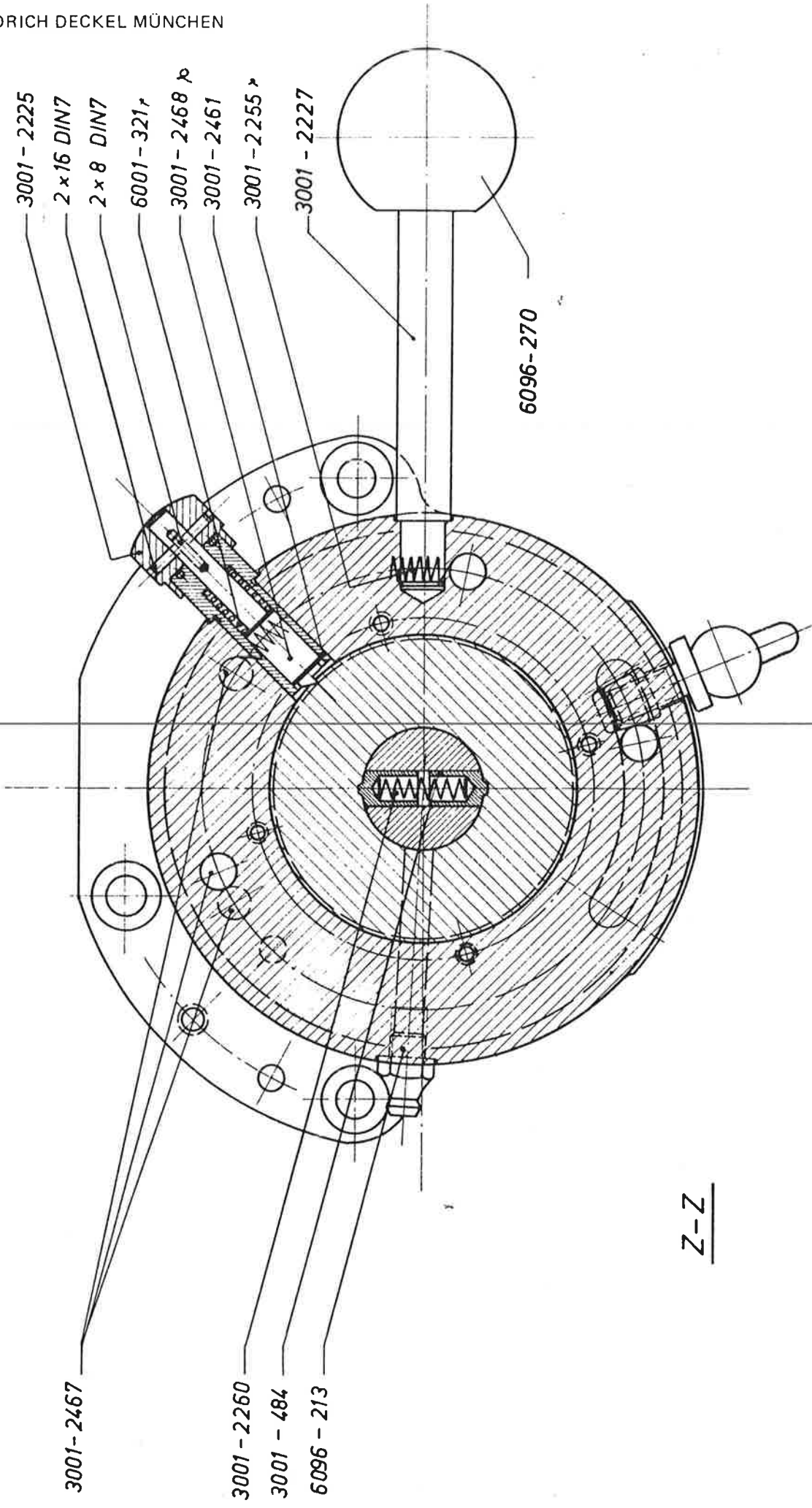


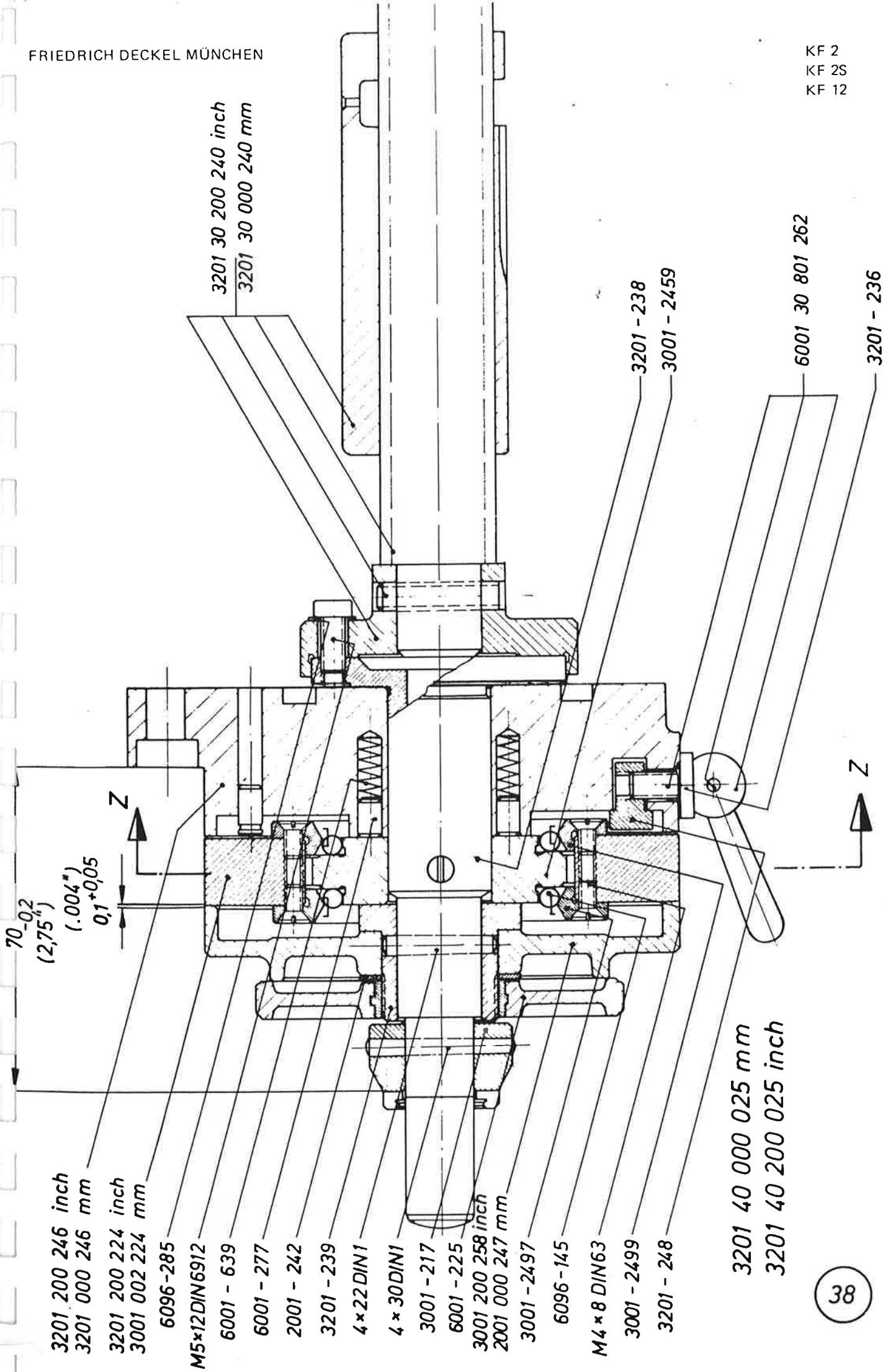
3001 40 000 028



3201 40 000 029







3201 200 246 inch
3201 000 246 mm

3201 200 224 inch
3001 002 224 mm

6096-285
M5x12DIN6912

6001 - 639
6001 - 277

2001 - 242
3201 - 239

4 x 22 DIN 1
4 x 30 DIN 1

3001 - 217
6001 - 225

3001 200 258 inch
2001 000 247 mm

3001 - 2497
6096 - 145

M4 x 8 DIN 63
3001 - 2499

3201 - 248

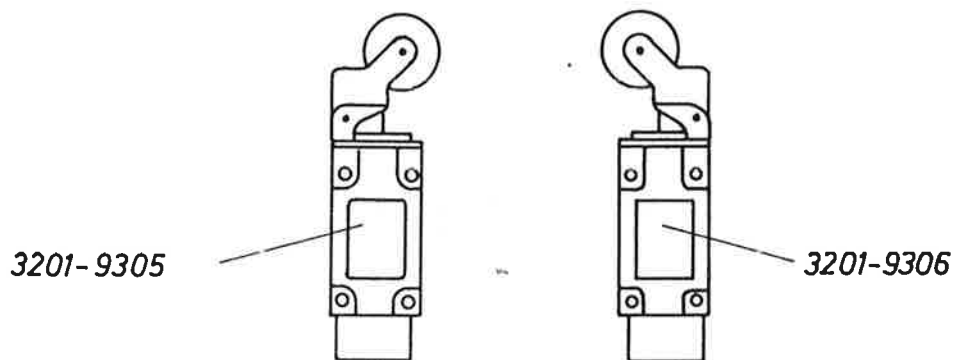
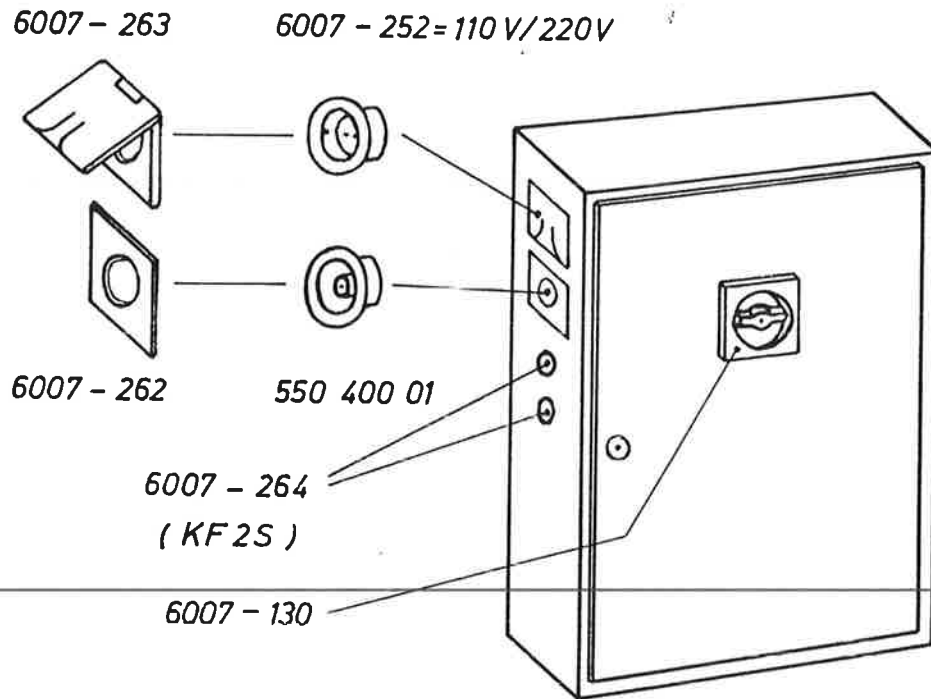
3201 40 000 025 mm
3201 40 200 025 inch

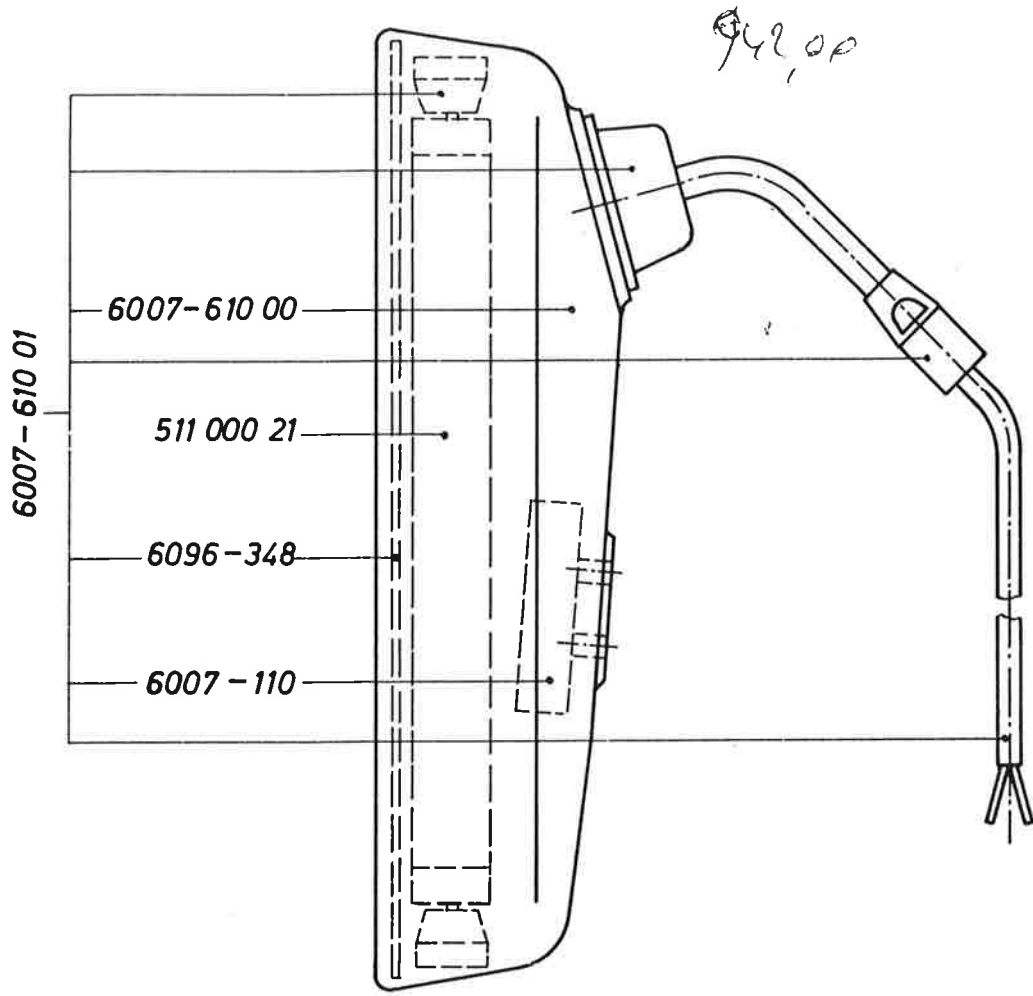
3201 30 200 240 inch
3201 30 000 240 mm

3201 - 238
3001 - 2459

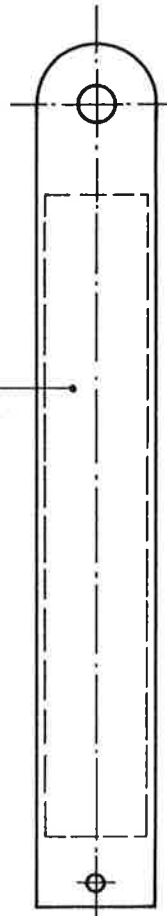
6001 30 801 262

3201 - 236

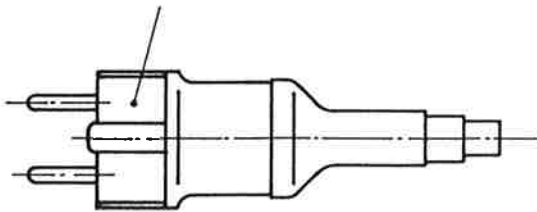


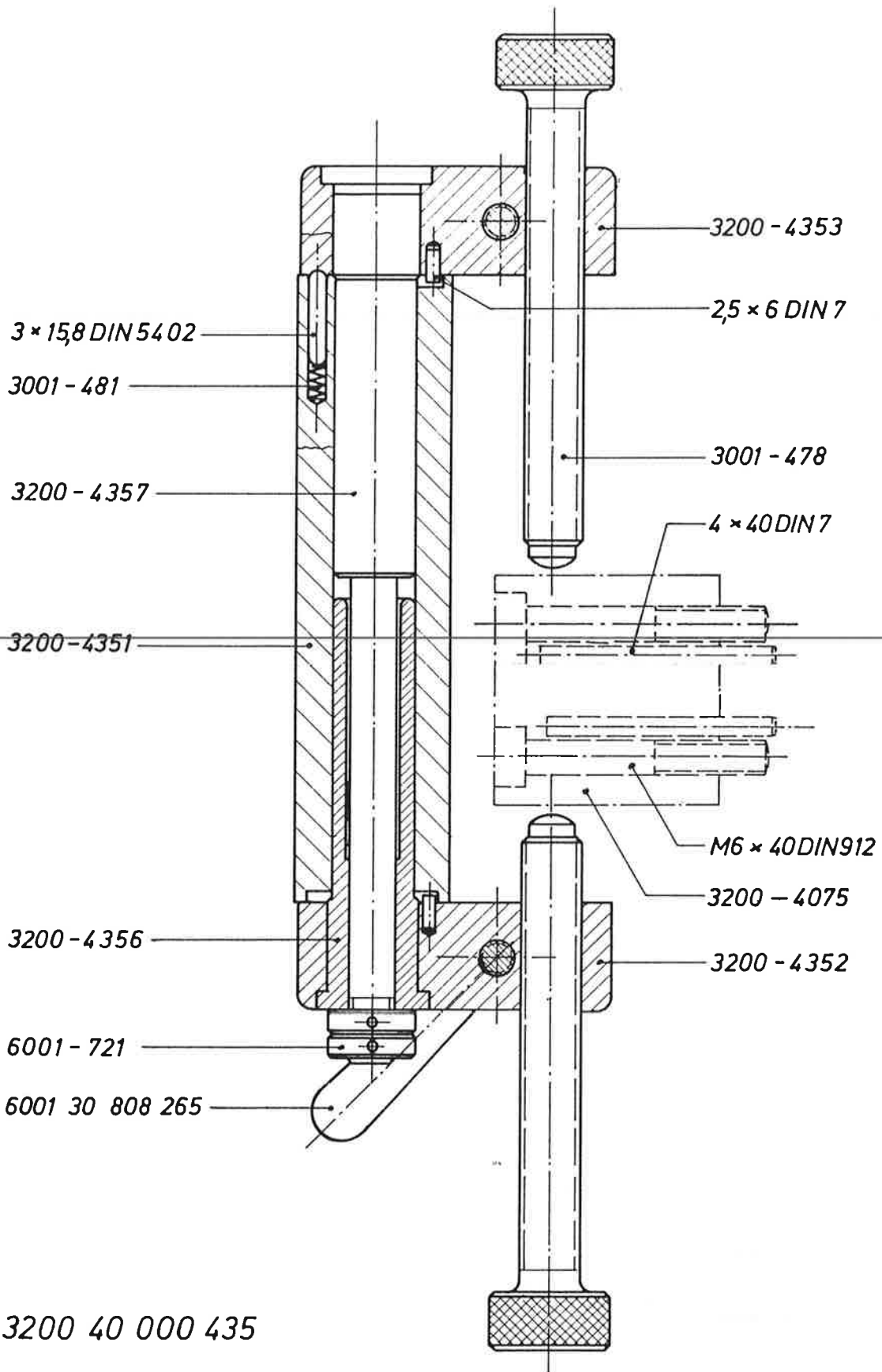


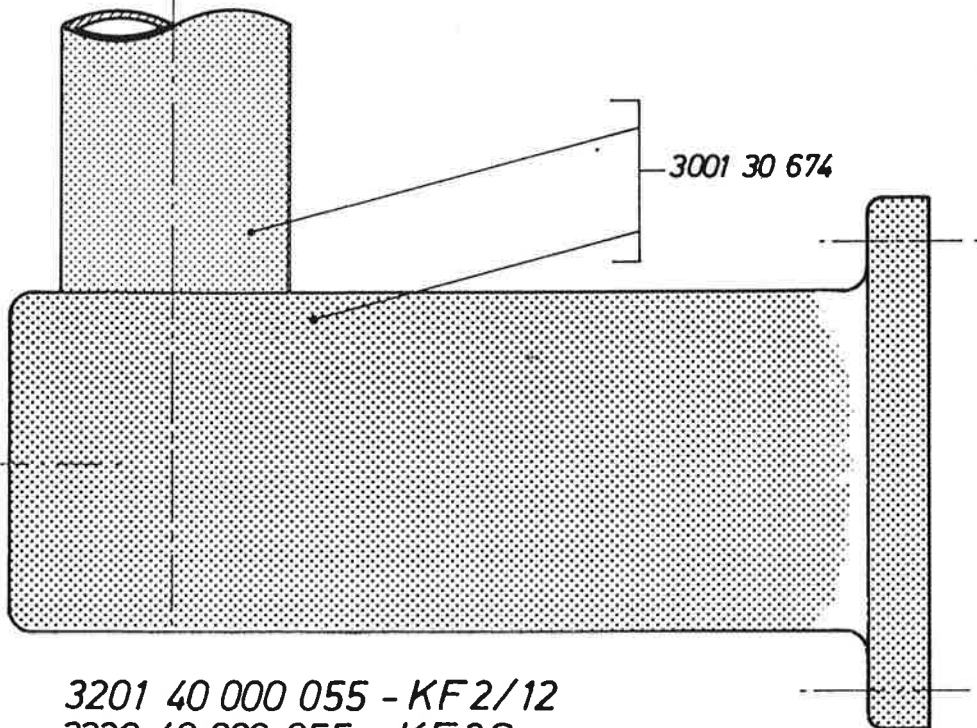
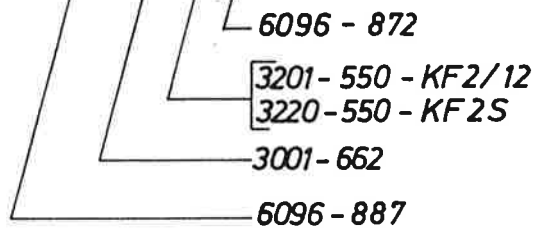
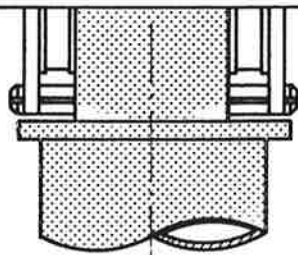
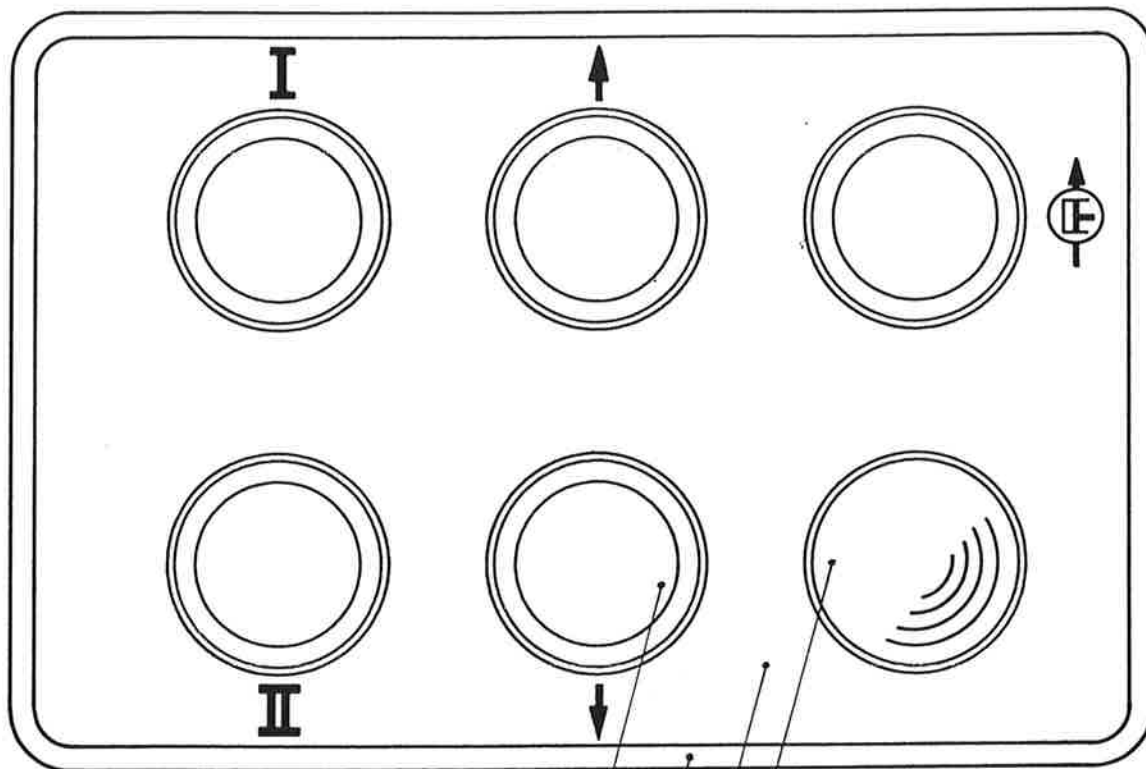
220V 6007-614
110V 6007-615



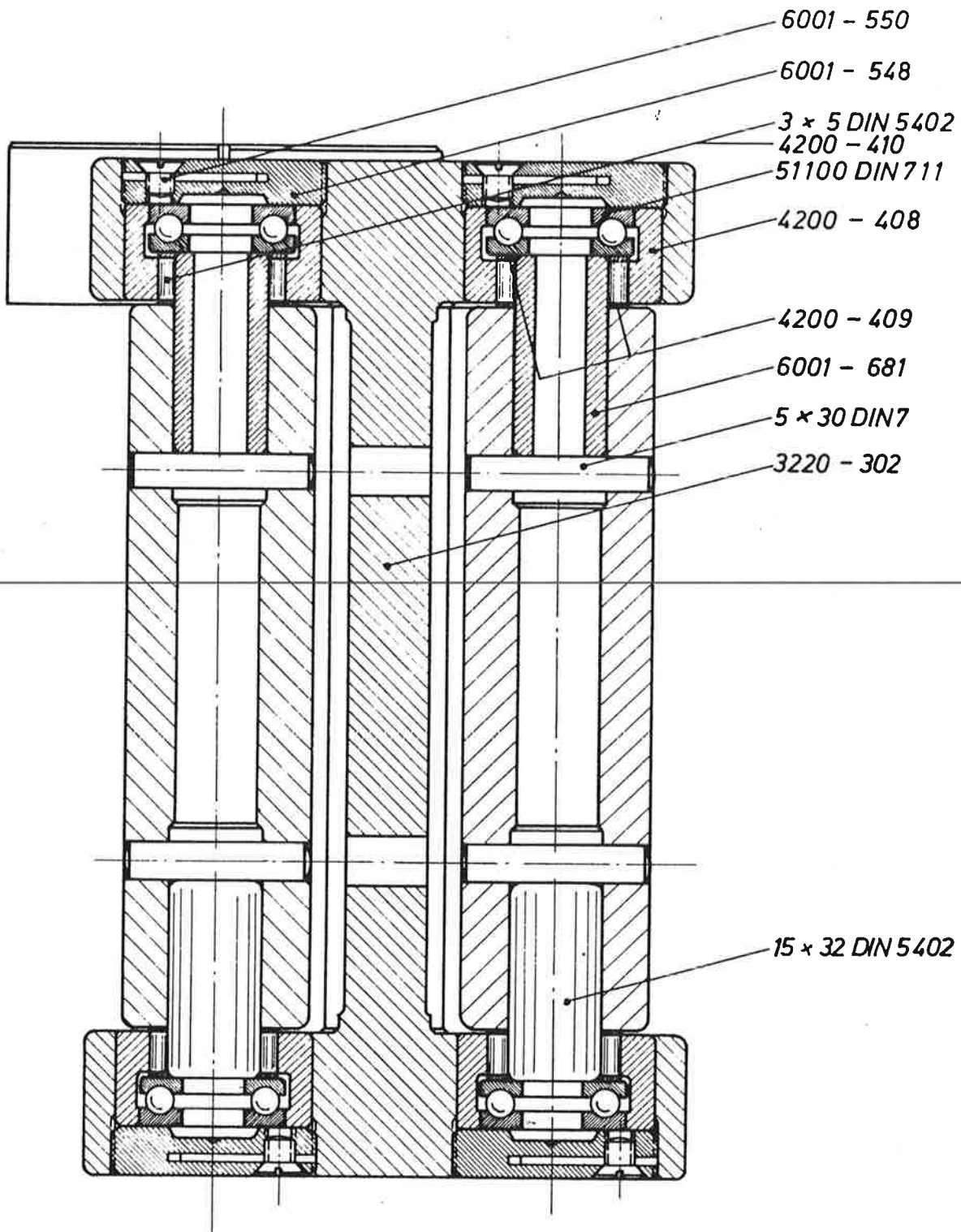
551200 03 = 110V/220V

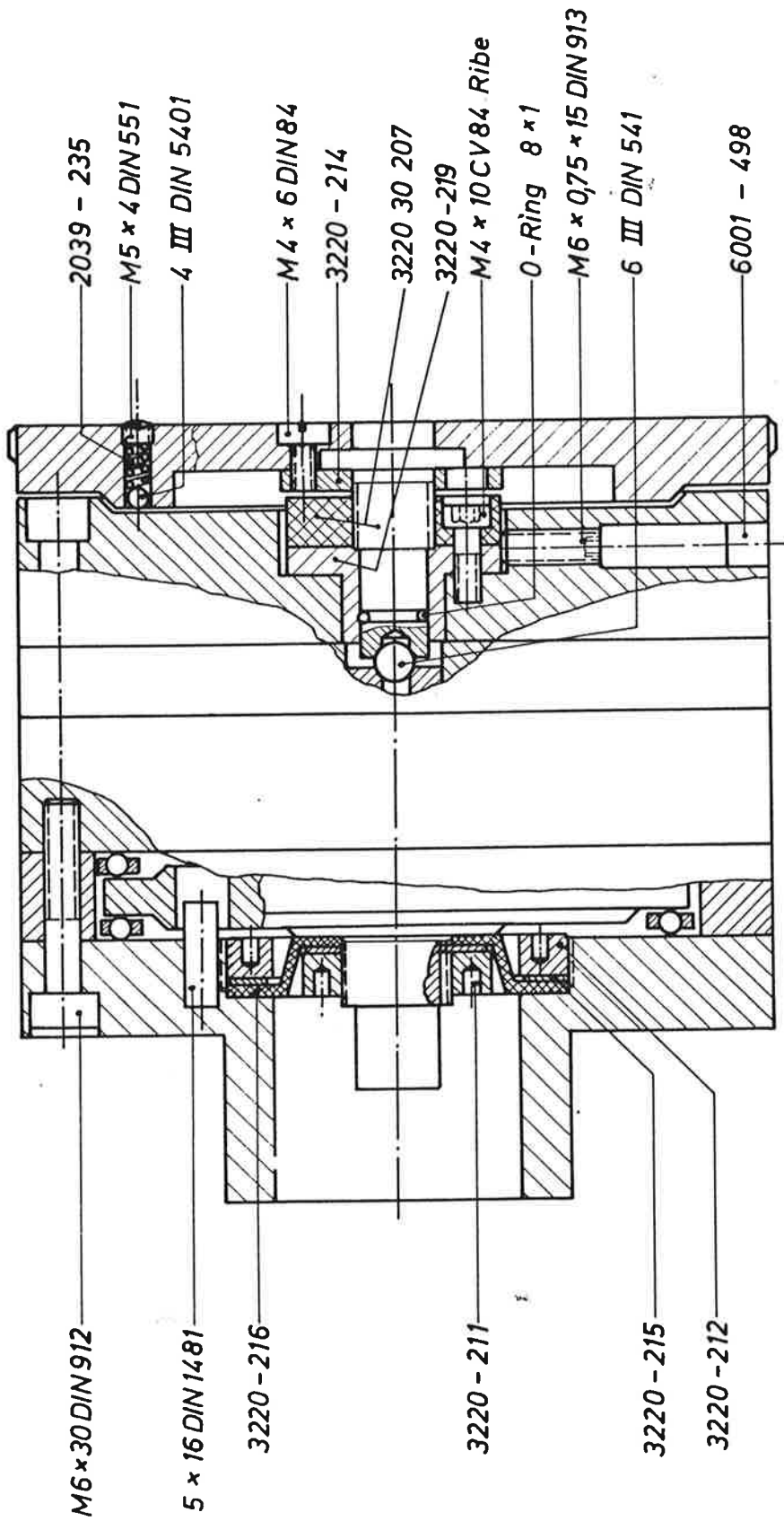




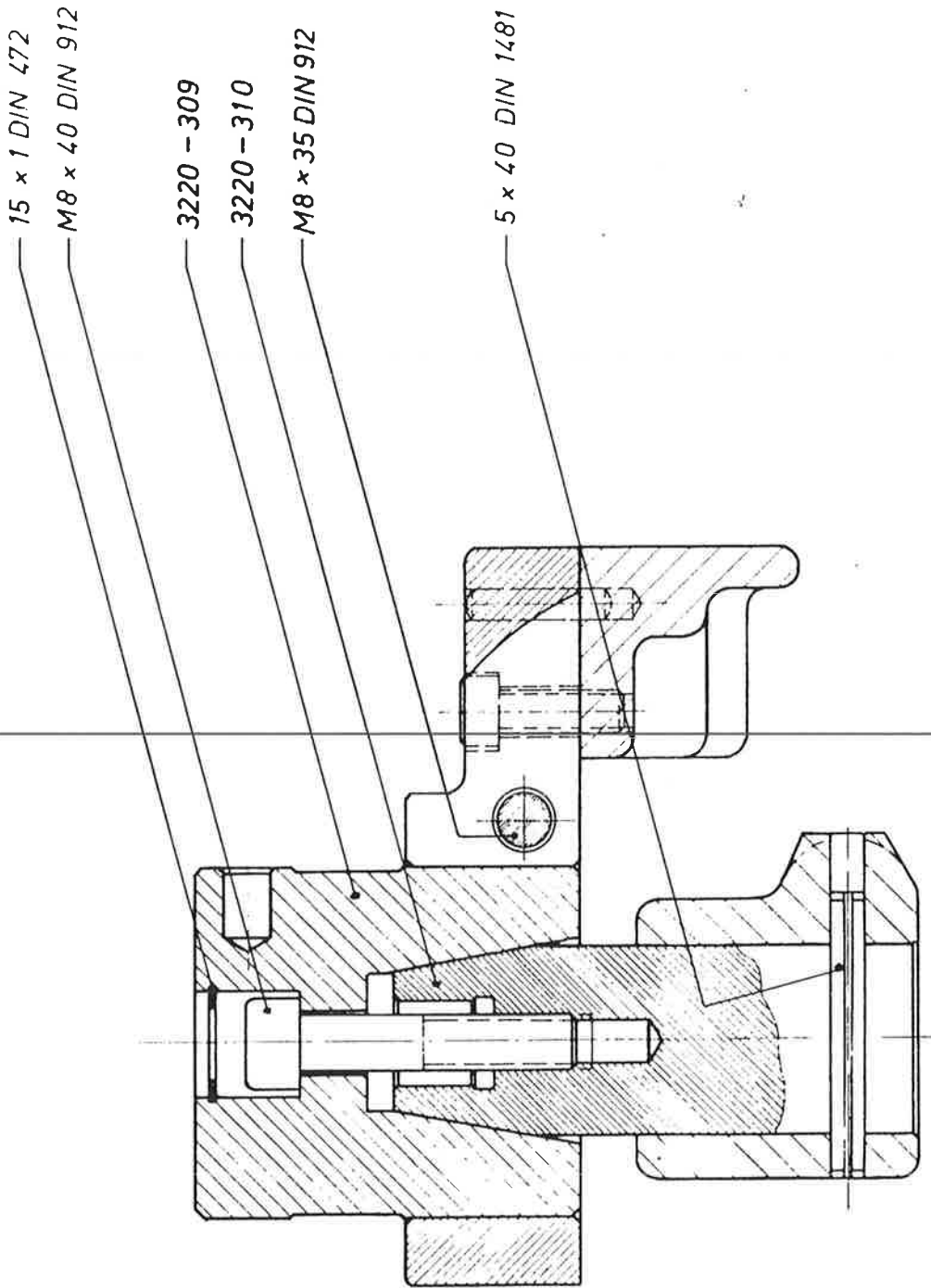


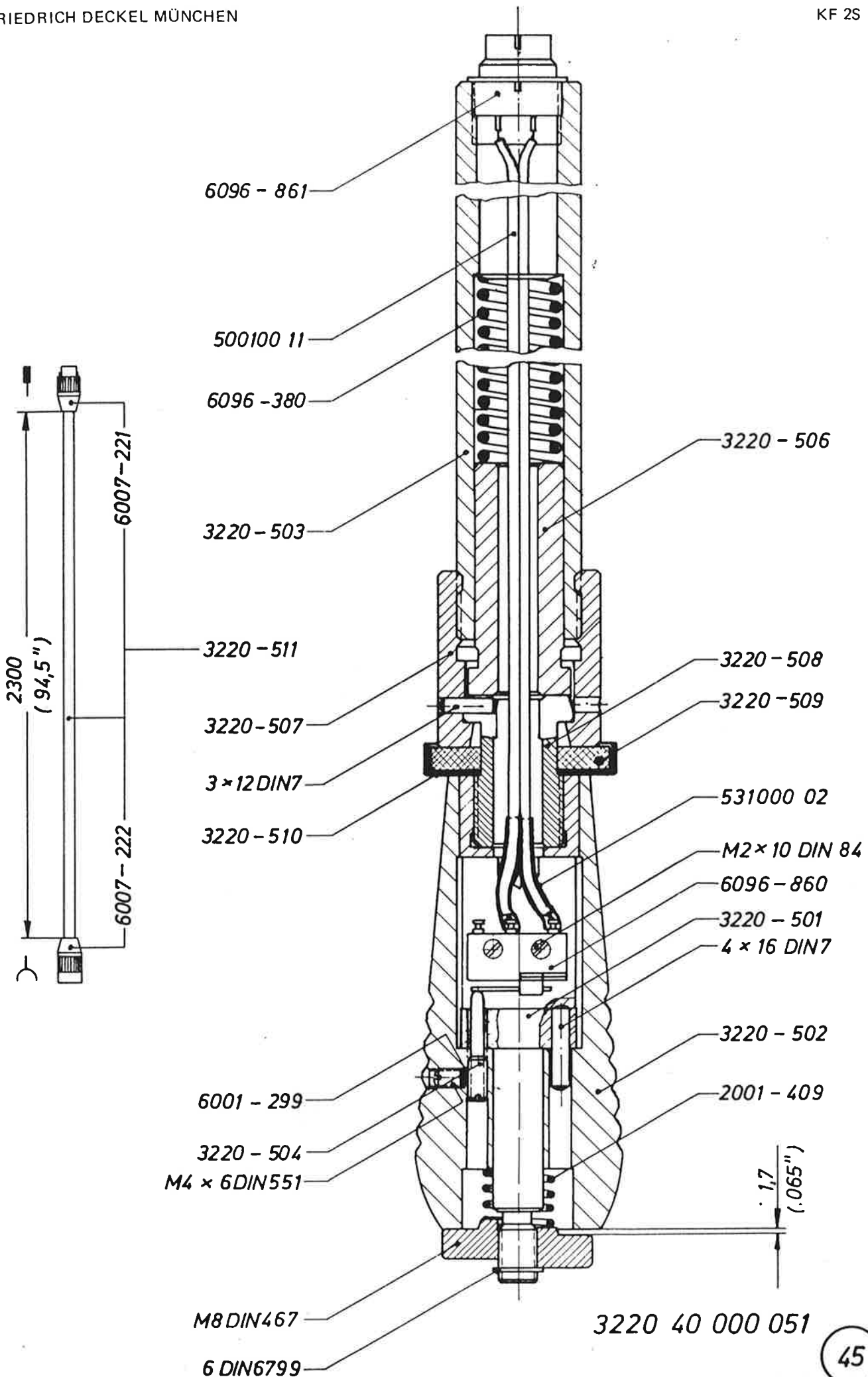
3201 40 000 055 - KF2/12
3220 40 000 055 - KF2S

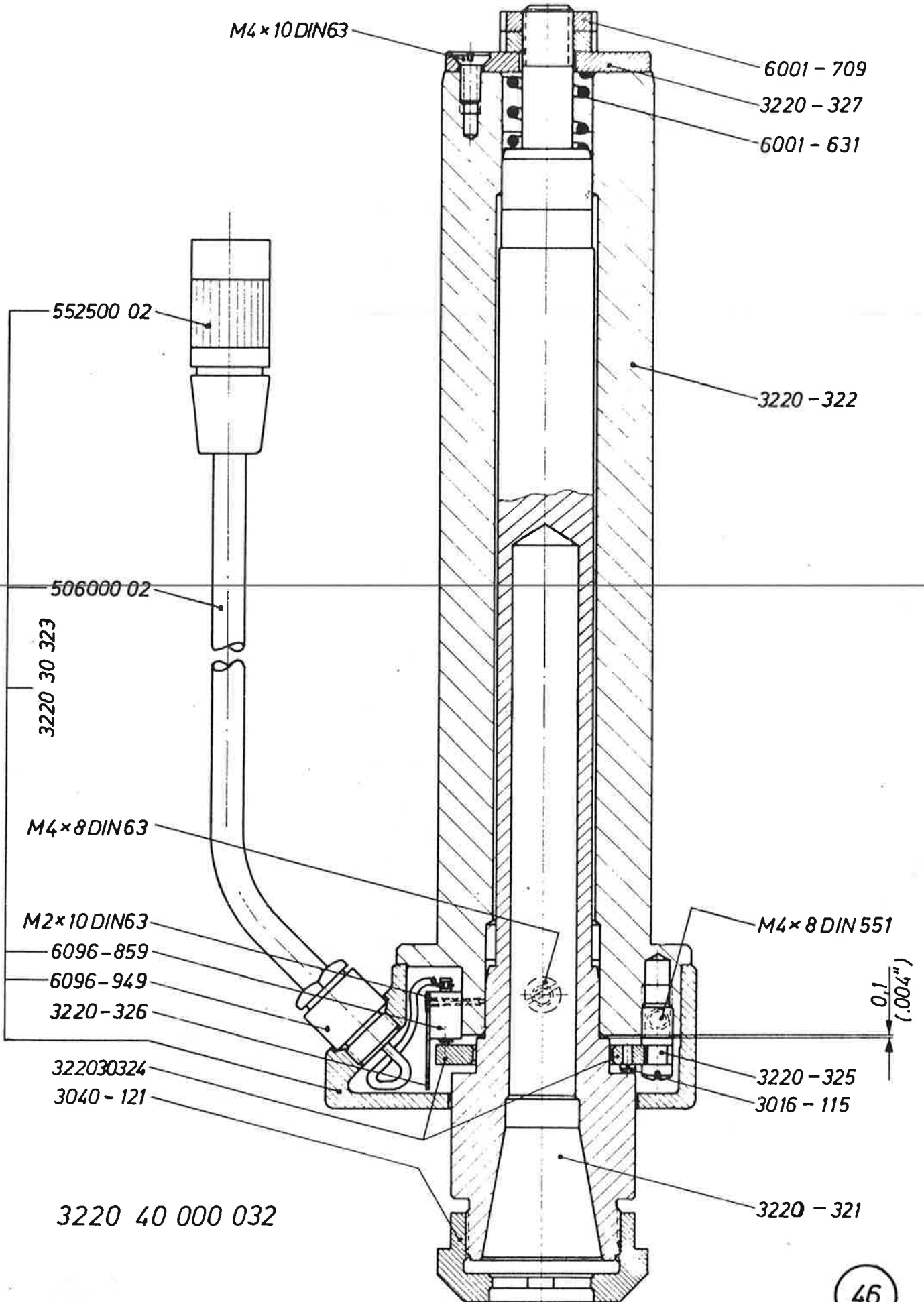


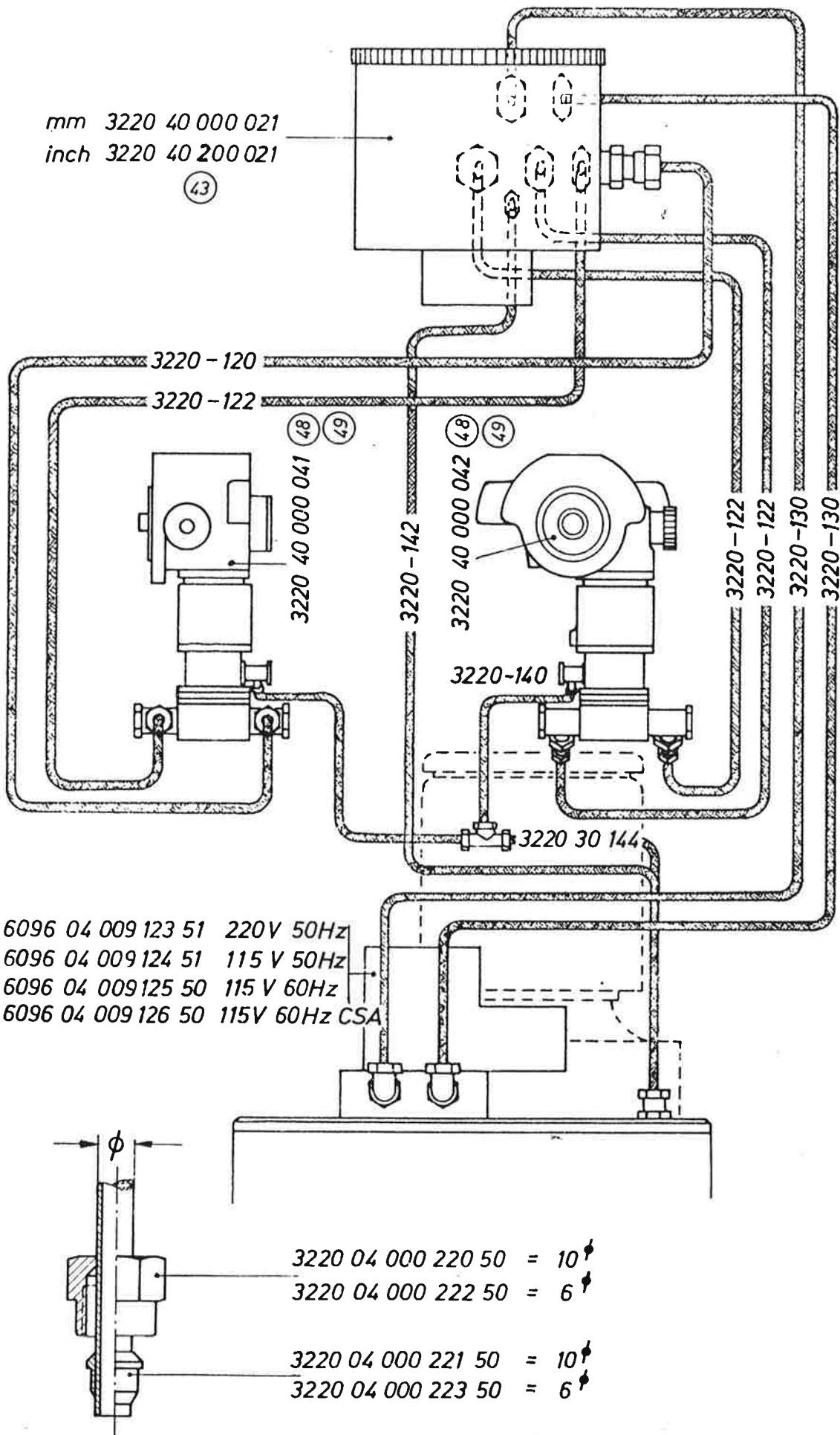


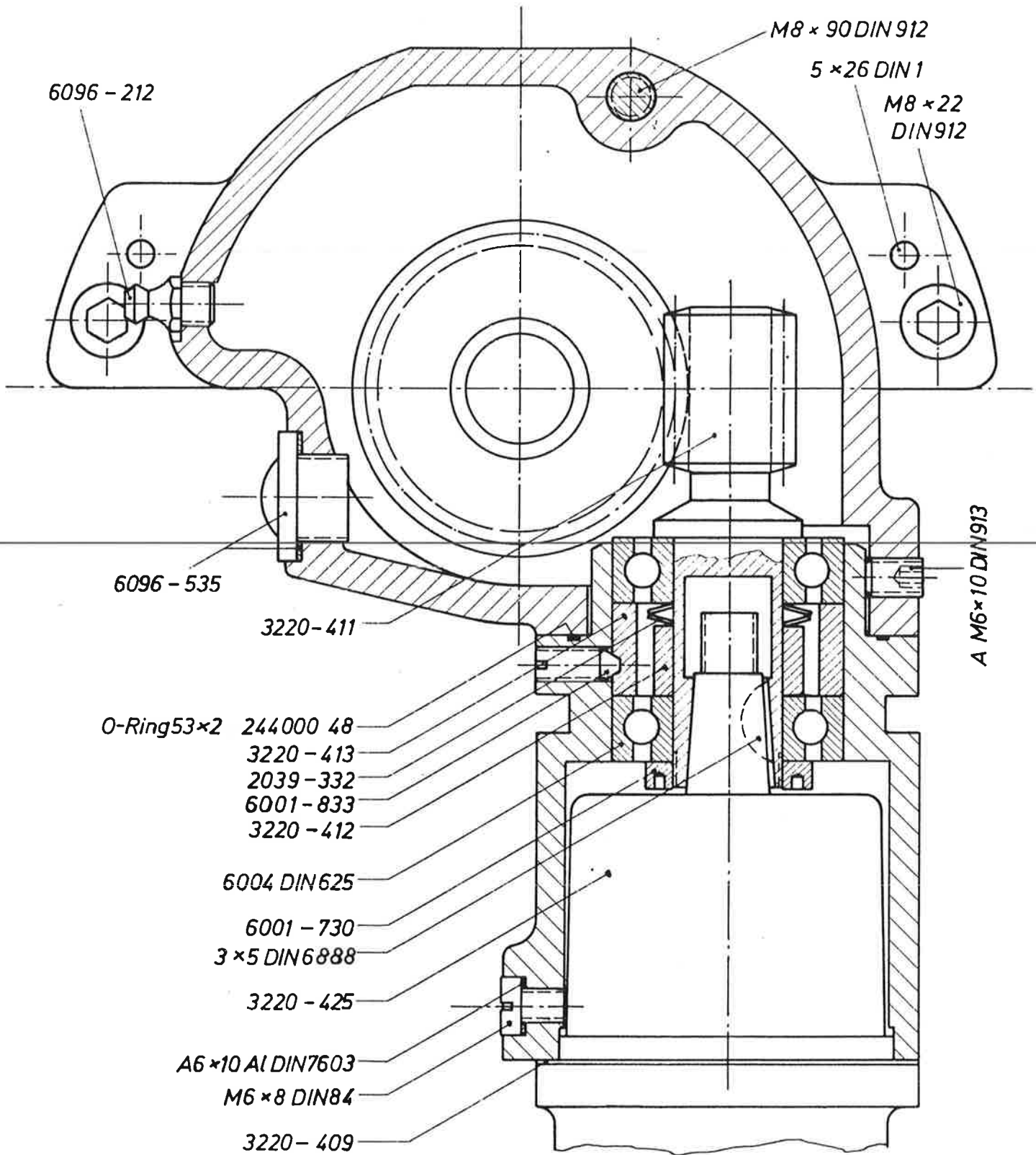
3220 40 000 021

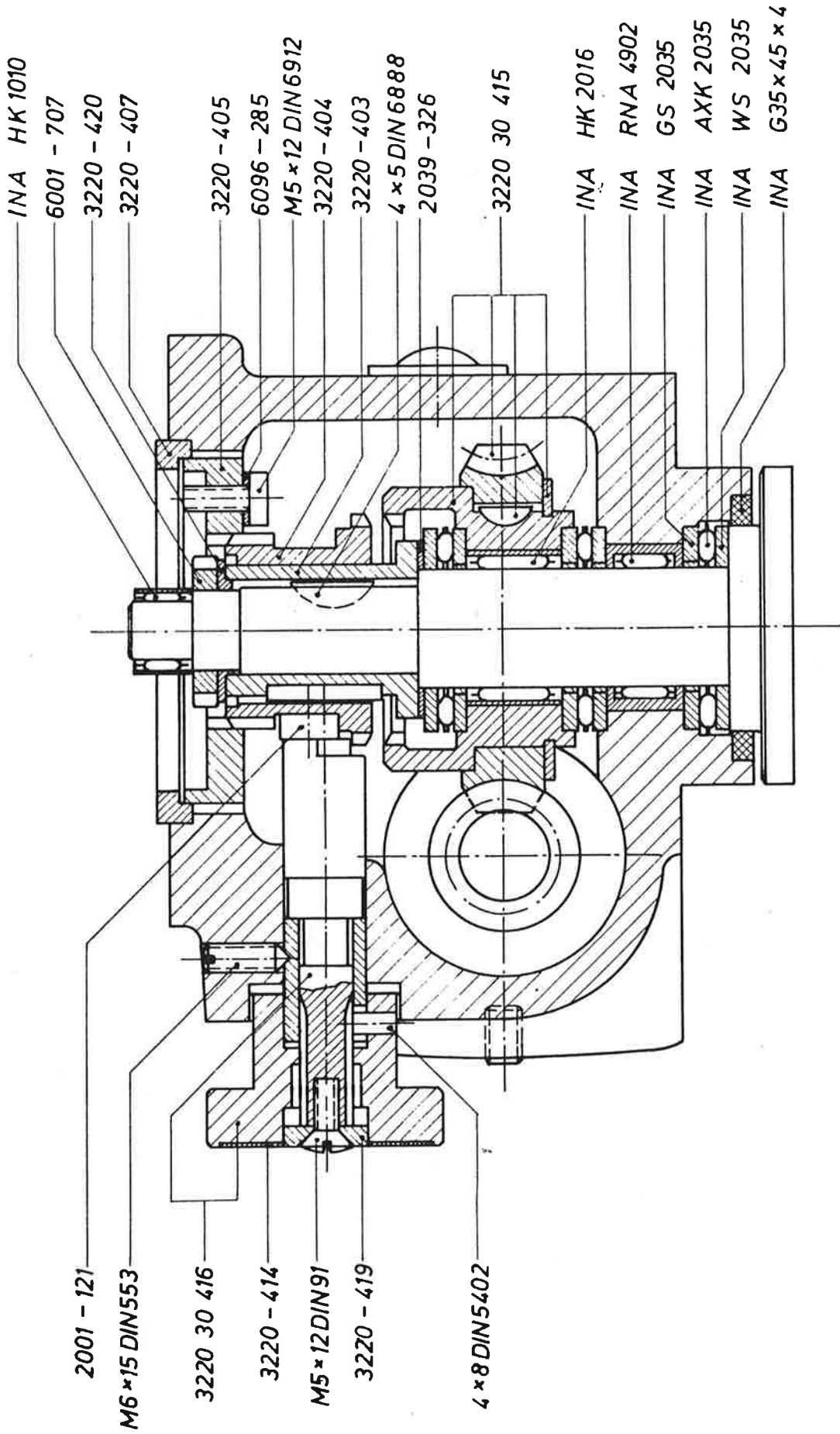


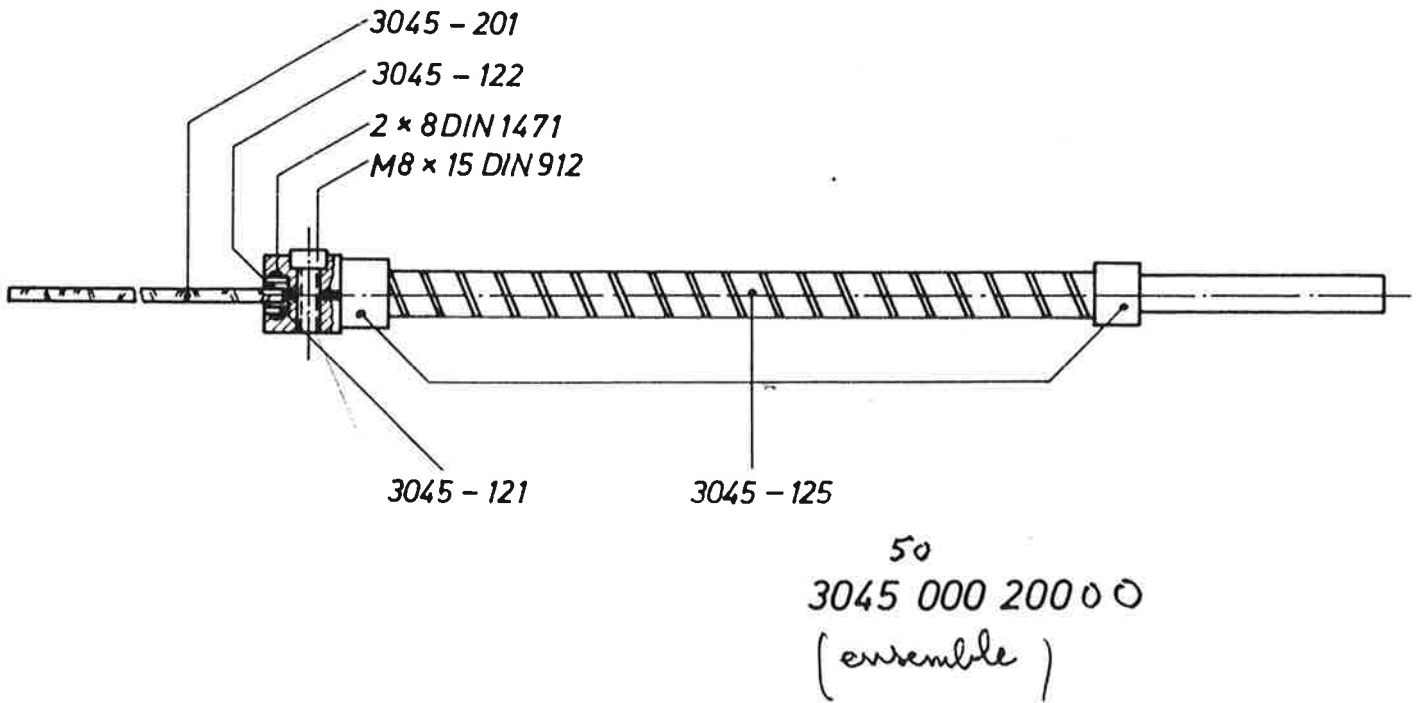
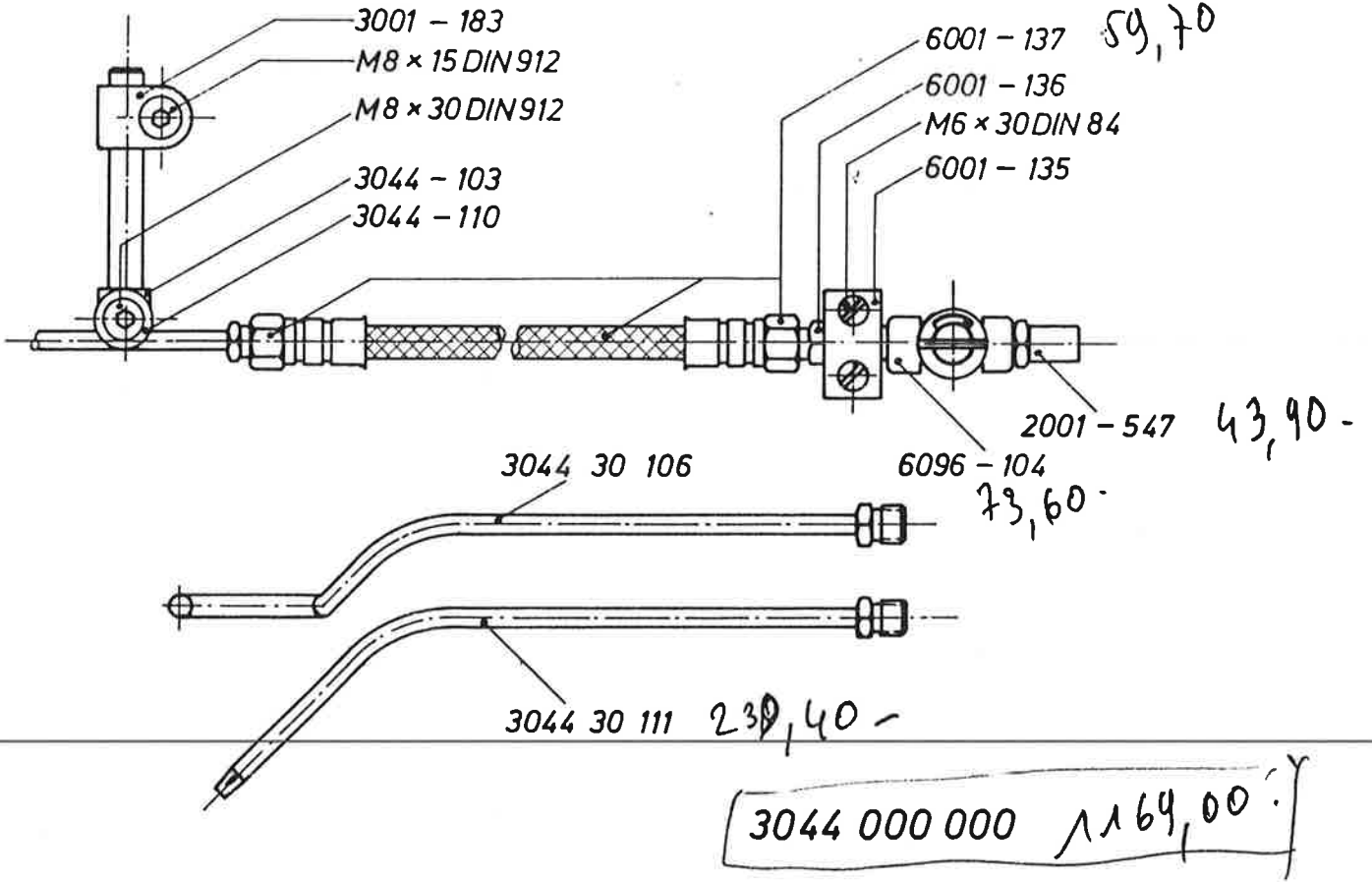


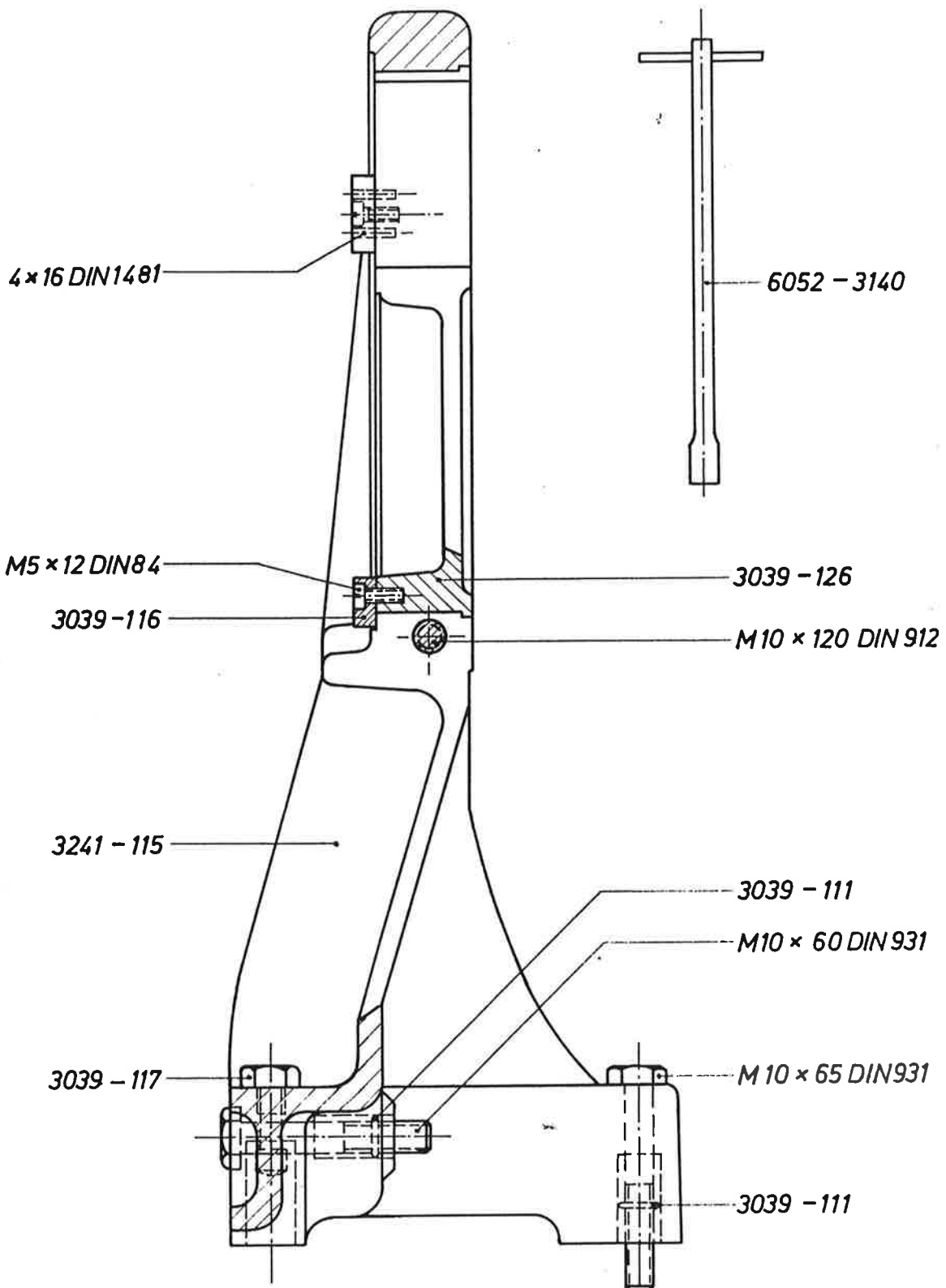




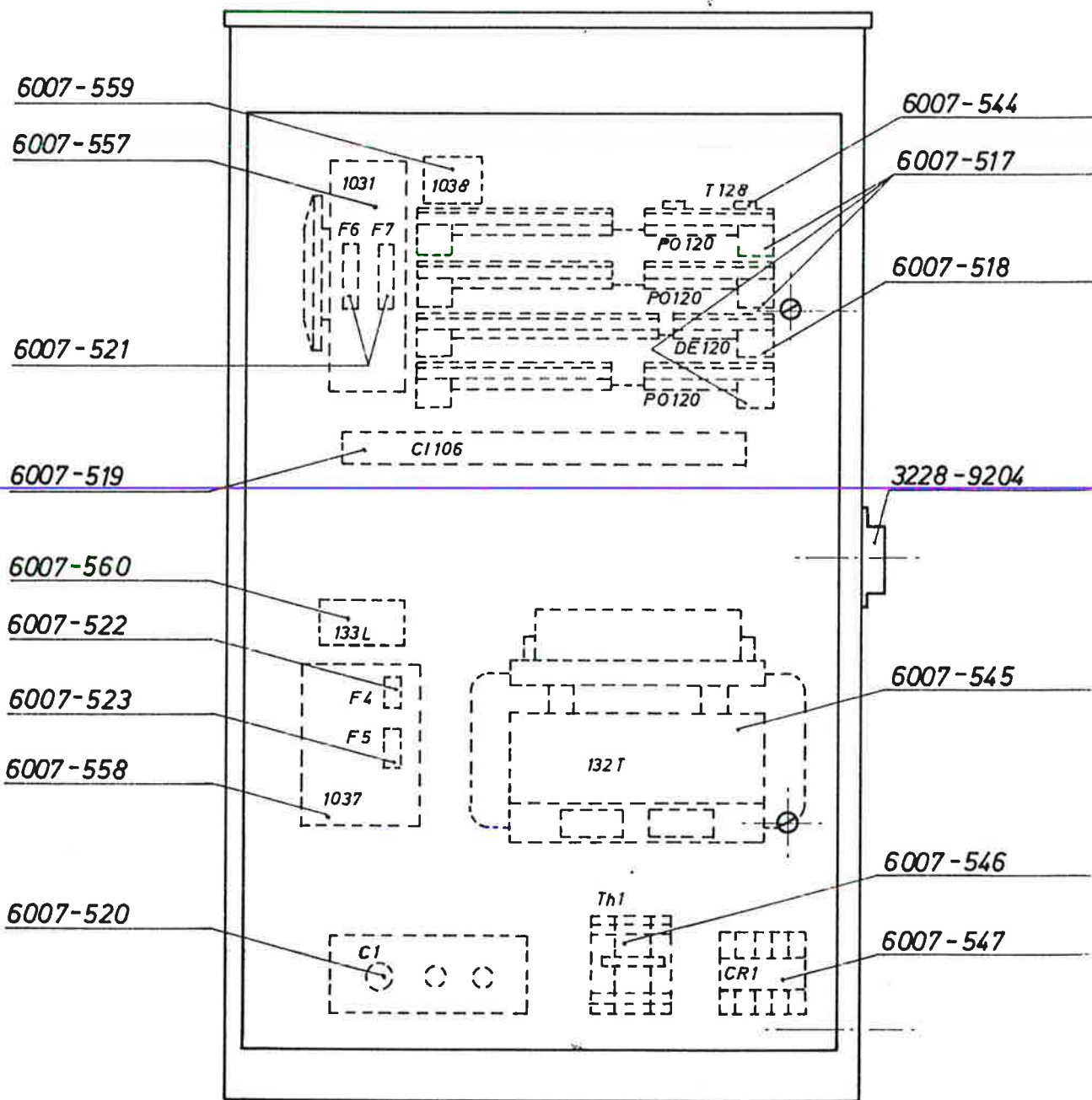






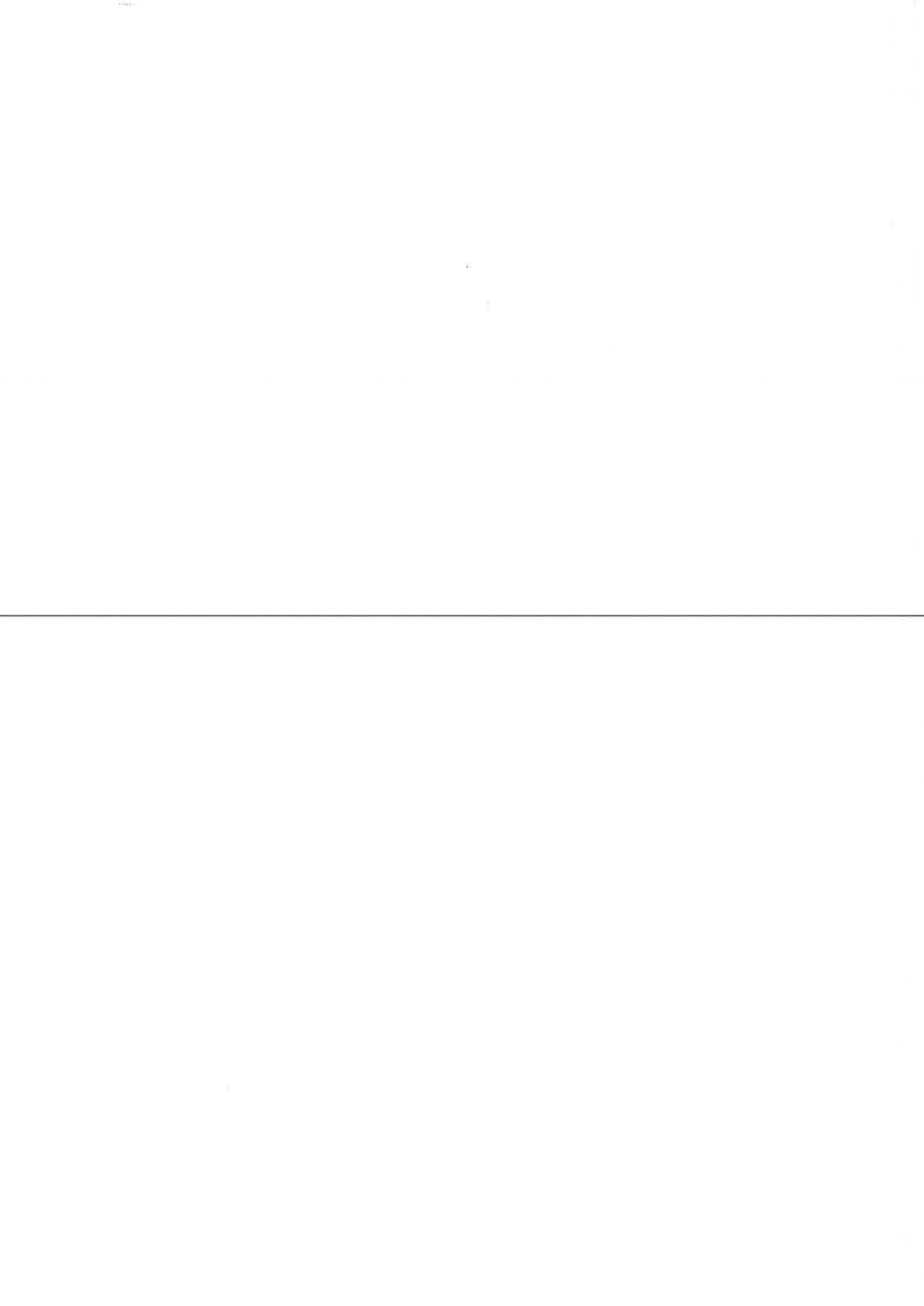


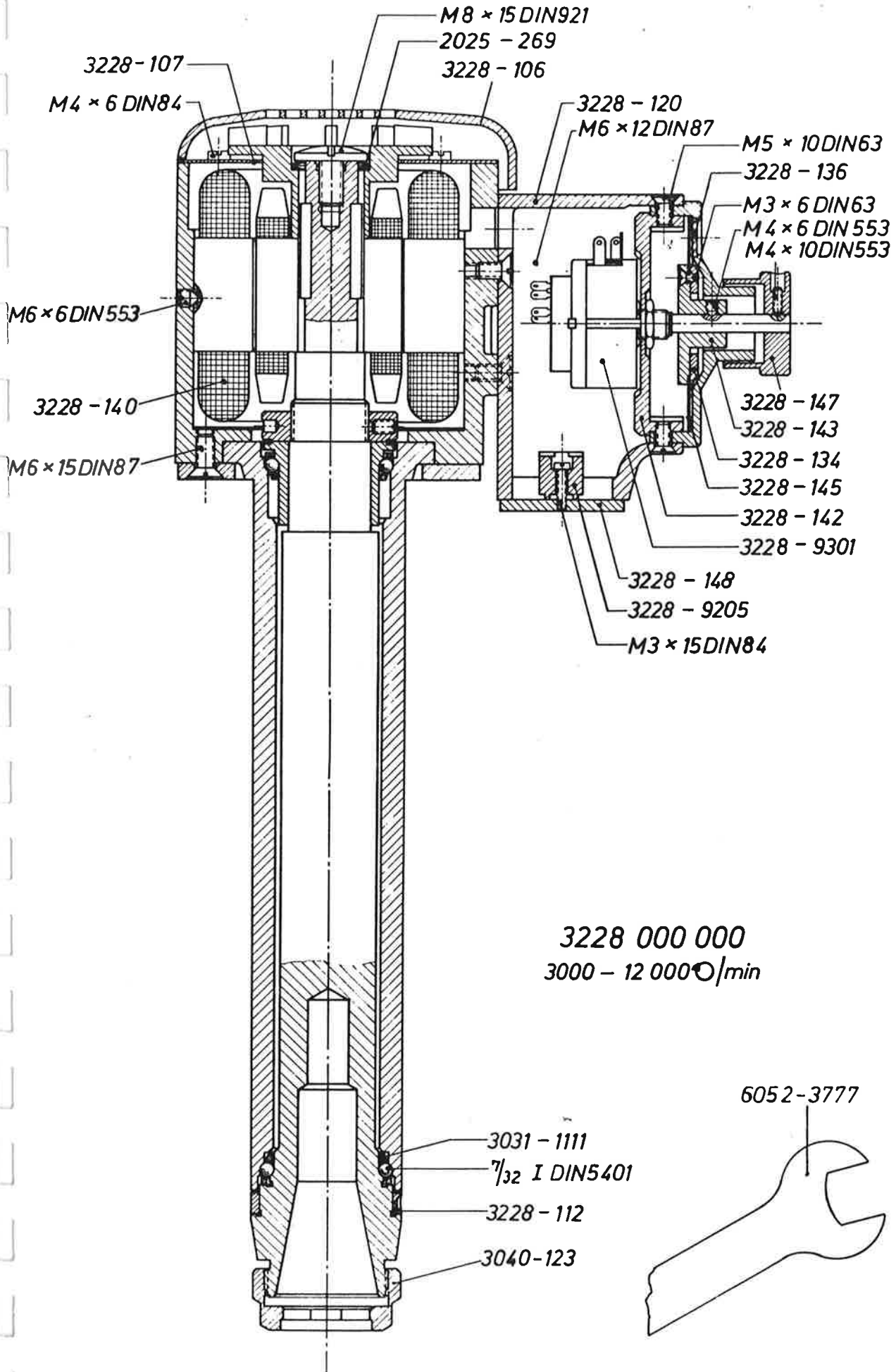
3241 000 000

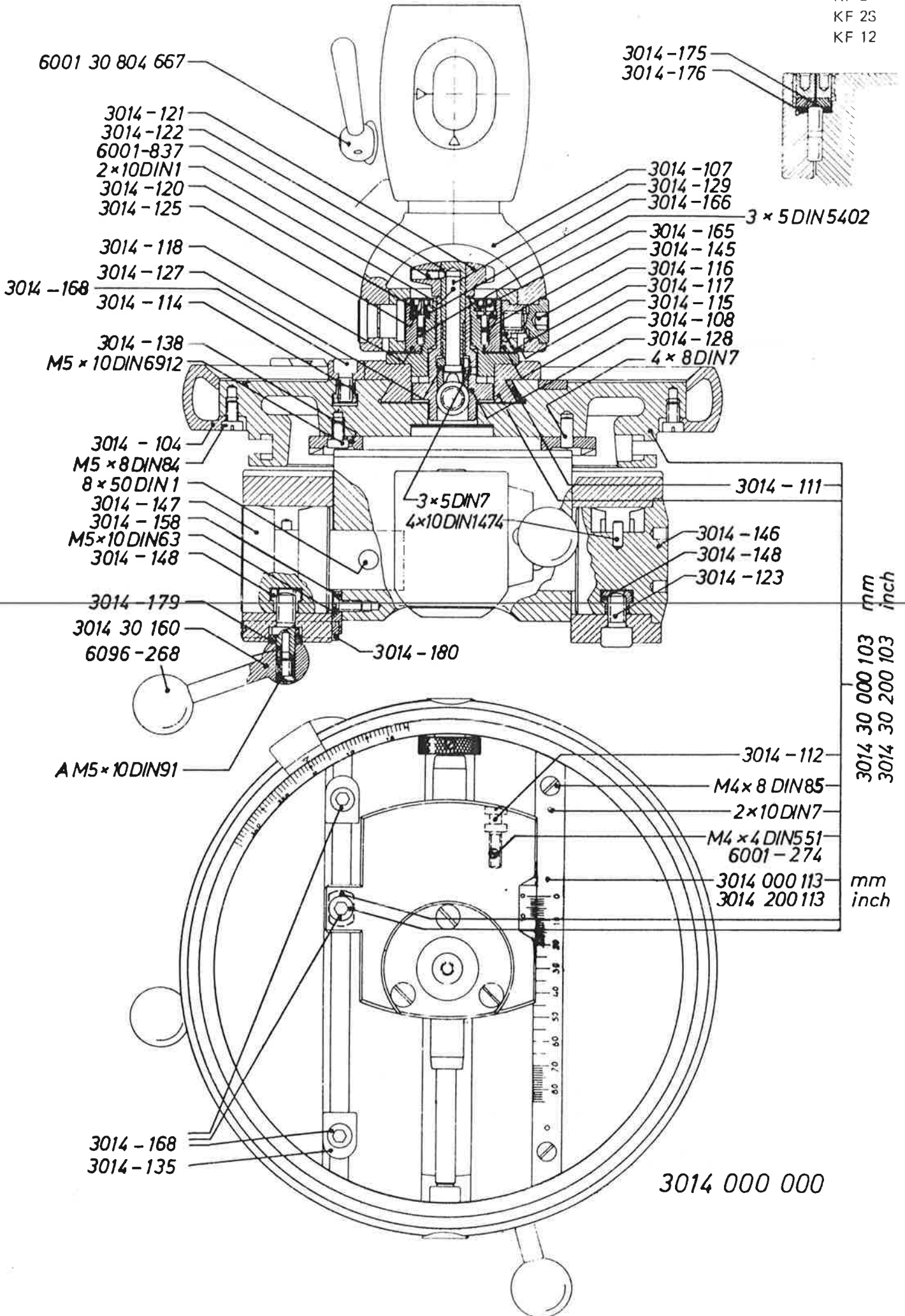


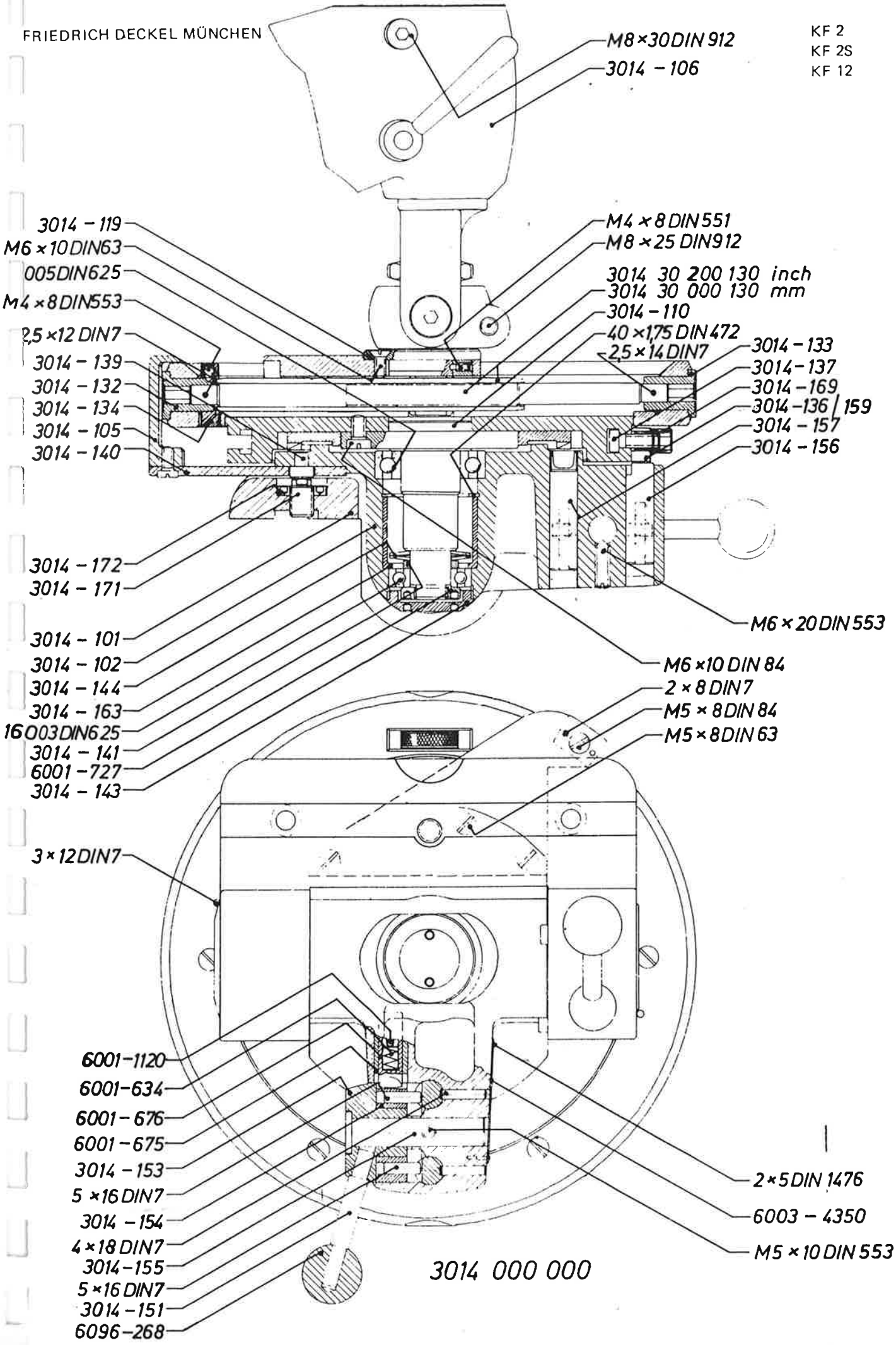
6004 123 201
216

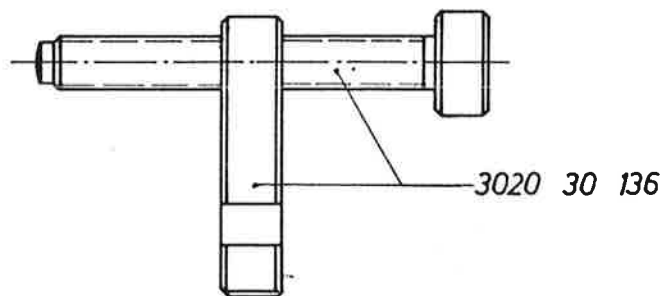
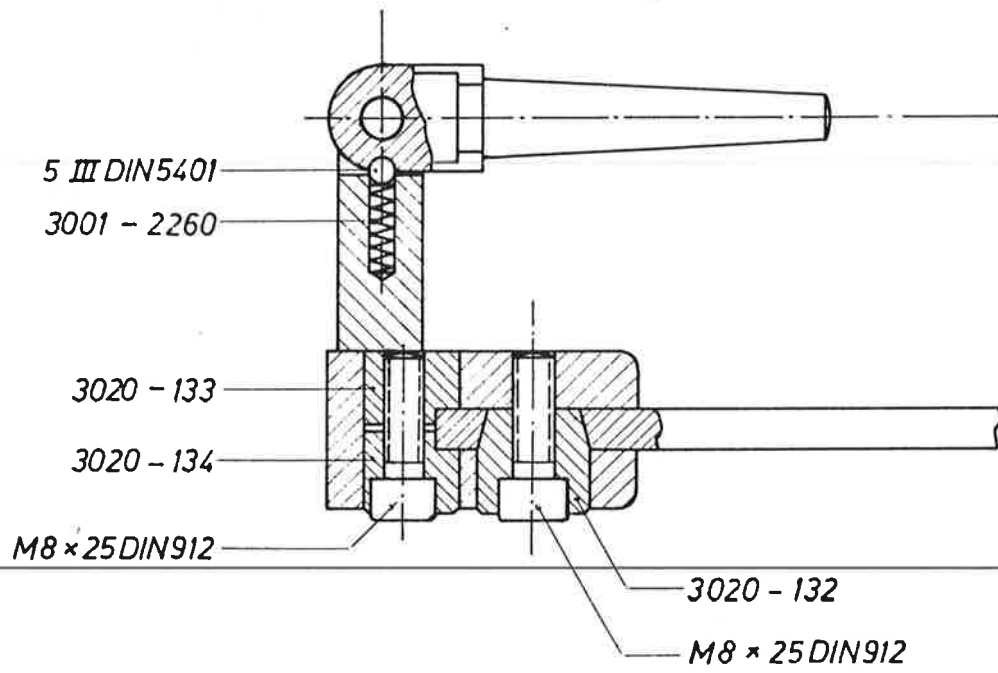




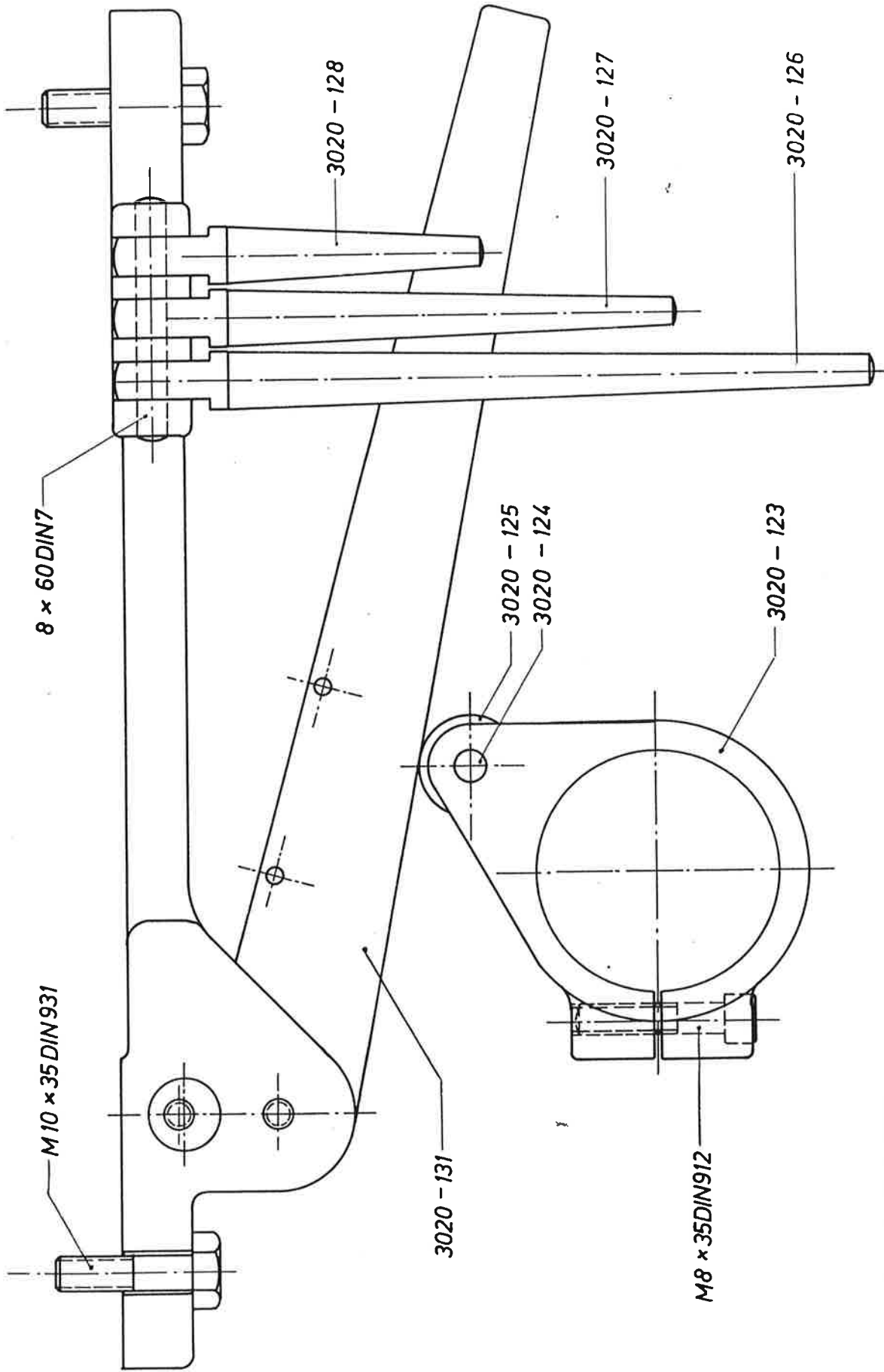




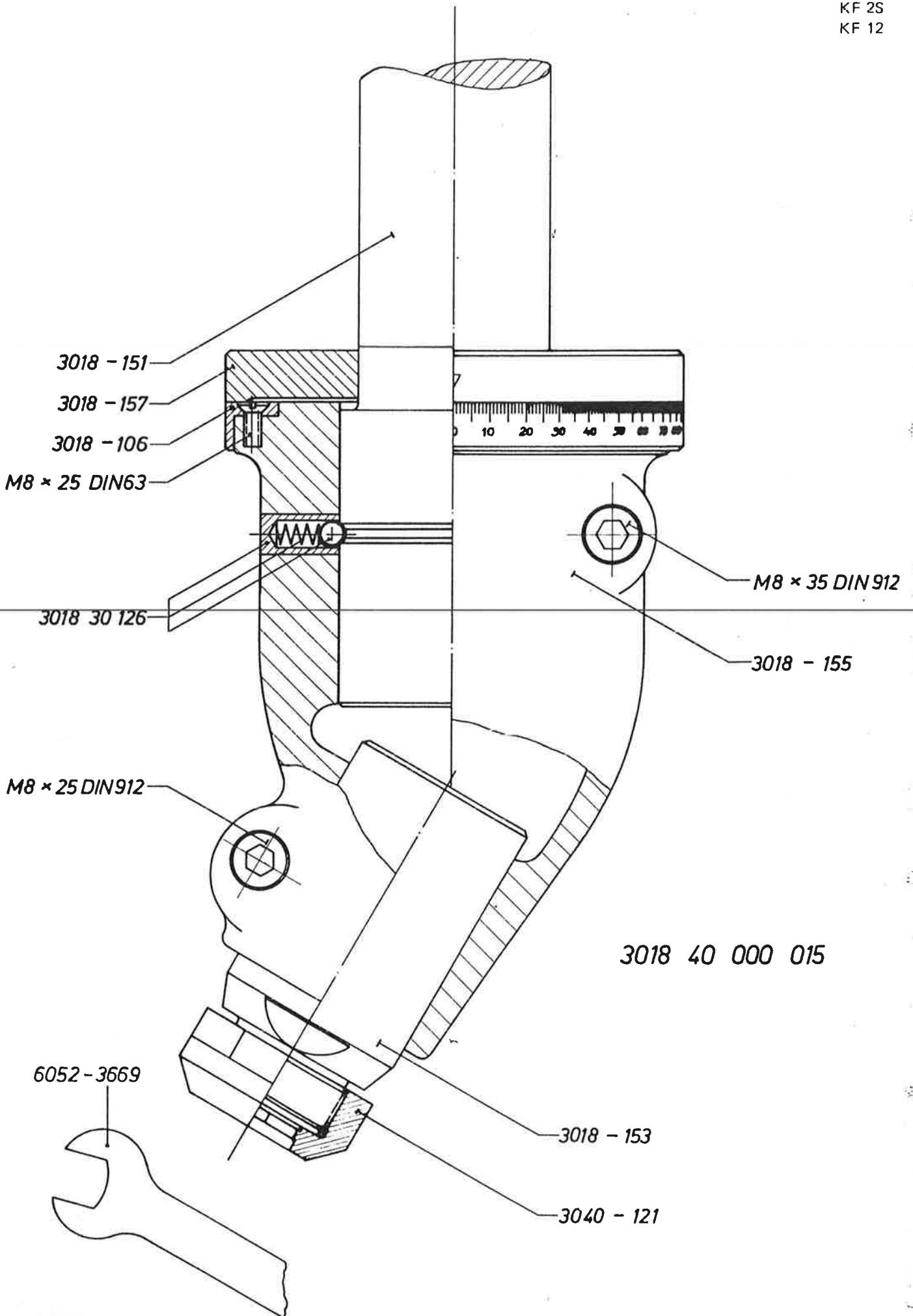


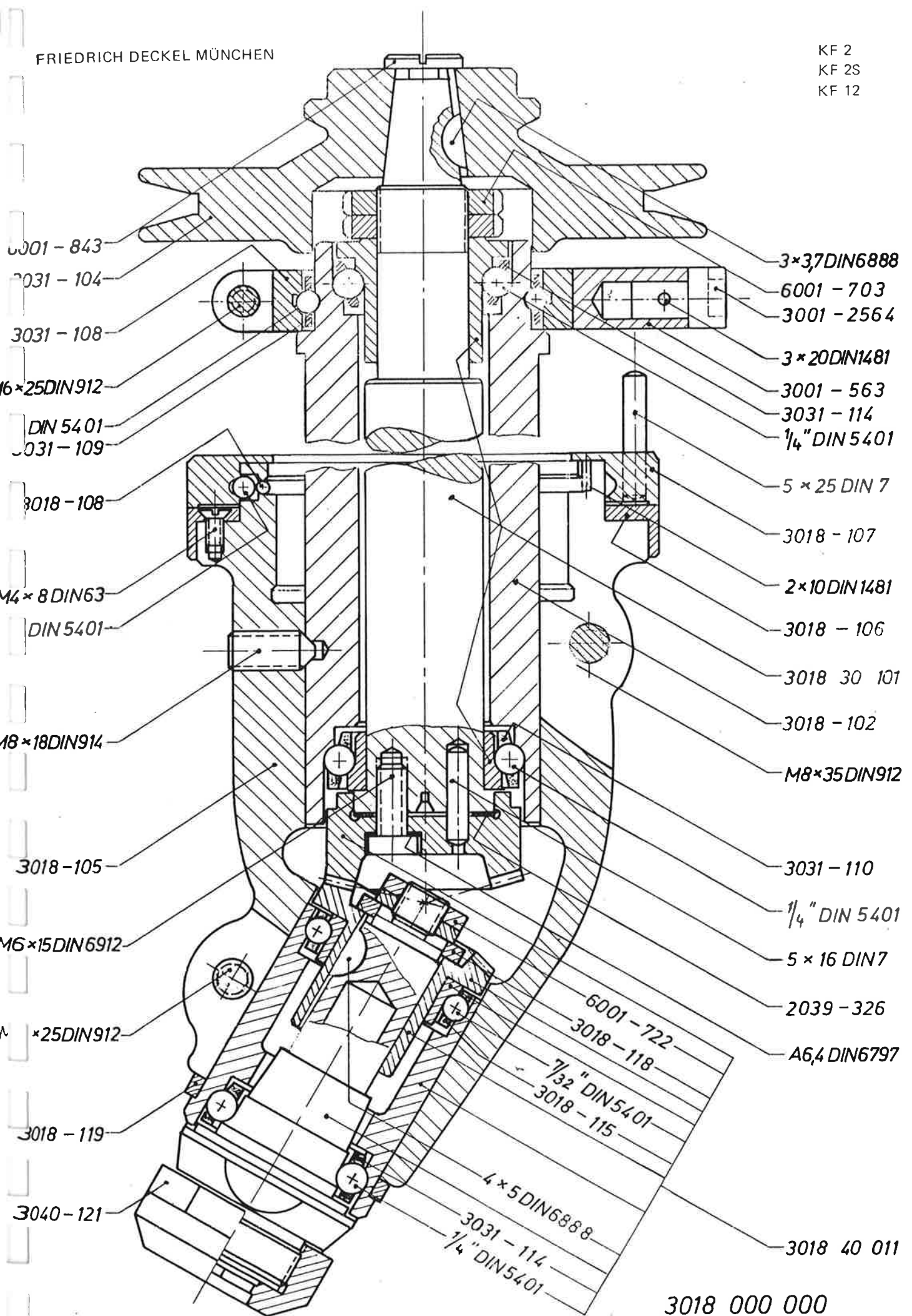


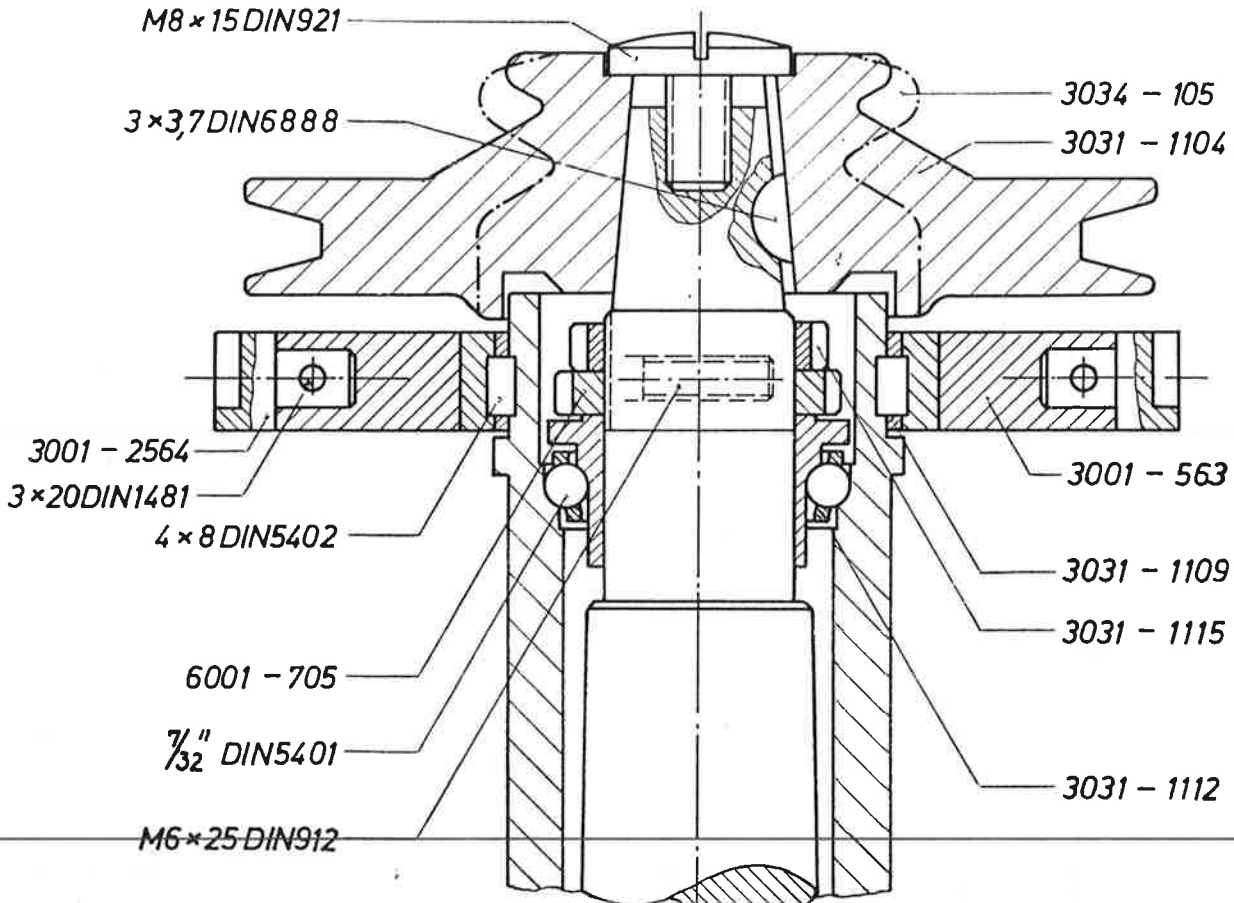
3020 000 000



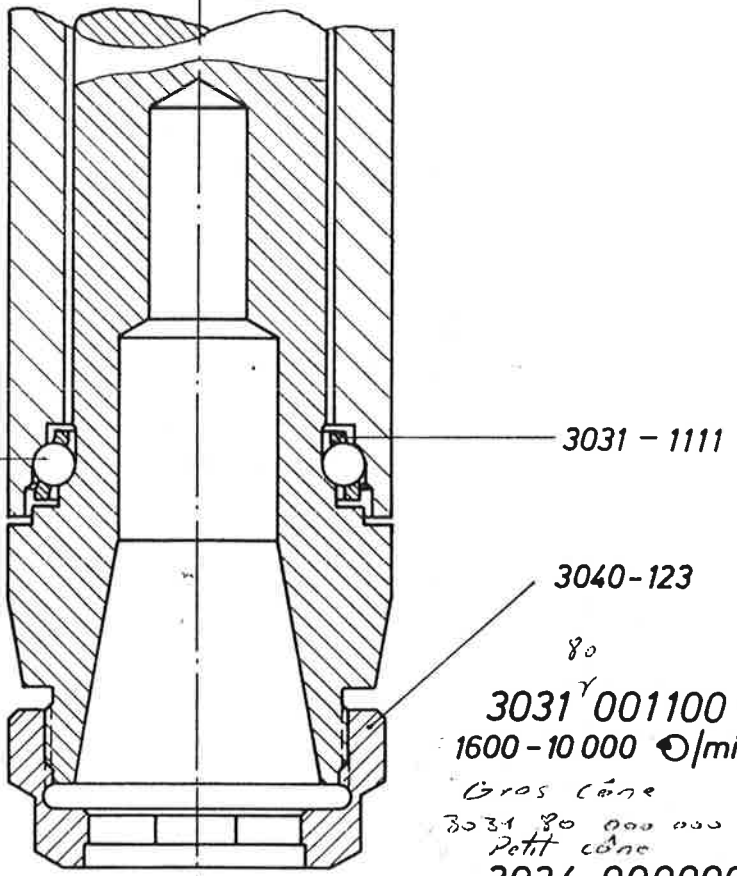
3020 000 000







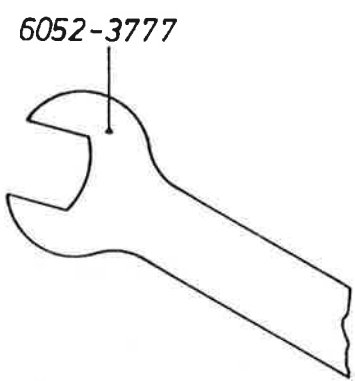
M6 x 25 DIN 912



7/32" DIN 5401

3031 - 1111

3040 - 123



6052-3777

80
3031 001100 00
1600 - 10 000 \odot /min
Gros cône
3031 80 000 000 00
Petit cône
3034 000000
3200 - 20 000 \odot /min

FRIEDRICH DECKEL MÜNCHEN

KF 2

KF 2S

KF 12

6096 - 208

6001 - 702

3033 - 126

3x3x12 DIN6885

16004 DIN625

42x1,75 DIN472

3033 - 106

3033 - 121

3033 30 116

3033 - 115

3033 - 125

3033 30 110

6096 - 208

2x9,8 I DIN 5402

3033 - 123

6001 - 212

3033 - 118

16006 DIN625

6001 - 707

42x1,75 DIN472

6001 - 192

4x4x18 DIN6885

51105 DIN711

3033 - 127

3033 - 119

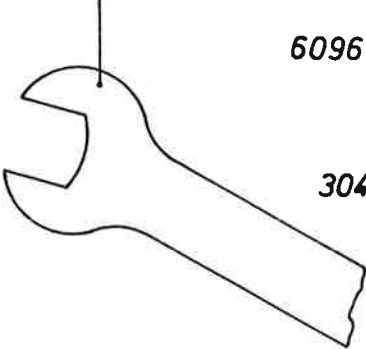
M5x20 DIN553

6096 - 1231

3033 000 000

80-1000  /min

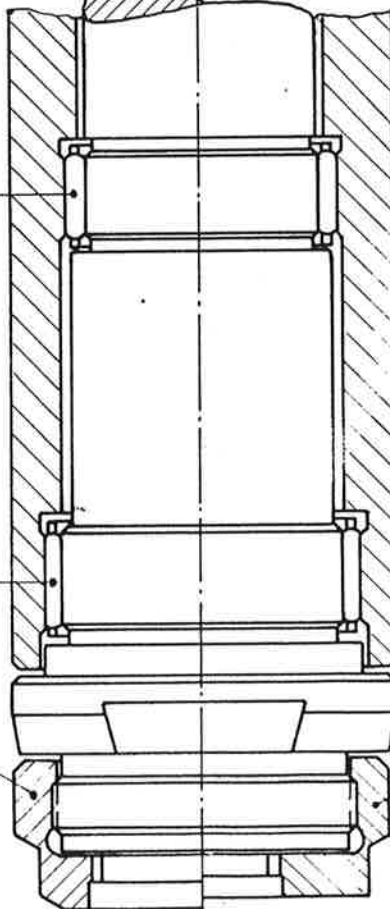
6052-3777

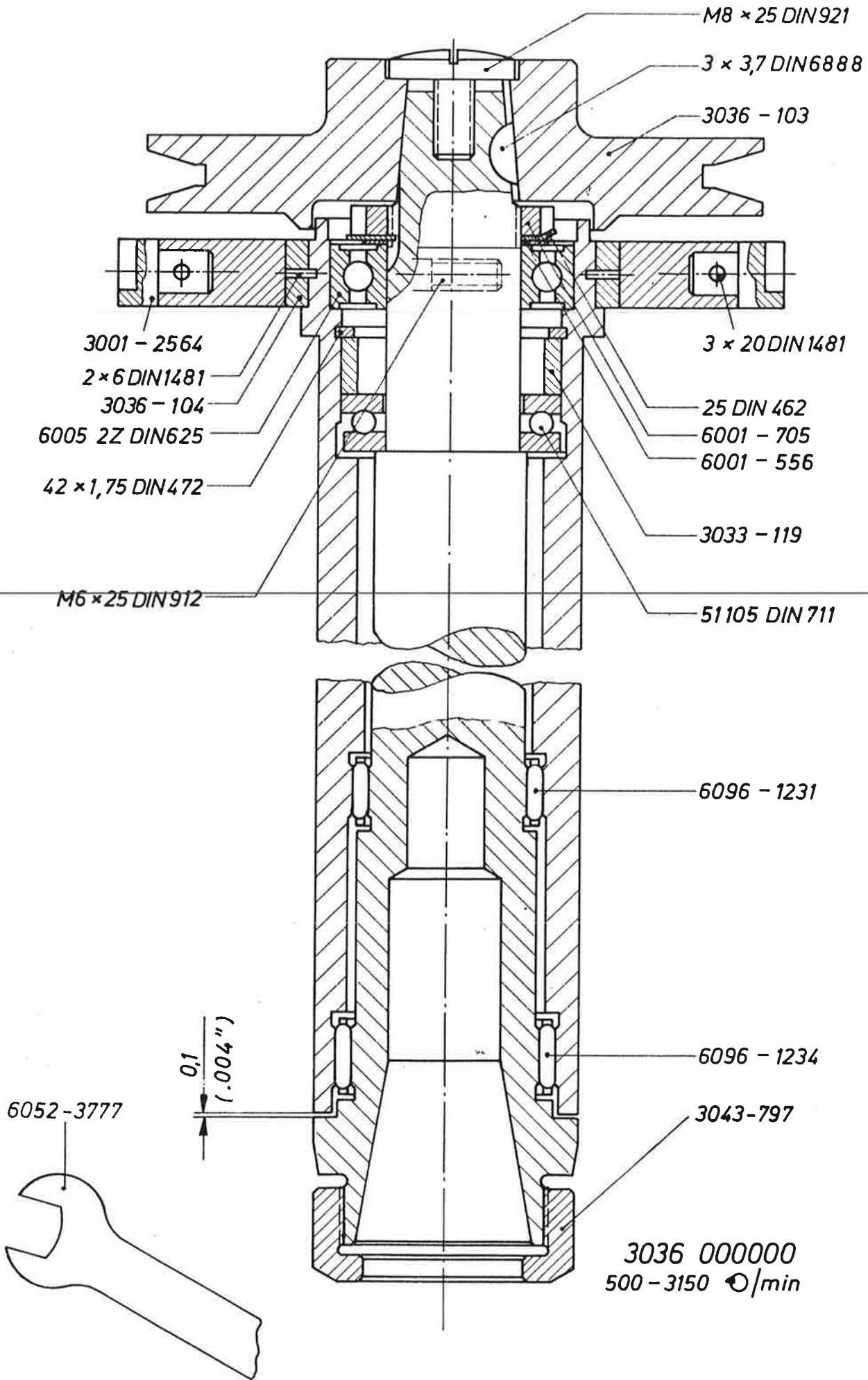


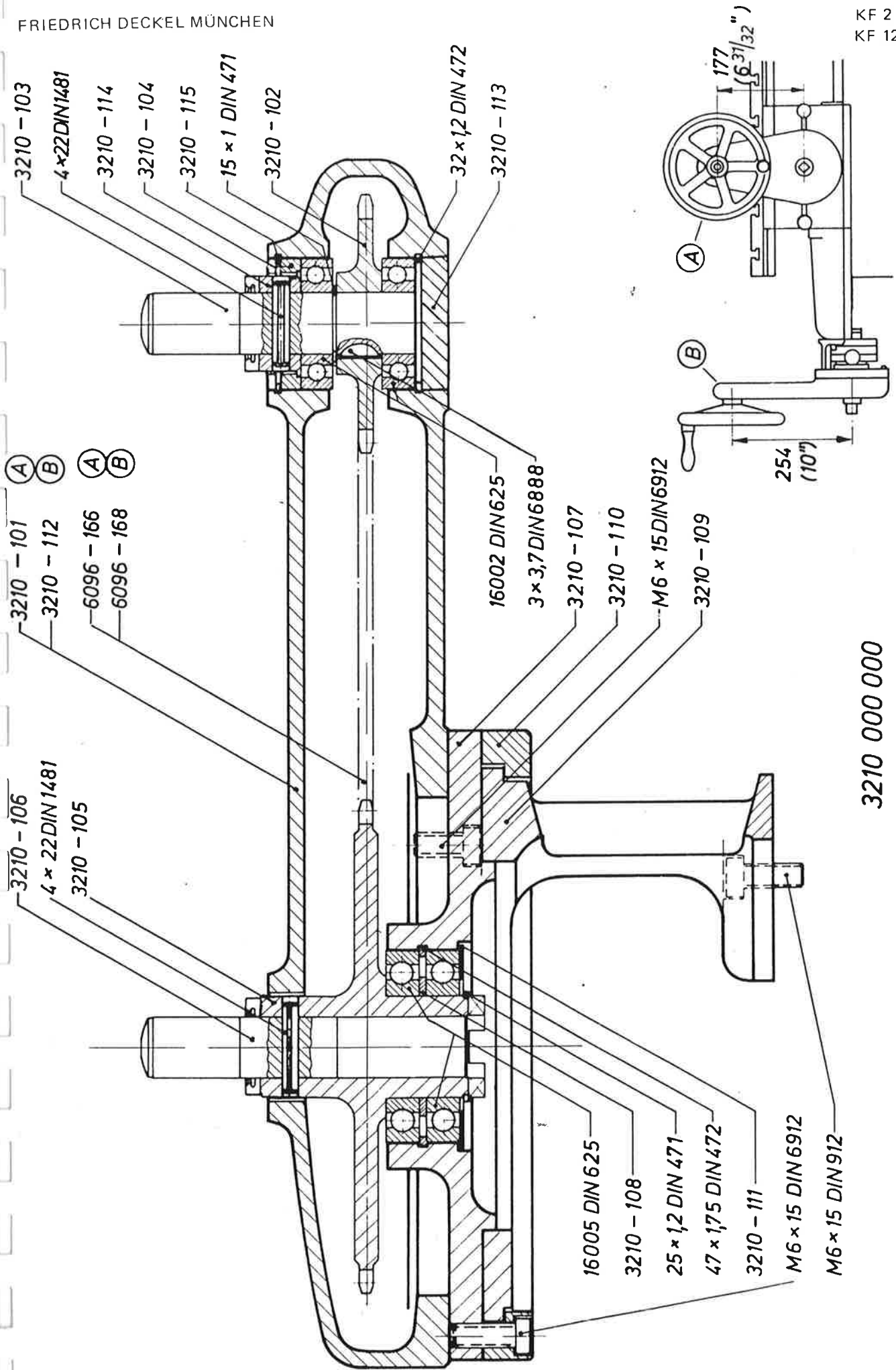
6096 - 1234

3040-123

3042-200







3210 000 000

FRIEDRICH DECKEL

PRÄZISIONS-MASCHINENBAU

8 München 25, Pilinganserstr.150

TEL. 0811/76 7 41 DRAHT EFDECKEL TELEX 05-23070